



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Adm. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES 3 JUNIO 1955 — AÑO XXXIII — Nº 2821 — PÉRIODICO: 4 PÉSETAS

VIGUETAS



Av. Pío XII, s/n. Tel. 569. VILLARREAL

De Gaulle se entrevistó con el Caudillo en El Pardo

Donde Franco y su esposa ofrecieron al ex-presidente francés y señora un almuerzo

MADRID, 8. (Pyresa). — A primera hora de la tarde de hoy llegó al palacio de El Pardo el General De Gaulle, acompañado del embajador de Francia en España, señor Robert Gillet; al final de la escalera de honor fue recibido por los jefes de las casas civil y militar de Su Excelencia. En el salón de audiencias, el General De Gaulle fue cumplimentado por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo. Seguidamente el General De Gaulle pasó al despacho del Jefe del Estado español, con quien celebró una cordial entrevista que duró hasta la hora del almuerzo.

Poco antes de las dos de la tarde llegó al palacio de El Pardo la señora de De Gaulle, que pasó a uno de los salones de palacio, donde era esperada por doña Carmen Polo de Franco.

A las dos de la tarde Su Excelencia el Jefe del Estado y señora ofrecieron un almuerzo al ex-presidente francés, General De Gaulle. También asistieron al almuerzo el Ministro de Asuntos Exteriores y señora de López Bravo; los Marqueses de Villaverde, el Embajador de Francia en Madrid, y ayudantes de campo de Su Excelencia. El menú de la comida fue el siguiente: Consomé frío, salmón del Sella a la parrilla, patatas al vapor en salsa tártara, pieza de ternera de Avila al Oporto, helado al café, palmeras y dulces.

Después del almuerzo, el General De Gaulle y su esposa abandonaron el palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

DE GAULLE CRUZA ESPAÑA

El General De Gaulle llegó ayer tarde al parador nacional de turismo de Madrigal de las Altas Torres y estuvo trabajando en sus memorias hasta poco antes de la cena, que realizó por primera vez en el comedor de los huéspedes del parador. Se sentaron con él a la mesa su esposa y el ayudante de campo. El General cenó crema de verduras, salmón del Sella a la parrilla, chuleta de Ambles (Avila), con guarnición de judías verdes frescas y macedonia de frutas. Todo ello regado con vino rosado de Cebreros.

Como todos los días, esta mañana, De Gaulle madrugó y desayunó en su habitación. Antes de marcharse de Madrigal de las Altas Torres, el ex-presidente francés quiso despedirse de todo el personal del parador en donde había pernoctado. En el vestíbulo, el General De Gaulle estrechó la mano de cada uno y tanto él como su esposa agradecieron las atenciones recibidas. En la puerta del parador nacional, los alumnos del colegio "Isabel la Católica" aplaudieron al matrimonio De Gaulle, que seguidamente se introdujo en el "Tiburón" en el que realizan su viaje. A las diez y veinte de la mañana el coche se puso en marcha hacia el sur, por la carretera de Arévalo; llevará las cortinillas corridas.

EN EL ESCORIAL

A las once de la mañana, el General De Gaulle y la comitiva que le sigue durante su visita a

España, pasó por la ciudad de Arévalo continuando su viaje hacia Madrid.

Poco después de las doce de la mañana, el ex-presidente de la república francesa, General De Gaulle, y su esposa, llegaron al Monasterio de El Escorial. A la puerta de la basílica le esperaba el Embajador de Francia, señor Robert Gillet, que acompañó a los ilustres visitantes durante su recorrido por la basílica, el panteón de los reyes y las habitaciones de Felipe II.

A las doce y treinta y cinco minutos, tras despedirse de las personalidades que le acompañaron en su visita a El Escorial, el General De Gaulle y su esposa, así como el séquito que le sigue,

Pasa a la pág. 14

Los "seis" tratarán hoy del acuerdo preferencial con España

Se afirma que será aprobado sin ninguna dificultad

LUXEMBURGO, 8. — (Del enviado especial de PYRESA, José María Sanuy). — A las once de la noche finalizó la primera jornada de la reunión del Consejo de Ministros del Mercado Común. Los ministros concluyeron hoy el dossier correspondiente a la apertura de negociaciones con Gran Bretaña, Irlanda, Noruega y Dinamarca. El punto del orden del día correspondiente a la aprobación del acuerdo comercial preferencial con España y del acuerdo con Israel será debatido mañana martes, a partir de la diez.

Una vez más se dice que el acuerdo con España será aprobado sin ninguna dificultad en la mañana del martes y se mantiene que la fecha de la firma debe situarse en la segunda quincena de julio.

El Presidente Onganía ha sido derrocado por las Fuerzas Armadas

El nuevo hombre fuerte argentino es el Teniente General Lanusse

BUENOS AIRES, 8. — (Efe). — En un comunicado difundido esta mañana, el comandante en jefe del Ejército ha manifestado que retira su apoyo al Presidente de la nación, Teniente General Juan Carlos Onganía, y anuncia que será modificado el estatuto de la revolución argentina.

El comunicado fue difundido por una radio emisora privada de gran audiencia en esta capital, después de haber sido desautorizada su divulgación por la cadena oficial de radiodifusión, según se supone en fuentes gubernamentales.

El documento significa el cese del apoyo del Ejército al Presidente de la República. Los comandantes de las fuerzas armadas se encuentran instalados en el Ministerio de Defensa.

ULTIMATUM AL PRESIDENTE

El Presidente argentino, Juan Carlos Onganía, va a ser sustituido en sus funciones por los jefes del Ejército, Marina y Fuerzas Aéreas, según se ha revelado en fuentes militares.

Se señala que ha sido dirigido al Presidente un ultimatum en el que los jefes de los tres Ejércitos señalados han exigido que abandone el poder y en el que se le pide que se retire de la conducción de un nuevo gobierno integrado por ellos y un primer ministro, así como que se proceda a convocar elecciones generales en el plazo de treinta meses, dentro del cual se cumplirá un plan político de diez puntos para el restablecimiento definitivo del sistema representativo "repúblicano y federal".

Planteados el ultimatum al Presidente, se espera que visibilice impaciencia en los medios militares y en la opinión pública la decisión final del Jefe del Estado, al propio tiempo que circulan distintas versiones sobre una división de opiniones en las guarniciones del Ejército, unas a favor de la decisión adoptada por el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse, y otras que apoyan al Presidente.

Mientras tanto se dice que existen motivos para creer que el Presidente Onganía está decidido a rechazar toda tentativa por desalojarlo del poder.

RUMOR SOBRE ARAMBURU

A raíz del ultimatum dirigido al Presidente Onganía, hoy, han comenzado a circular rumores que no han podido ser confirmados, en el sentido de que el ex-presidente argentino, Pedro Eugenio Aramburu va a hacer acto de presencia en la capital, dentro de breves horas. Según los citados rumores, el secuestro de Aramburu parece relacionado con la crisis suscitada hoy.

SE REFUERZA LA GUARDIA EN LA CASA ROSADA

La residencia presidencial y la casa de gobierno, han sido reforzadas, montándose barreras y nidos de ametralladoras en el interior del edificio, según se informa en círculos autorizados.

No obstante, hasta las 1700 de la tarde (hora de Madrid), la actividad en Buenos Aires se desarrollaba normalmente.

Se ha sabido mientras tanto que el Cardenal Primado de la Argentina, doctor Antonio Caggiano, se trasladó a la sede del Ejército, donde se encuentra el teniente general Alejandro Lanusse, que es el principal oponente de Onganía y quien, al parecer, ha provocado la crisis.

DUALIDAD DE PODERES

Según todas las apariencias existe una dualidad de poderes en la Argentina, en virtud de

Pasa a la pág. 15

MARRUECOS Y MAURITANIA, DE ACUERDO

Sobre el Sahara español, han decidido colaborar estrechamente para apresurar la descolonización

CASABLANCA (Marruecos), 8. (Efe). — Tras la entrevista celebrada hoy en esta ciudad atlántica entre el Rey de Marruecos, Hassan II y el Presidente de Mauritania, Moktar Uld Badah, ambas partes han emitido un comunicado conjunto en el que se señala que han firmado un tratado de solidaridad, buena vecindad y cooperación, que concretiza los vínculos y fraternidad y amistad que existen entre ambos países y su determinación de consolidar la cooperación en todos los terrenos.

Señala el comunicado que el Presidente mauritano ha expresado su satisfacción por la reciente conferencia de Tremecén (Argelia), entre Hassan II y el Presidente Bumedian de Argelia, que ha permitido converger en resultados positivos, no sólo para Argelia y Marruecos, sino también para todos los países de la región. Agrega el comunicado marroquí-mauritano que ambas partes han examinado la situación del Sahara español y han decidido colaborar estrechamente para apresurar la descolonización de dicho territorio conforme a las resoluciones emanadas al respecto por las Naciones Unidas.

Insiste el comunicado en que ambas partes han reafirmado su solidaridad con la Carta de las Naciones Unidas y la de la Organización de la Unidad Africana, y han puesto de relieve su voluntad de proseguir y conjugar sus esfuerzos con los de otros países africanos al objeto de acelerar el surgimiento de una África libre, unida y próspera.

La parte mauritana sigue señalando el comunicado —ha mostrado el interés que tiene en la consecución del Magreb económico, etapa que considera importante para la unidad africana y expresa su voluntad de cooperar en dicha área de integración. El comunicado se extiende después sobre la crisis de Oriente Medio, deplorando el empeoramiento de la situación. Ambas partes, al respecto, reafirmaron su total apoyo a la causa árabe y, más concretamente,

su activa solidaridad con los países empeñados en la lucha de reconquista de sus territorios ocupados y con el pueblo palestino, en su justo combate por recuperar los derechos de su patria usurpada.

Termina el comunicado señalando la fidelidad de ambos países a los principios de la no alineación, en tanto éstos son factor dinámico de equilibrio y de independencia para los países del Tercer Mundo.

Pasa a la pág. 15

Presión comunista sobre la ciudad camboyana de Siem Reap

Se teme que pueda caer en poder de los norvietnamitas en cuestión de horas

PNOM PENH (Camboya), 8. (Efe-Up). — Las tropas comunistas ejercen presión sobre Siem Reap, ciudad situada junto a las ruinas de la antigua Angkor Wat al noroeste de Camboya. El aeropuerto internacional de Siem Reap se encuentra en manos comunistas y existen temores de que la ciudad caiga en sus manos.

Los círculos militares de Pnom Penh manifestaron ayer que los norvietnamitas podrían capturar Siem Reap en cuestión de horas, con lo que los comunistas lograrían su mayor victoria psicológica de la guerra de Camboya, que dura ya dos meses.

RECONQUISTAN UN AEROPUERTO

PNOM PENH, 8. (Efe-Reuter). — Tropas camboyanas han reconquistado hoy el importante aeropuerto situado en las proximidades de Angkor Wat.



MADRID. — Bajo la presidencia de la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de los ministros Secretario General del Movimiento, Sr. Fernández Miranda y de Información y Turismo, Sr. Sánchez Bella; Delegada Nacional de Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera y otras personalidades se ha celebrado, en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo, el acto inaugural del Congreso Internacional de la Mujer. D.ª Carmen Polo de Franco y las personalidades que le acompañaron en la presidencia durante dicho acto inaugural. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Pasa a la pág. 15

ATACAN UN CONVOY NORTEAMERICANO

SAIGON, 8. (Efe-Reuter). — Un convoy de tropas estadounidenses fue atacado ayer por un grupo de unos 75 guerrilleros en una zona situada unos 30 kms. y medio dentro de territorio camboyano, informa un portavoz militar estadounidense. Un soldado norteamericano fue muerto y doce heridos durante el combate, que duró aproximadamente una hora. Las pérdidas del vietcong se desconocen.

Hemos de contar con todo y para todo con la mujer: en la cultura, en el trabajo, en la economía y en todas y cada una de las áreas del quehacer social

Dijo el Ministro Secretario General en la apertura del Congreso Internacional de la Mujer

MADRID, 8. — (Pyresa). — "El Movimiento Nacional ha sido un extraordinario transformador de la posición social, cultural y política de la mujer en España; su labor inmensa —que no voy a exponer aquí porque no vengo a hacer un discurso de propaganda—, ha estado correctamente encomendada a su Sección Femenina" afirmó ayer el Ministro Secretario General, D. Terenciato Fernández Miranda, en el acto de apertura del Congreso Internacional de la mujer.

El acto que se celebró en el auditorium del palacio de exposiciones y congresos del Ministerio de Información y Turismo, estuvo presidido por la esposa del jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, a quien acompañaban los ministros Secretario General y de Información y Turismo; Delegada Nacional de la Sección Femenina y Presidenta efectiva del Congreso, Pilar Primo de Rivera y Secretaria del congreso doña García Ribbed de Valcarlos.

También asistieron las esposas de los ministros del Gobierno; Subsecretario del Ministerio de Educación; embajadores de Perú, China, Argentina, Jordania, Brasil, Camerún y Turquía; Princesa Lalla Fátima Zahora, de la familia real de Marruecos; los ministros consejeros de Chile y Venezuela.

Abierta la sesión, la Delegada pro-defensa de los derechos humanos, doña Ofelia Arenas Sánchez, leyó un mensaje de la primera dama de su país, doña Cecilia de Lora, Restrepo, esposa del Presidente de la República de Colombia.

Pilar Primo de Rivera dijo en su discurso que "nos hemos reunido en este congreso porque sin duda la vida femenina ha cambiado radicalmente en los últimos tiempos y conviene hacer un replanteamiento, cambiar impresiones sobre los problemas que afectan a su existencia y que no sólo son femeninos, sino familiares, educativos, profesionales, económicos, morales, relativos a la juventud; en fin, de toda la sociedad y muy semejantes, con ligeras matices, en las diferentes partes del mundo".

Añadió la Delegada Nacional de la Sección Femenina que espera que esta reunión sirva para allanar muchas de las dificultades e incompleciones existentes en el mundo actual.

Finalmente deseó una grata estancia en España a los ochocientos representantes de los cuarenta y cuatro países que participan en el congreso.

A continuación, hizo uso de la palabra el Vicerrector de la Universidad de Léma, D. Vicente Urarte del Pino, quien expresó su esperanza en un mejoramiento de la situación femenina en el mundo, "de un mundo que se nos viene abajo, espiritualmente, y no por culpa de incontrolables fuerzas naturales, sino por la inexcusable

indolencia de los conductores morales de la humanidad". Después de hacer una breve historia de la mujer a lo largo de los tiempos, el señor Urarte del Pino elogió la labor que ha desarrollado en España la Sección Femenina.

DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

Empezó su discurso el Sr. Fernández Miranda con unas palabras de elogio y agradecimiento a la Delegada Nacional de la Sección Femenina, "Impulsora del papel de la mujer española desde hace más de treinta y cinco años". Se refirió a continuación a la lucha que en el mundo se ha sostenido desde hace más de un siglo y medio contra la posición secundaria de la mujer en la sociedad reflejada en los ordenamientos jurídicos.

"Una de las características de la sociedad de nuestro tiempo es que la mujer ha irrumpido en ella no sólo como mujer sino como ciudadana con derechos y deberes iguales. Es la igualdad jurídica y profesional de la mujer, uno de los factores que distingue a nuestra civilización de la vigente en épocas pasadas". Añadió el Ministro que el influjo de la mujer en la sociedad origina unos nuevos modos de vida y una nueva civilización, y "en el caso español, este fenómeno se nos presenta con evidencia".

"Nosotros tenemos perfecta conciencia de las responsabilidades que asumimos ante este reto de

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos en Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216468

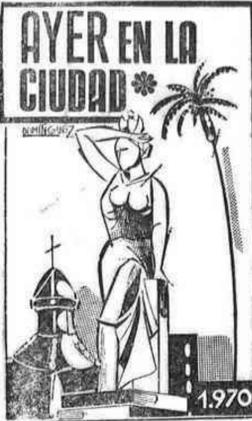
AUTENTICA AGUA DE CALDAS DE MALAVELLA



IMPERIAL

INSUPERABLE... DIGESTIVA... REFRESCANTE

Pasa a la pág. 14



AYER EN LA CIUDAD
Habrá que pensar en darle a junio el título de lluvioso. El caso es que después de mucho tiempo de no ver llover, por lo menos este mes nos saluda con algunos chaparrones estimables.

El domingo, salida masiva de la población urbana. Gente en todas direcciones y aglomeraciones ya de total verano en las playas. Con todo ello, al atardecer, el retorno de los del exodo con la consiguiente animación en las calles de la ciudad y en las salas de espectáculos y de fiestas.

Ayer se reanudó la semana con actividad y movimiento.

En la Casa Sindical, numerosas reuniones de las distintas ponencias del Consejo Económico Intercomarcal de la Plana y Zona Turística, que aprobaron importantes conclusiones.



PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

colowall

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

Obispado de Segorbe-Castellón

REGRESO DE ROMA LA PEREGRINACION DIOCESANA

Nuestra Diócesis ha estado presente en Roma en los actos de canonización de S. Juan de Avila, con un compacto grupo de cien peregrinos, procedentes de todas nuestras comarcas y presididos por el Sr. Obispo.

Se emprendió el viaje por carretera, en dos confortables autocares y con los servicios de Viajes Orange, el día de Corpus por la noche. En dos apretadas jornadas y media se realizó el viaje de ida, con escala en Figueras y en Niza.

Durante los tres días de estancia en Roma, nuestros peregrinos vistaron lo más importante de la Ciudad Eterna. Aparte del acto de la canonización en San Pedro, destaca el solemne acto para espáñoles habido el lunes en Santa María la Mayor, y la emotiva misa en las Catacumbas de Priscilla para nuestros peregrinos el martes.

El miércoles se emprendió la ruta de regreso con escala en Génova y en Nimes, llegando sin novedad muy entrada la noche del viernes, día cinco.

Tanto en las intensas jornadas romanas, como durante el viaje se ilustró a los viajeros sobre los aspectos históricos, religiosos y humanos de los lugares y caminos que recorrian.

Reino siempre una gran satisfacción entre todos, que han encontrado en ese viaje una gran ocasión de convivencia, de familiaridad diocesana y de provecho y gozo espiritual.

FIESTA DE LAS ESPIGAS DE LA ADORACION NOCTURNA

Se celebró en Jérica la noche del sábado al domingo último. Acudieron a la histórica villa del Palancia casi todas las secciones de la diócesis, con un total de más de quinientos adoradores, entre los que figuraban también grupos de jóvenes "tarsicios".

A las nueve de la noche llegó el Sr. Obispo, dando enseguida comienzo los actos, con la entrada de banderas y saludo del Rvdmo. Prelado en la Iglesia Arciprestal. A las doce el Sr. Obispo celebró la Santa Misa, dentro del orden establecido por el nuevo ritual litúrgico de la Obra.

Los turnos y toda la Vigilia a terminaron con la procesión eucarística a las cinco de la madrugada. Cabe destacar la perfecta organización y el esmero preparatorio realizados por la sección de Jérica.

Ha sido intensa la actividad en plano diocesano de nuestra Adoración Nocturna durante estas últimas semanas dado que han tenido la Vigilia General en Villarreal el día 16 de mayo, víspera de San Pascual, el día 27 en Almenara por la inauguración de la nueva sección de la localidad, y el referido día 6 de junio en Jérica por la anual fiesta de las Espigas.

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Nuestra Sra. de Gracia, Ss. Primo, Feliciano, Vicente, Pelagia, vg., mrs.; Ricardo, Maximino, obs.; Columbo, pb.; Julián, monje. - MISA DEL DIA: De Feria.

SANTOS DE MANANA. - Santos Margarita reina, Timoteo, Máximo, obispo; Mauricio, ab.; Crispulo, Restituto, Zacarias, Gedeón, Amancio, Primitivo, Basilio, Tripodas, Cereal, Mandales, Arcesio, Rogato, mártires. - MISA DEL DIA: De Feria o de Santa Margarita.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. - Hoy, a las 6:30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SANTUARIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 6 de la tarde.

Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL

Por el Ministerio de la Gobernación, Comisión Central de Coordinación Hospitalaria, se comunica a este Centro, lo siguiente: "Las Entidades rectoras de Hospitales, podrán solicitar en el plazo de diez días la inclusión, exclusión o modificación de los Centros Hospitalarios de ellas Dependientes, en el Catálogo de Hospitales, a la Dirección General de Sanidad, haciendo mención de las razones que estimen oportunas".

Lo que se hace público para general conocimiento. Castellón de la Plana 8 de Junio de 1970.

EL GOBERNADOR CIVIL JOSE FERNANDEZ RAMIREZ

Casa Falch CAMISERIA ENMEDIO, 44

EL TIEMPO en CASTELLON

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima 17,4 grados a las 5 horas 20 minutos. Temperatura máxima 24,3 grados a las 16 horas 40 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 80 y 64%, respectivamente. Insolación eficaz de ayer 10 horas 10 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 103 kilómetros. Dirección dominante del viento E.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 766,1 mm.

Tendencia estacionaria. BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 18 grados a las 6 horas 30 minutos. Temperatura máxima 23,2 grados a las 13 horas 20 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 61 y 61%, respectivamente. Insolación eficaz de ayer 11 horas 30 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 120 kilómetros. Dirección dominante del viento NE.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas 6 litros por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19 horas 767 mm.

Tendencia subiendo.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LEGIDO, P. la Paz, 11. MARTIN, Av. Lidón, 12. SANJUAN, Av. Valencia, 92. Grupo Cardona Vives.

CONSULADO DEL PERU CASTELLON

Este Consulado agradece los vivos sentimientos de humanidad y auténtica caridad cristiana que se han manifestado entre los hijos de esta noble tierra de Castellón, ante la situación verdaderamente angustiosa de miles de peruanos que sufren las consecuencias de unos terremotos de proporciones extraordinarias.

Son constantes las llamadas telefónicas interesándose por la forma de patentizar este deseo de ayuda, que puede canalizarse a través de la cuenta abierta en el Banco de Bilbao de nuestra Ciudad, "Pro damnificados de El Perú", donde se admitirán donativos en metálico. Si la ayuda quiere expresarse en especie, (ropa o medicamentos), puede entregarse en este Consulado, Avda. del Rey D. Jaime, número 47, que, anticipadamente agradece la generosidad de todos.

Saxo BENICASIM

Exito del Grupo de Danzas de Educación y Descanso en la Feria del Campo

Durante los días 4, 5 y 6 de junio, ha actuado el Grupo de Danzas de Castellón en el teatro al aire libre de la Feria del Campo, ante numeroso público español y extranjero.

Acompañaban en su actuación los Grupos de Málaga y Huesca, representantes de Andalucía y Aragón, que juntamente con nuestros muchachos fueron aclamados en cada una de sus actuaciones.

Actuó también el Grupo de Castellón, en el Pabellón de Canarias, con motivo de la visita del Embajador francés, interpretando los bailes Jota de Castellón, Ball Pla de San Mateo y Ball Perdut, que fueron aplaudidos por el público y felicitados por el Embajador y acompañantes. También actuaron para el personal del Comisariado y en la Jefatura Nacional de la Obra, donde hicieron entrega de unos detalles de cerámica como recuerdo de Castellón.

Colegio Oficial de Médicos de la Provincia

SERVICIO MEDICO DE BENICASIM

Vistas las especiales circunstancias que concurren en el partido médico de Benicasim, y con el fin de resolver la necesidad planteada de facilitar a la población del mismo la prestación de una asistencia médica adecuada particularmente durante la temporada de verano, por la Dirección General de Sanidad se ha dispuesto la aplicación del procedimiento establecido por Orden del Ministerio de la Gobernación de 14 de Septiembre de 1965, sobre autorización de ejercicio de un médico libre, especialmente contratado al efecto.

Los facultativos a quienes pueda interesar la prestación de este servicio, pueden informarse sobre las condiciones del mismo en la Secretaría de este Colegio. Castellón, 5 de Junio de 1970. EL PRESIDENTE, José A. Aragónés Lloret



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DON LUIS CALDUCH PASCUAL

Vice-Presidente del Consejo de Administración de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

Falleció el día 3 de los corrientes, a los 76 años de edad

Habiendo recibido los santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

El Consejo de Administración de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, al recordar tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al solemne funeral que en sufragio del alma del finado, tendrá lugar mañana miércoles, día 10, a las ONCE de la mañana, en la Iglesia Concatedral de Santa María.

Castellón, 9 de Junio de 1970.

Seis ponencias del Consejo Económico Sindical Intercomarcal de la Plana y su Zona Turística se reunieron ayer

Esta tarde a las seis se celebrará el primer Pleno

INTENSA actividad se desplegó ayer en la Casa Sindical donde se reunieron las Comisiones de trabajo de seis de las Ponencias que se estudian en el Consejo Económico Sindical Intercomarcal de la Plana y Zona Turística.

Se iniciaron las reuniones con la de la Ponencia «Problemática del Cultivo de Cítricos en la Plana» bajo la presidencia de D. Pedro Ruiz Meliá y en la que los Ponentes D. Arturo Fabregat Alós, D. Eusebio González Sicilia, D. Eugenio Laborda Rodríguez y D. Francisco Limón de la Oliva, expusieron a los numerosos Vocales asistentes el contenido del estudio que han realizado. Dada la importancia, que en contenido y extensión tiene esta Ponencia, no se pudieron terminar los trabajos estudio de la misma por lo que a primeras horas de la tarde se levantó la sesión, que se reanuda hoy a las diez y media de la mañana en la sala de reuniones de la primera planta de la Casa Sindical.

CREDITO Y FINANCIACION DEL CAMPO

También a las diez de la mañana se reunió de nuevo, tal como tenía programado, la Ponencia «Crédito y Financiación del Campo», bajo la presidencia de D. Joaquín Ballester Romero. Su Ponente, D. Antonio Saez Rubio, informó a los asistentes de las modificaciones introducidas y proyecto de conclusiones en las que se habían incluido algunas sugerencias propuestas por los señores vocales. Se han terminado los trabajos previos de estudio, habiéndose redactado las siguientes conclusiones que pasarán a deliberación del Pleno del Consejo:

PRIMERA.— Formar una Comisión tan acusada de la cantidad de créditos oficiales concedida a nuestra Provincia. Que en dicha Comisión estén representados los Agricultores y la Administración.

SEGUNDA.— Que en la Cámara Oficial Agraria, se lleve un registro de los préstamos concedidos por cada una de las Entidades Oficiales de Crédito.

TERCERA.— Que las Empresas privadas compradoras de cítricos, se acojan a los beneficios que el II Plan de Desarrollo, concede a las Empresas que prefincian parcialmente la producción de cítricos, con compras en firme de los productos obtenidos, ampliando los gastos de recolección a su costa, con tratamiento contra plagas.

CUARTA.— Estudiar la forma de que ASICA, conceda garantías en la concesión de créditos oficiales hasta el momento de terminación de las mejoras y que a partir de entonces, la misma finca mejorada, sirva de garantía hipotecaria.

QUINTA.— Creación del Banco Sindical.

SEXTA.— Que por parte de la Cámara Oficial Agraria y por todas las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos de la Provincia se monte un servicio de información y tramitación gratuita de todo lo que pueda interesar al agricultor, tanto en bonificación y exenciones de Tributos como en la ejecución o solicitud de créditos, ayudas, etc., para la transformación de cultivos, adquisición de maquinaria agrícola, daños a cosecha, acciones concertadas, etc.

SEPTIMA.— Solicitar del Banco de Crédito Agrícola la creación de más Agencias Regionales, concretamente en Valencia.

OCTAVA.— Que el Banco de Crédito Agrícola debe utilizar la Caja Rural Nacional y las Cajas Rurales Regionales y Provinciales y a través de éstas, las Cajas Rurales Locales, prestandoles anualmente a las Cooperativas de Crédito de Cajas Rurales Calificadas, cantidades para préstamos agrícolas y para mayor facilidad en las operaciones de crédito, se faculte a éstas, para que dentro de los cupos señalados por el Banco puedan otorgar estos préstamos, que avalados por las Cooperativas sean descontados en el Banco de Crédito Agrícola.

NOVENA.— Que por todos los órdenes de la administración se consideren, a efectos de garantía el aval de las Cooperativas de Crédito Cajas Rurales Calificadas, como aval bancario.

DECIMA.— Creación de la letra de cambio agrícola.

UNDECIMA.— Preparación de una Ley de Régimen de Garantía contra calamidades agrícolas.

DUODECIMA.— Bonificación de la Cuota Fija de la Contribución Territorial Rústica durante tres años, en fincas de agrios que hayan cambiado de variedad.

DECIMOTERCERA.— Que se auxilie a los agricultores que hayan cambiado o cambien las variedades cítricas, coincidiendo esta petición con lo manifestado recientemente al respecto por el Excmo. Sr. Ministro de Agricultura, con la siguiente fórmula de ayuda.

Préstamo de 15.000 Ptas. (5.000

Ptas. por 3 años) por hanegada y amortización en tres anualidades a partir del cuarto año de la concesión, prorrogable por tres años más.

DECIMOCUARTA.— Que se consideren homologadas por el Ministerio de Agricultura las máquinas dedicadas al laboreo y cuya potencia sea igual o superior a 6 HP para facilitar la adquisición por el labrador modesto, siendo así que estamos todos convencidos de la necesidad de intensificar la mecanización.

DECIMOQUINTA.— Que por el Instituto Nacional de Colonización se eleve el límite para la concesión de préstamos con garantía personal hasta 500.000 Ptas.

DECIMOSEXTA.— Que por el Banco de Crédito Agrícola, se eleve el tope actualmente existente para la concesión de préstamos por las Secciones de Crédito Agrícola a sus socios, que ahora lo es en la cantidad de 75.000 Ptas.

Asimismo si el Banco de Crédito Agrícola facilita información a sus Entidades Colaboradoras de los socios que forman parte de las respectivas Secciones de Crédito Agrícola, sea condicionado a que por las mismas se informe de los préstamos concedidos, con el fin de evitar que socios con garantía crediticia superior a los préstamos concedidos, por la razón antes apuntada, vean cerradas otras líneas de crédito.

DECIMOSEPTIMA.— Se insiste en la petición formulada en anteriores Consejos Económicos Sindicales, de que se conceda cupos de gasolina para las máquinas de laboreo agrícola.

COMERCIALIZACION E INDUSTRIALIZACION DE PRODUCTOS HORTOFRUTICOLAS

Bajo la presidencia de D. Luis Sanz Cabrera se reunió la Ponencia «Comercialización e Industrialización de Productos Hortofrutícolas» de las que son Ponentes don Joaquín Tárrega Mor, D. Rafael García Payá, D. José Joaquín Ovelar de la Morera, D. Rafael Ribés Piá y D. Jaime Sales Flor, los cuales dieron cuenta a los nu-

merosos vocales asistentes de la división temática de la Ponencia para un más ordenado estudio. La importancia del tema, actual sobre todo en lo que se refiere a los frutos cítricos, dio lugar a un extenso cambio de impresiones fruto del cual han sido las importantes conclusiones a que se ha llegado en esta sesión de trabajo y que son las siguientes:

PRIMERA.— Mejorar la infraestructura comercial.

SEGUNDA.— Creación de un Servicio de Información Comercial Hortofrutícola completo, ágil y eficiente con objeto de eliminar incertidumbres al empresario productor.

TERCERA.— Que se reestructure

el comercio, tanto del Sector Mayorista como del Detallista, mediante la formación de Asociaciones y Uniones de Empresas para clarificación del mercado, con objeto de establecer la adecuada red de comercialización que se adapte a las necesidades de la vida moderna y cumpla como fin principal un servicio eficaz y de respeto al consumidor.

CUARTA.— Debe abordarse cuanto antes la instalación y puesta en marcha de unas lonjas de contratación hortofrutícola, siendo necesario el establecimiento de precios de garantía para las principales producciones.

QUINTA.— Constitución de cadenas de distribución lo suficien-

temente bien organizadas, que supongan un porcentaje normal sobre el precio de venta, con supresión de intermediarios innecesarios.

SEXTA.— Para realizar una mejor comercialización de nuestros frutos en el mercado europeo se solicita:

a) Que se modifique el coeficiente de degravación fiscal u otros medios para nuestros exportadores de naranjas, a fin de hacerles más llevadera la lucha actual con otros países competidores.

b) Que la campaña de publicidad de nuestras naranjas, que actualmente corre en su totalidad a cargo del exportador, sea también asistida por el Estado, al igual que ocurre con otros países de la competencia mediterránea.

ENSEÑANZA Y FORMACION PROFESIONAL AGRICOLA

SEPTIMA.— Es conveniente la creación de una oficina de información para la promoción de empresas agrarias en la provincia. Esta oficina debiera crearse en el seno del Consejo Económico Sindical Provincial.

OCTAVA.— Que se proceda a la creación y ampliación de Centros de Formación Profesional y de Investigación, dedicando secciones específicas a la producción e industrialización de los productos hortofrutícolas.

NOVENA.— Que por los Organismos oficiales se realicen los estudios necesarios para una perfecta organización técnica y comercial para concurrir con nuestra producción agrícola en forma competitiva al Mercado Común europeo.

CREDITOS

DECIMA.— Que la iniciativa privada, por medio de asociaciones, cooperativas y otros organismos, se impliquen en la financiación de la industrialización agraria, a la que no puede faltar la ayuda decidida del Estado, Cajas de Ahorro Cajas Rurales y Entidades bancarias, por medio de créditos a largo plazo y reducido interés.

UNDECIMA.— Siendo el crédito el camino viable para acelerar la mecanización, comercialización e industrialización de los productos del campo, se pide la agilización de los actuales procedimientos para su concesión, así como la adopción y el uso de la Letra de Cambio Agrícola.

PRODUCCION

DUODECIMA.— Que siendo del máximo interés para la producción hortofrutícola de la provincia el desarrollo y progresión de las negociaciones entre España y el Mercado Común, se hagan los máximos esfuerzos por parte de la Administración para situar nuestras exportaciones agrícolas en condiciones de paridad con los países de la competencia.

DECIMOTERCERA.— Que se active el Plan y asignaciones necesarias para la confección del Mapa Agronómico de la Provincia.

DECIMOCUARTA.— Se reitera la necesidad de que la Administración habilite subvenciones y créditos especiales de ayuda a los productores para favorecer los cambios a variedades del cultivo del naranjo más rentables.

INDUSTRIA

DECIMOQUINTA.— Es necesario incrementar el uso y montaje de instalaciones frigoríficas en las zonas adecuadas de producción hortofrutícolas, a fin de coordinar mejor la producción con el consumo, tanto interior como exterior, y evitando mermas innecesarias.

DECIMOSEXTA.— Que se solicite declaración de zona de preferente localización industrial agraria en esta provincia.

DECIMOSEPTIMA.— a) Para facilitar el desarrollo de las industrias agrarias, se solicita para esta provincia el establecimiento de un Polo de Desarrollo Agrario, por ser uno de los más idóneos a las necesidades y exigencias que precisa la producción actual y futura de esta zona con vistas al Mercado Común y a su futura rentabilidad.

b) Que se simplifiquen los requisitos y trámites administrativos para la concentración de empresas.

COOPERATIVISMO

DECIMOOCUARTA.— Para una mayor eficacia del importante movimiento cooperativista de esta zona, se solicita la conveniencia de:

a) Reagrupación de Cooperativas Agrícolas y en especial cítricas para realizar una mejor acción de comercialización a tono con las exigencias del mercado interior y exterior.

b) Que se fomente en estas Entidades la creación de industrias de transformación con los

BANCA CATALANA

Se complace en comunicar a sus distinguidos clientes, amigos y público en general, la apertura de su Sucursal en:

Peñíscola

Al propio tiempo les reitera el ofrecimiento de sus servicios en:

BARCELONA

OFICINA CENTRAL

Paseo Gracia, 84

AGENCIAS URBANAS

Avda. José Antonio, 615 — San Medín, 2

SUCURSALES EN:

- Gerona
- Lérida
- Masnou
- Mollerusa
- Olot
- Pamós
- Premià de Mar
- Tarragona
- Tortosa

OFICINAS DE PROXIMA APERTURA:

- Balaguer
- Bañolas
- Reus
- Tárrega

El Consejo Económico Sindical Intercomarcal

Reunión de Presidentes de la Agrupación Sindical de Representantes de Comercio de Levante

Viene de la anterior

procedimientos industriales más completos y adelantados.

c) Promover y estimular la formación cooperativa así como la capacitación de dirigentes y gerentes en las ramas de la comercialización e industrialización.

d) Fomentar las instalaciones comerciales cooperativas para la venta de los productos agrarios en la zona turística de la provincia.

e) Para un eficiente rendimiento en la comercialización e industrialización cooperativa es necesaria la debida actualización de la vigente Ley de Cooperación.

CONCLUSION ADICIONAL

Dada la triste realidad del final de la actual campaña cítrica-69-70 y teniendo presentes las tendencias de un aumento de producción continúa en todos los países productores, entendemos que las iniciativas ya tomadas para comenzar el estudio de posibles soluciones mediante la promoción de reuniones y asambleas es absolutamente preciso, así como que se nombren unas comisiones de trabajo eficientes y eficaces que tras plantear el problema en toda su extensión y detalle, estudien las posibles soluciones adecuando éstas a la realidad de los hechos para que tras ser discutidos por los Sectores afectados, pueda ser elevados al Gobierno.

ORDENACION GANADERA

D. Antonio Gil León presidió la reunión de la sesión de trabajo de la Ponencia "Ordenación Ganadera" en la que su ponente don Luis Durban Alegre comenzó su exposición dando cuenta de las modificaciones que para su actualización ha introducido en el estudio realizado anteriormente. Los numerosos asistentes comentaron junto con el Ponente las distintas consideraciones del trabajo llegando a la redacción de las siguientes conclusiones:

- 1.-Estimular la fundación de asociaciones ganaderas, cooperativas y Grupos Sindicales de Colonización para producir con menores gastos, elevando la productividad de las explotaciones.
- 2.-Evitar las excesivas fluctuaciones de los precios interesando la fijación de precios de garantía para la estabilidad de las explotaciones. A efectos del cumplimiento de estos fines, debe establecerse un Centro Provincial que se haga cargo de las ofertas de los ganados y productos pecuarios y del pago inmediato de los mismos.

3.-Siendo una de las principales bases de la producción ganadera la adecuada alimentación, se precisa intensificar la producción forrajera y el ensilaje para conservar los alimentos verdes y resolver la escasez estacional.

4.-Que se amplíe la Acción Concertada a todas aquellas especies cuyos productos tengan mayor demanda, que se dé mayor agilidad a la tramitación de los expedientes y una mayor generosidad en la concesión de los préstamos.

5.-Incrementar la concesión de reproductores selectos para intensificar la mejora ganadera.

6.-Establecer mercados de ganado postrino en las localidades que se consideren más idóneas de las zonas de mayor producción, teniendo en cuenta para su emplazamiento las vías de comunicación y condiciones generales para facilitar la concurrencia.

7.-Es de gran necesidad la instalación de un matadero general frigorífico para conservación de las carnes y regulación de los precios de las mismas.

8.-Creación de un Laboratorio Provincial dotado de suficientes medios para el diagnóstico de las enfermedades de los ganados y de otras investigaciones pecuarias.

9.-Montaje de una Planta o plantas de pasteurización y deshidratación de las mieles para su mejor conservación y comercialización con vistas al mercado interior y exterior.

10.-Para el mejor aprovechamiento de la flor del naranjo por las abejas, es necesario que por el Ministerio de Agricultura se dicten órdenes más concretas que permitan un mejor aprovechamiento sin menoscabo de la producción cítrica.

11.-Conseguir amplias y flexibles ayudas crediticias tanto para la adquisición de ganado, como para la instalación y mejora de establos, apriscos, cochiqueras, etc. y montaje de industrias pecuarias.

12.-Intensificar la propaganda mediante cursillos, conferencias, prensa y radio, acerca de los medios de mejora a utilizar en cada caso sin olvidar los consejos relativos a la prevención y lucha contra las enfermedades del ganado.

TURISMO

También se reunió en la mañana de ayer la Ponencia "Turismo" en la que su Ponente, D. Antonio García Arenas, dio cuenta de la importancia que para la zona de la Plana tiene esa actividad y que se refleja en el estudio realizado. La presencia en esta sesión de trabajo del Delegado Provincial de Información y Turismo, don

Francisco Cortel Zurriaga, ha sido agradecidamente celebrado por los numerosos vocales asistentes, ya que la importancia de esta actividad en la comarca ámbito de este Consejo ha venido a ser resaltada con su presencia. Tras un amplio cambio de impresiones, se llegó a la redacción de las siguientes conclusiones que van a ser elevadas al Pleno.

EN CUANTO A RECURSOS PROPIOS SE REFIERE

1.-Que hay que defender, conservar, utilizar y limpiar las playas, suprimiendo aquellas instalaciones que sean un desdoro y antihigiénicas.

2.-Que hay que conservar los monumentos y los pueblos típicos, limitando la construcción de edificios modernos cuya altura y características destruyan el paisaje.

3.-Que es necesario aumentar el número y calidad de los museos y dar acceso y defender las cuevas prehistóricas de la Provincia.

4.-Que todas las fiestas de honda raíz popular, y previos los informes y trámites necesarios, deben ser declaradas fiestas de interés turístico.

5.-En cuanto a "RECURSOS AÑADIDOS" se refiere:

1.-Que por los Municipios, Autoridades Provinciales y por quien corresponda se inicien, continúen y terminen los trabajos imprescindibles de urbanización de nuestros centros turísticos, y que se establezcan y respeten las ordenanzas de edificación.

2.-Que se considere por el Ministerio de Información y Turismo la Provincia de Castellón de interés preferente de promoción turística.

3.-Impedir la competencia ilícita de establecimientos no autorizados. Que se exija el cumplimiento de las disposiciones vigentes sobre acampamiento no autorizado.

4.-Creación de Puertos Deportivos, campos polideportivos y singularmente de Clubs Náuticos y de tenis.

5.-Establecimiento de nuevos locales de recreo y distracción.

6.-En cuanto a "RECURSOS DE EXPLORACION SE REFIERE:

1.-Apoyo de las Autoridades competentes y Corporaciones a todo lo que se refiera a promover el turismo Provincial.

2.-Que los Organismos Provinciales soliciten del Ministerio de Información y Turismo, la edición de un cartel mural que recoja algún aspecto del tipismo y bellezas naturales de nuestra Provincia, así como de una guía turística Provincial.

3.-Solicitar del Ministerio de Información y Turismo la modificación y restitución de la "Ruta

del Maestrazgo", denominándola además del "Maestrazgo y del Azahar".

4.-Instar a las Corporaciones locales al establecimiento de oficinas de información turística.

5.-Apoyar totalmente las gestiones para el establecimiento de un aeropuerto en la Provincia de Castellón, única mediterránea que carece de él.

6.-Incrementar y mejorar los servicios de transportes urbanos e interurbanos en toda la zona turística, incluso en días no laborales.

7.-Establecimiento de premios de embellecimiento de poblaciones.

8.-Creación de puestos de guías-interpretes en las poblaciones y monumentos más importantes.

9.-Organizar cursillos de perfeccionamiento o formación profesional acelerada, para nuestros productores.

10.-Promover el turismo social hacia nuestra Provincia.

11.-Que las empresas turísticas sean consideradas a todos efectos como empresas exportadoras, reconociéndoles los beneficios concedidos a esta clase de industrias.

12.-Arbitrar los medios para la instalación de una exposición permanente de los recursos turísticos de la Provincia.

13.-Recabar de la Compañía Telefónica Nacional que refuerce las líneas e instalaciones necesarias para un servicio más adecuado, tanto urbano como interurbano, así como para atender la demanda de ampliaciones.

14.-Que se intensifique por quien corresponda la vigilancia de los márgenes comerciales en la venta de artículos alimenticios perecederos.

A las cinco de la tarde se inició bajo la presidencia de D. José Araoch, la sesión de trabajo de la Ponencia "Transportes y Comunicaciones". Su Ponente, D. Manuel Llopis, comentó ampliamente a los numerosos vocales asistentes los capítulos en que ha dividido la misma para su estudio así como el anexo de actualización de la Ponencia últimamente elaborada que viene a completar de una forma actual los datos que en aquellas se contienen. La aportación de algunos de los Vocales en las sugerencias que formularon ha llevado a la modificación de las Conclusiones iniciales que proponía la Ponencia en relación con el transporte portuario y ferroviario. La extensión e importancia del tema imposibilitó el que en una sola sesión se pudiera finalizar el estudio del mismo por lo que se reanudará la sesión de trabajo el día de hoy a las cuatro de la tarde.

HOY

A las 10:30 horas "Problemática del Cultivo de los Cítricos". Sala de reuniones, primera planta.

A las 4 tarde "Transportes y Comunicaciones". Sala de reuniones, tercera planta.

Primer Pleno a las 6 de la tarde en el Salón de Actos de la tercera planta en el que se estudiarán las siguientes Ponencias: Crédito y Financiación del Campo. Comercialización e Industrialización de Productos Hortofrutícolas. Ordenación Ganadera. Promoción y Formación de la Juventud Agraria. Investigación de Técnica Industrial y Formación Profesional. Aplicación del Gas Industrial Vivienda. Turismo.

DIA 10 DE JUNIO

A las 10:30 horas estructuras Agrarias Sala de reuniones cuarta planta.

A las 6 de la tarde. II Pleno del Consejo.

MINISTERIO DE TRABAJO

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Delegación Provincial CASTELLON DE LA PLANA

CONCURSO PUBLICO N.º 03/70

Se convoca el presente Concurso Público, para la adquisición de MOBILIARIO GENERAL - MATERIAL DECORATIVO Y ENSEÑANZA con destino a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social "Nuestra Señora del Sagrado Corazón", de esta Capital.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 20 del próximo mes de junio, a las 13 horas 30 m.

Los pliegos de condiciones y demás detalles pueden ser examinados en las Oficinas de esta Delegación Provincial, Plaza Huerto de Sogueros, s/n y en las de la Administración de la Residencia Sanitaria citada, sita en Avda. de Benicassim, s/n.

El importe del presente anuncio será prorrateado entre los adjudicatarios.

Castellón de la Plana, 30 de mayo de 1970.

EL DIRECTOR PROVINCIAL

Tuvo lugar en la Casa Sindical Provincial, la reunión de la Circunscripción de Levante de Presidentes de la Agrupación Sindical de Representantes de Comercio de las provincias de Valencia, Alicante, Murcia, Albacete, Cuenca y Castellón, presidida por D. Perfecto Palacio Cortés, Presidente de la Circunscripción y de la Agrupación Sindical Nacional.

Dió comienzo el acto con unas palabras de salutación del Presidente de la Agrupación de Castellón, D. Joaquín Fabregat Sales, manifestando su agradecimiento por haber designado a Castellón para tan importante reunión, presentando a continuación a los asistentes a D. Deogracias Montoliu, Delegado Provincial de Sindicatos quien ofreció su colaboración en favor de los reunidos, manifestando que su deseo sería que en la Casa Sindical de Castellón se hallaran como en sus respectivos puntos de residencia.

Contestó al Delegado Provincial de Sindicatos, D. Perfecto Palacio Cortés, Presidente de la Circunscripción, Procurador en Cortes y Presidente de la Agrupación Nacional, agradeciendo todas las atenciones de que había sido objeto en Castellón, y muy especialmente por el apoyo ofrecido por el Delegado Provincial Sindical.

Entre los diversos temas tratados ocupó especial atención el referente a la Mutualidad Laboral de los Representantes de Comercio, así como la audiencia concedida por el Jefe del Estado a todos los encuadrados en el Sindicato de Actividades Diversas, que tendrá lugar en los primeros días del próximo mes de julio, dando lectura el Secretario del Sindicato Provincial Sr. Domènec Sales, de un escrito recibido del Nacional, en el que se manifiesta que los anteceros para el desplazamiento a Madrid serán por cuenta de la Organización Sindical.

Finalizada la reunión, todos los reunidos acompañados por el Delegado Provincial de Sindicatos, cumplimentaron al Gobernador Civil, quien tuvo palabras de aliento para la profesión, ofreciéndose para cuanto redunde en beneficio de los Representantes de Comercio y de España.

Lugartenencia Local de la Guardia de Franco

Presidida por el Lugarteniente Local, camarada Laborio Ruiz, tuvo lugar la primera reunión de la recién estrenada Junta local de Mandos.

En ella, se trataron temas de mucho interés para la buena marcha de la Guardia de Franco de Castellón. Impulsados por el mejor espíritu falangista y repletos de ilusión, los reunidos esbozaron planes de futuras actividades, tanto en el terreno de difusión doctrinal, como en deportes, captación de juveniles y circuitos de estudios, todo ello encaminado a lograr que la Guardia de Franco en su misión concreta de servir fielmente los postulados del movimiento Nacional, de unidad, progreso y justicia social, se haga notar con su peso específico en el ambiente de la política local.

ANUNCIO

Se hace público que el HOTEL AGAVE, de Oropesa, que era propiedad de D. ALEJANDRA ALBERT TILLA LOPEZ, pasa a ser en la actualidad de D. HERBERT TISCHBERGER, lo que se comunica para los efectos oportunos.

Señora, Señorita, Caballero

¿TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?

Contra la caspa y caída, con el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN. Sr. Pallarés. Horas de visita: Mañana de 10 a 2 y por la Tarde de 5 a 8. Colón, 74-2. Teléfono 21-69-21.

VENDO

Motor semi Diesel 45 H.P. y motor eléctrico Siemens 32 H.P. seminuevos. Muy baratos. Razón: Tel. 51. Cuevas de Vinromá.

ANUNCIOS ECONOMICOS

y generales. - Telf. 22 38 02 y 22 38 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-8. Teléfono 223303.
- (729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.- Castellón.
- (1.013) SEÑORA O SENORITA ¿Está resuelto el problema de sus VACACIONES? Gane el dinero que necesita distribuyendo los productos AVON en sus horas libres. Llame al teléfono 212304 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLÓN.
- (9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289. Castellón.
- (10) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX, Micoluz, puertas plegables, toldos, Aluminatoll. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32.
- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables met. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLÓN.
- (12) PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Ruedas americanas para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.
- (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llanos, Ronda Mijares 48.
- (14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEKION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANOSOLA R. Mijares 48. Castellón.

- (16) RAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofía, Borriol 7. VILLARREAL.
- (232) VENDO 80 hanegadas secano transformable, derecho riego oliva superior 13 kilómetros Castellón. Informes teléfono 21-24-42.
- (610) VENDO casa, en calle Moyano de 2 plantas con vivienda y almacén propio para pequeño comercio. Razón El Mesón.
- (661) ESTANTERIAS METALICAS HERMES, solucionar práctica y económicamente su problema de espacio. TROPICINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
- (721) VENDO 5º PISO llaves mano nuevo 270.000 ptas. pintado, color negro, agua caliente y armarios en cocina. Facilidades pago convenir. Razón: DAMA Publicidad.
- (774) VENDO ALQUERIA de recreo en el Grao. Para informes llamar al teléfono, 21 48 38.
- (811) VENDO BAJOS comerciales en Jorge Juan, 42. Buen precio. Razón: Rda. Mijares, 176 Castellón.
- (816) VENDO O ALQUILO planta baja céntrica, dos calles, 450 m. propia taller o garaje. Tel: 21-66-43.
- (847) CHALET PLAYA MONCO. FAR SE VENDE, primera línea playa, máximas comodidades. M. Cantavella, S. Roque, 16. Teléfono 119. Villarreal.
- (862) PLANTA comercial y primer piso, vendo o alquilo amueblado. Razón: Cajal, 38-1.º Tel. 221956.
- (871) VENDO PISO NUEVO a estrenar, económico, facilidades. Razón: Tosquella, 2
- (895) VENDO PISO cuatro habitaciones, amplio comedor-est. Avd. Casalduch, 30-3ª izda. Teléf. 221637.
- (1040) OCASION vendo piso céntrico 4 habitaciones, calor negro, empapelado, 2 baños. Terraza al mar. Buen precio. Facilidades. Razón: Tel. 220705.

ALQUILERES

- (408) APARTAMENTOS Salazar: Alquiler apartamentos para meses de verano en la playa de Benicassim. Teléfono: 218120.
- (608) SE ALQUILA piso 2.º y local comercial en calle Navarra, 11A. Razón: San Francisco, 81.

ANUNCIOS ECONOMICOS

AUTOMOVILES

- (975) ALQUILO piso lujoso, estrenar, calle Enmedio Gran comedor, salón Parquet calefacción central, amplia cocina 5 dormitorios 3 baños. Llamar teléfono 212883.
- (982) ALQUILO MASET 3 habitaciones, terrazas, entrada coche cerca ciudad. Razón: Tfno. 213927.
- (987) SE ALQUILA almacén de 900 m2. en Zona Industrial. Razón: Teléfonos 223788-216828.
- (1002) SE ALQUILA PISO amueblado todo confort. Con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418
- (1.016) MECANICOS ALQUILO taller 248 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono, 214872. Vázquez Mella, 47.
- (1031) URGE ALQUILAR apartamentos en playas Julio, Agosto. Enviar información completa y fotografía. Cefissa, Rodríguez San Pedro 222-37-250. Madrid 15.
- (1038) EN OROPESA alquilo apartamentos completamente amueblados, por temporada o por meses. Razón: en Castellón, Teléfonos 222225 y 220476.
- (1035) OPREZCO PISO amueblado y local nuevo y céntrico. Razón: Caballeros, 29 entresuelo.
- (1037) SI QUIEREN alquilar sus pisos, apartamentos. Escriban Moya 1312 Rue Grande Combande, Clermon Ferran-Francia.
- (1038) SE ALQUILAN PISOS LUJO en Edificio Capitolino, 150 m2. recibidor, salón-comedor, cinco dormitorios, baño, aseo servicio, cocina y trastero. Razón: Bartolomé Reus, 15-1.º Derecha.
- (1039) SE NECESITA APRENDIZ de 14 años para autoservicio. Ref. MEB A Enmedio, 85-1.º
- (1041) SE NECESITAN montadores de cerrajería. Razón: Metalistería Flores, Luis Vives, 11. Castellón.

COLOCACIONES

- (85) PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas, con acciones rápidas por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mañanas a MEDICA REUS S. A. Calle Vilafra, 2.

AUTOMOVILES

- (941) APRENDIZ 14-16 años, se precisa en industria Textil. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39-41. Castellón.
- (998) AGENTE DE VENTAS, precisa importante Establecimiento de Electrodomésticos. Condiciones a convenir. Dirigirse: Referencia 129. Apartado 80. Castellón.
- (1.005) SE NECESITA CHICA de servicio. Buen sueldo. Presentarse de 3 a 5 tarde en Gral. Aranda, 4-6º Izda.
- (1.022) PUESTO DE TRABAJO para peón. Cualquiera edad. La Casera. Avda. Valencia, 64.
- (1.025) LABORATORIO, necesita Operador en Castellón y provincia, para visita propaganda médica a comisión, compatible con otra ocupación. Escribir Apartado Correos 537. Valencia.
- (1.023) GANE 10.000 pts. en horas libres o 20.000 pts. en jornada completa. Venta dirigida Castellón y provincia. Escriban: Apartado 1490. Valencia.
- (1032) DELEGADOS DE ZONA, en poblaciones importantes y cabezas de partido de Valencia, Alicante, Castellón, Murcia, Albacete y Teruel. Necesitamos hombres experimentados en ventas. Espíritu de lucha y superación. Carnet de conducir. Tendrán a su cargo un grupo de colaboradores. Distribución de acuerdo con sus aptitudes. Sabemos valorar el factor humano. Escriban un breve historial, adjuntando fotografía carnet al apartado Correos 1839. VALENCIA
- (1036) NECESITAMOS chico de 23 a 27 años, sepa algo mecánica. Razón: Herrero, 14 bajo.
- (1.039) SE NECESITA APRENDIZ de 14 años para autoservicio. Ref. MEB A Enmedio, 85-1.º
- (1041) SE NECESITAN montadores de cerrajería. Razón: Metalistería Flores, Luis Vives, 11. Castellón.

COMPRAS

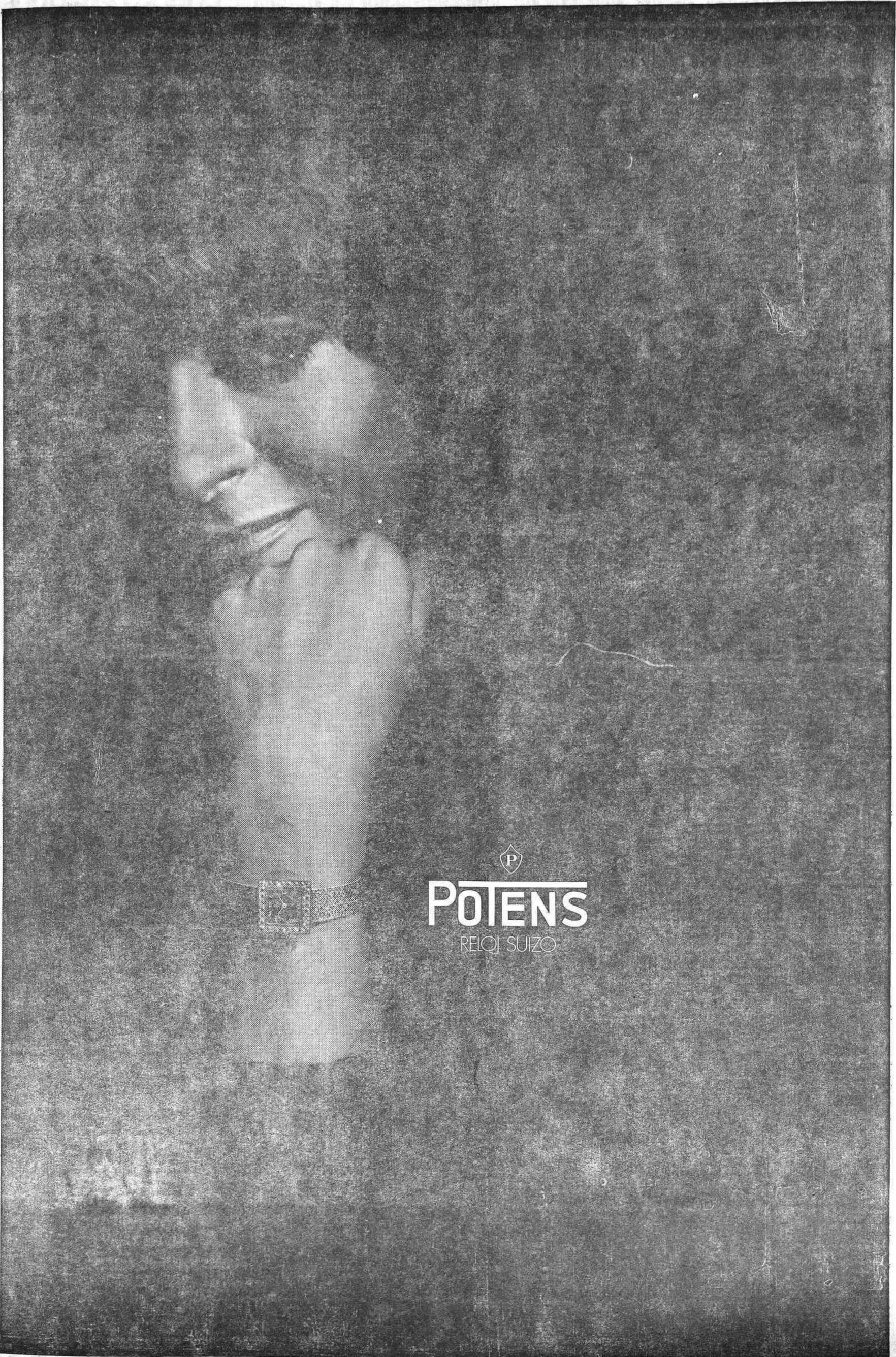
- (1.028) TALLERES ESCUDER. Compra-venta automóviles ocasión. ¡Oportunidad! RENAULT Super 4 velocidades CS-50; SEAT 1500 con extras; CITROEN 400 AK-4 plazas, muy alta matrícula; SIMCA G.L. -CS; FIAT 1500 SPORT-PININFARINA, buen precio; Siempre extenso surtido en 4-L Super. 4-F 4 plazas; 600, 4 puertas; 600-D, 850. Vehículos perfectamente revisados. A PRECIOS JUSTOS. Con facilidades. PLAZA PADRE JOFRE, 18. CASTELLÓN. Teléfono 214417.
- (832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonelajes, en Automóviles Michavilla, S. A. Concesionario Pegaso y Savva. Teléfono 21-64-85 Castellón.
- (855) AUTOMOVILES FERNANDEZ. Nueva exposición en coches de ocasión. Vende toda clase de turismo y furgonetas, coge su coche a cambio y da facilidades. Ronda Mijares, 19. Teléfono 222972.
- (1.012) VENDO ONDINE Y 1500 de particular a particular. Con facilidades. Razón: Tel. 21 64 34.
- (1.029) PARTICULAR VENDE FURGONETA Citroen B-437. Toda prueba. Interesados escribir a la Ref. 50 de esta Admón.

ACADEMIAS

- (877) ESTELA. Aire acondicionado Estudiar este verano sea un placer: Idiomas, Secretariado, Taqui - Mecanografía, etc. Compruébelo Enmedio, 24, Castellón.
- (954) CLASES grupos reducidos, por INGENIEROS INDUSTRIALES, de Matemáticas, Física y Química de 6.º, Preu Selectivo (Superior y Medio) Razón Paseo de Roldán 17-3.º y Vera 40-1.º
- (979) ENSEÑANZA BASICA. Bachiller (Elemental, Superior y Preu) Idiomas. Secretariado. Cursos verano, grupos reducidos. COLEGIO INTERNACIONAL (frente Plaza de Toros "La Vía"). Las VILLAS - BENICASSIM. Informes y reserva de plaza: Castellón: Tel. 218773 (Colegio Izquierdo) o de 12 a 13 en tel. 195 de Benicassim.
- (1.000) ACADEMIA CEBAYCO. Trinidad 57. Clases de verano por especialistas. Bachillerato, Revalidas, Preu, Ciencias y Letras. Grupos reducidos. Comienzo inmediato. Inscripciones por la mañana.
- (1.017) CLASES de Matemáticas, Física y Química, Bachillerato Superior y Elemental. Razón: Lucena, 15-1.º. Teléfono, 214914.
- (1.024) BENEDICT - IDIOMAS traducciones. Profesores nativos. Abierto todo el año. Enmedio, 58 Teléfono, 223512.
- (1.027) MAESTRA daría clases particulares. Interesados llamar teléfono, 214778.
- (1.034) SE DAN CLASES particulares o en grupos reducidos de Bachillerato. Razón: Teléfono, 22-08-49.
- (1.042) CLASES 4.º, 5.º, 6.º. Preu e Inglés, grupos reducidos. Razono de universitarios. Razono Sanahuja 48-1.º, teléfono 223820.

TRASPASOS

- (953) POR NO PODER atender se traspasa local comercial con negocio de deportes y juguetes. Razón: Trinidad, 80
- (1011) SE TRASPASA CAFETERIA, céntrica, por no poder atender. Teléf. 216691 de 12 a 2.
- (1.019) TRASPASAMOS por no poder atender tienda de ultramarinos, céntrica. Buena clientela. Razón: DAMA Publicidad.
- (1.020) TRASPASO LOCAL comercial sin género, por valor instalación. Informes: Mayor, 75.



POTENS

RELOJ SUIZO

Se produjo el milagro: el Castellón, salvado de la promoción

A pesar de que en el partido de anteayer hizo tan poco por salvarse como el Betis por mantener sus aspiraciones de ascenso

Un gol de Isauro cuando el encuentro parecía irremisiblemente perdido, ha hecho posible que el Castellón siga en Segunda División



CULMINO la más extraña etapa que hemos conocido al Castellón en su larga y dilatada vida, con un extraño partido anteayer en el Estadio. Los tres encuentros anteriores —Español, San Andrés y Murcia— con sus resultados negativos, los siete goles en contra y ninguno a favor, y con las actuaciones bordeando lo vergonzoso, hicieron que el domingo, a pesar de la visita del Betis, con toda su fama y todavía aspirante al ascenso a primera división, y de la importancia del encuentro para el Castellón, el público no acudiera al campo en la cantidad que era previsible normalmente para un partido final de liga de esta importancia y con tal visitante. Así pues, el Castellón se perdió ya otra sustanciosa taquilla en este repudio de los espectadores por esa etapa incomprendible e incalificable que comprende las cuatro últimas jornadas. Luego, a la salida de los jugadores hubo, como en las corridas de toros de tronío, palmas y pitos en abundancia, con pitos posteriores al pasar el entrenador a ocupar su puesto en el banquillo.

Y es que con el público no se puede jugar demasiado. La gente acepta ciertas explicaciones en algún momento, pero cuando el Castellón juega tres partidos como los que ha jugado desde el día del Español y aparece el domingo en el Estadio, para la última jornada de Liga, con una delantera de "ensayo", con Isauro por vez primera como delantero centro efectivo y además otra vez con Plaza como jugador de quita y pon, para ser sustituido nada menos que por Pepín en el momento en que el Castellón ya no tenía otra misión que hacer juego de ataque, es natural que el espectador que todavía acude al Estadio dispuesto a sufrir en la grada con la poca fundada esperanza de que su equipo y su club se salven después de tantas cosas, exprese su descontento, temiendo lo peor. Por nuestra parte, y a pesar de que agua pasada no mueve molino, esperamos que ya en la paz después de salvar la promoción el Sr. Dauder nos diga que, efectivamente, esa delantera y esa insistencia en alinear a Plaza se le ocurrió a él.



Así consiguió Isauro el importantísimo gol de anteayer y así lo acogieron él y sus compañeros, sin saber a ciencia cierta pero imaginando que el tanto podía ser salvador

Y realmente quienes tenían la peor, acertaron. Porque el Castellón desde el principio al fin, hizo un partido desastroso, explicadamente con fútbol operante por completo, en el que todo anduvo de cabeza porque era muy difícil que andara de otra manera. Salvo el personalísimo esfuerzo de Echarrri y Cela en el primer tiempo y la natural pero no codiciosa voluntad de la mayor parte de los demás jugadores, el Castellón iba a la deriva desde que comenzó el encuentro, a pesar de que no me extrañaría al Betis que tenía delante, en vez de surgir como un arrollador aspirante al ascenso a primera división, que todavía lo era en esos momentos, entró en el tranquilo rutinario de un fútbol también sin más ardor que el de algún hombre suelto y alguna jugada aislada. Rogelio por ejemplo,

con su gran juego y su inexcusable solidez en el olvido del maraje contrario, hubiera podido resolver el partido sin demasiada dificultad de tomarse las cosas con algo más de afán.

En ese ambiente y con tal fútbol, en el primer tiempo ante el Castellón una jugada en la que al perder el balón defensas y portero del Betis, Isauro encontró a puerta totalmente abierta ante Plaza; pero, el extremo, ni corto ni perzoso, echó el balón a las nubes cuando hacer el gol era lo más sencillo del mundo. Con lo que en el segundo tiempo, al coincidir un mayor desbarajuste y decaimiento locales con un leve aumento del batallar del Betis, llegó aquel corner en que todo el equipo del Castellón en su área

empezó a marcar hombres y nadie pensó en el balón, que lanzado paracaidicamente por Rogelio, se metió en la puerta del Castellón sin tocar a nadie y sin que nadie intentara siquiera interceptarlo. Fue el único instante en que los abrazos de los jugadores del Betis con los hombres del foso, que suponemos tenían noticias de la marcha del partido de San Mamés, dieron la impresión de que efectivamente les complacía el posible ascenso a primera división. Un disparo de lejos de Rogelio en frío, que rebotó en la base del larguero cuando ya Valle no podía hacer nada, y algunas paradas del portero castellanense, tan criticado por los goles que se ven y no alagado por lo que impide, impidieron que en aquellos instantes se

consumara en el marcador el hundimiento, y el ridículo definitivo del Castellón esta temporada.

Y ahí estuvo la suerte, porque en la última etapa del encuentro el Betis decayó todavía más en su cansado fútbol quizá porque las noticias de Bilbao le forzaron a ello, y el Castellón, voluntarioso, aunque desahogado en estos estertores de la temporada, tuvo algunas oportunidades de marcar, especialmente en dos disparos de Cela, uno ligeramente alto y otro enviado a corner por el seguro Vilanova.

La providencia, escondida en ese batallar pelón de Isauro, que tal vez ha visto premiada así sus incomprendidas actuaciones de tan

Pasa a la siguiente

¿PUEDE EXPLICAR LA ACTUACION DEL BETIS EN EL ESTADIO?

En el club andaluz había mucho mor de fondo y el anterior domingo hasta fueron agredidos sus directivos

EL público salía anteayer del Estadio, entre otras cosas, extrañado por la inapetente actuación del Betis, muy lejos de dejar la impresión en los espectadores de lo que parece ha de ser un equipo aspirante al ascenso a Primera División en un partido decisivo. Digase lo que se quiera, ni cuando las noticias que podían llegar de Bilbao indicaban que un triunfo del Betis representaba el ascenso, luchó el equipo visitante como para llevarse el partido por encima de todo. Lo único que hubo de asprante satisfeco fueron los abrazos con los ocupantes del foso al producirse el triunfo del equipo y para ello, con acierto o desacuerdo, no

que las cosas fueron así, y repasando ejemplares de la Prensa sevillana encontramos un artículo en nuestro colega "Sevilla", después del encuentro Betis-San Andrés del domingo anterior, y del que parece deducirse que en el club bético había mucho mor de fondo, que estalló el domingo día 1 después del empate con el conjunto de Daucik. Decía así nuestro colega "Sevilla":

"Ayer, para ir al grano y sin mayores explicaciones, los miembros de la Directiva bética fueron agredidos por unos seguidores verdiblanco en reacción absurda y condenable. Nadie más que los propios directivos desean el triunfo de su equipo y para ello, con acierto o desacuerdo, no

es cuestión a analizar ahora, han hecho cuanto han creído conveniente en favor del club, respondiendo, en muchas ocasiones y quizá sea ese su mayor pecado, a los deseos manifestados por los hinchas verdiblanco. La actual Directiva no ha traspasado a ningún jugador que crea base para el ascenso y, con precipitación, se cambió de entrenador por estimar que el contratado al principio de temporada no llevaba al equipo de la forma adecuada para conseguir el ascenso. ¿Qué podían hacer más? ¿Acaso se podía ser más complaciente para la masa que grita sin responsabilidad y sin sentido? A esto se ha respondido con una agresión en la que tuvo que intervenir la fuerza para evitar males mayores. Si se hubiese venido al San Andrés, nada hubiese ocurrido o tal vez la integridad física de los directivos se hubiese visto en peligro por el fervor de los mismos protagonistas.

Desde estas páginas queremos dejar constancia y condena de estas formas de proceder de unas personas que dieron su voto y confianza a los que ayer querían exigir responsabilidades por hechos de los que ninguna culpa tienen".

¿Influiría todo esto, y lo mucho más que esto hace suponer, en la actuación del equipo del Betis anteayer, tan extraña para el aficionado castellanense, a pesar de que se ha acostumbrado a las extrañezas?

COMENTARIO A LA JORNADA

Cuatro equipos que fueron de Primera División, descienden a Tercera

TERMINO también la Liga en Segunda y Tercera División. Es la hora de las calamidades y miserias, como dice el oficio de difuntos. Y por cierto que para algunos clubs con largo historial, esta es la muerte o poco menos.

En Segunda División descienden los ya previstos Orense y Salamanca y los caídos a última hora Murcia y, sobre todo, Valladolid. Los cuatro han estado en Primera División, pero especialmente el Murcia y el Valladolid, por sus largas permanencias, pueden considerarse si no históricos, poco menos. El Murcia fue uno de los ascendidos con el Castellón en aquel inolvidable año de 1941, que para todos está tan lejano, pero para el Murcia de ahora mucho más. Y el Valladolid ha tenido también épocas de gran brillantez, que ahora en tres semanas ha tirado al traste con una caída de la que veremos cómo se recupera.

La promoción cede de lleno al Casuana y al Illicitano y combina en la danza de la igualdad de puntos al Burgos y al Bilbao Atlético, los dos se hunden con 35 puntos y 3 negativos, los mismo que tienen el Calvo Sotelo y el Castellón. Pero en el cuadruple empate, es decir en los 24 partidos entre estos cuatro equipos, el Castellón ha hecho siete puntos, otros siete el Calvo Sotelo, seis el Bilbao Atlético y cuatro el Burgos. Los dos con menos puntos son los que promocionan, y por un punto en esta cuadruple igualdad, se salvan el Calvo Sotelo y el Castellón. Del empate entre estos dos, sale con ventaja nuestro club titular, que tiene tres puntos frente a uno el Calvo Sotelo en los partidos entre ellos. Por eso el Castellón ocupa el lugar 14 de la clasificación y el Calvo Sotelo se queda el decimoquinto.

EL VILLARREAL, AL FINAL, CAMPEON CON AMPLIA VENTAJA

En el quinto grupo de Tercera, el Villarreal al final se ha clasificado campeón con amplia ventaja. Brillante campaña que los villarrealeses deben trabajar ahora a fondo para intentar culminarla con el ascenso a Segunda División. El Langreo es, desde luego, difícil contrincante, pero el Villarreal en este doble partido debe intentar superarle y puede hacerlo a fuerza de buen juego.

En la nueva reducción de la Tercera División, salen sacrificados dos equipos castellanenses, el Benicarló y el Onda. Aquél en las dos últimas jornadas ha perdido gas y terminó la Liga con una derrota en su mismo terreno ante el modestísimo Palma. Este hace ya algunas jornadas que estaba condenado. Esperemos que ambos tengan capacidad de reacción para volver a la categoría nacional.—VIDI.

Los clubs y su organización: El Elche ya ha celebrado asamblea extraordinaria de compromisarios

ELCHE, 8. (Pyresa). — En el salón de actos de la CNS local, se ha celebrado esta noche asamblea extraordinaria de compromisarios del Elche, Club de Fútbol, para la elección de nuevo presidente, por dimisión de la anterior directiva, que presidia D. José Esquitino, también presidente de honor del primer equipo illicitano.

En la mesa presidencial figuraba D. Mariano Artés, Presidente de la Federación Regional de Fútbol, con el Alcalde de Elche y otras autoridades deportivas y gubernativas.

De las dos candidaturas que previamente habían sido aprobadas por D. Manuel Martínez Valero y D. Francisco Climent Vicente, resultó triunfadora la del señor Climent Vicente.

El nuevo presidente tiene 42 años de edad, es padre de cinco hijos e industrial del calzado y había formado parte de anteriores directivas, con los cargos de tesorero y vicepresidente.

El señor Climent Vicente triunfó con 99 votos por 61 de su antagonista.

EL CUADRO FINAL

- ASCIENDEN A PRIMERA DIVISION. —Gijón, Málaga y Español.
- JUEGAN LA PROMOCION. —Bilbao Atlético, Burgos, Osasuna e Illicitano.
- DESCIENDEN A TERCERA DIVISION. — Valladolid, Murcia, Salamanca y Orense.

EL PARTIDO EN LOS VESTUARIOS



DAUDER, dijo: «La victoria final pudo ser para nosotros a poco que la suerte hubiese hecho algo»

BARRIOS, se justifica: «Partido de nervios. Se pudo sentenciar el resultado a nuestro favor con el trallazo de Rogelio en el travesaño»

«V

ESTUARIOS de los cálculos». Este podría ser el título de nuestro trabajo en estos últimos vestuarios de la temporada. Tal era el comentario general de todos en materia de "salvación" del equipo según todos los cálculos habidos y por haber entre jugadores, directivos, entrenador, secretario técnico y demás personas metidas en los vestuarios. Hasta el delegado federativo nacional que asistió al partido se metió con el enramado del coeficiente para conocer



cual se salvaba de todos los equis complicados en el asunto. Así, que si no se metía uno también con la feria del coeficiente, no podía aspirar a nada en orden a sacar impresiones del partido. Pero nos hicimos paso, con el consiguiente peligro de promocionar, nos dirigimos al señor Dauder para que nos diese sus impresiones del partido acabado de finalizar. El señor Dauder se encontraba muy confuso. Los números, claro. Pero, el señor Dauder, siempre tan correcto con nosotros, nos dice:

—«Hemos tenido mala suerte.

Pólvora en salvas

Menos mal que se empató; sino, a estas horas estaríamos rasgándonos las vestiduras.

—00—

Bueno, se las rasgarían ellos, porque nosotros ya teníamos preparadas las maletas.

—00—

Cuando hace algunas jornadas nos decían los agoreros que bastaba se sacara un punto en cualquiera de los tres partidos que nos faltaba por jugar, presentimos la tragedia.

—00—

Porque lo que le pasó al Castellón tras el encuentro con el Madrid, ha traído cola, y larga.

—00—

Tanta cola que nos hemos quedado en el borde del precipicio, tambaleándonos.

—00—

Y gracias al esfuerzo ajeno, nos mantenemos, ¡pero casi por lístima!

—00—

Con 35 puntos, promocionan dos equipos.

—00—

Y nosotros con 35 nos hemos mantenido, pero de puro milagro.

—00—

Hay que ver en ocasiones lo importante que es un gol.

—00—

Anteayer, lo era; y menos mal que llegó cuando ya todos no dábamos un pitillo por el partido.

—00—

Lo peor del caso es que cuando ya finalizaba el encuentro, antes de marcar el Castellón, nos preguntábamos a quien echaríamos la culpa.

—00—

Porque la verdad es que al árbitro no podía achacárselo nada.

—00—

Sin que sea crítica para nadie, tenemos que decir que no puede probarse un equipo diferente en cada encuentro.

—00—

Aunque haya justificación por las lesiones.

—00—

Entramos en un bache, bastante profundo por cierto, y no hemos podido salir de él, ni con ayuda de la grúa.

—00—

Del mal el menos; tuvimos lo justo para equilibrar la balanza.

—00—

Aquel disparo que dio en el larguero, pudo ser fatal.

—00—

Cuando el partido se pudo resolver ampliamente; porque tres claras ocasiones de gol, se desperdiciaron olímpicamente.

—00—

Parecía que los dos equipos no tenían ningún interés por ganar; se conformaban con el empate.

—00—

Los béticos, fueron de Primera División durante diez minutos; ganaba el Bilbao At. y ellos también.

—00—

Sólo que después, perdió el Bilbao At., y nosotros empatamos.

—00—

Comprendimos la emoción de algunos de sus seguidores.

—00—

Uno de ellos perdió el control de sus nervios, y quería salir al campo.

—00—

Fue invitado cortésmente a que regresara al palco.

—00—

Ya en el palco nos dijo que si continuaba esa situación, le cogería algo; un infarto dijo.

—00—

Para evitar el infarto, perdió el Bilbao At., y empató el Castellón.

—00—

Porque otra cosa no se comprende.

—00—

Hasta el final, nadie es dios; nosotros no lo fuimos

El resultado final con victoria, pudo ser para nosotros a poco que la suerte hubiese hecho algo a nuestra parte, ya que han habido incontables ocasiones de conseguir gol que no se supieron aprovechar.

—00—

No considera, pues, el resultado justo, señor Dauder?

—00—

No señor. Debimos ganar. El Betis, apenas sin ocasiones de gol, consiguió el tanto en un saque de esquina que con tanta suerte metió Rogelio en la portería.

tan pocos minutos de finalizar el partido.

—00—

No le ha parecido bueno el empate, señor Barrios?

—00—

Una vez consumado nada tengo que decir. Pero, es el caso que no hemos tenido suerte, ya que si la pelota que estropeó Rogelio en el travesaño se hubiese transformado en gol, el Castellón ya no nos alcanzá.

—00—

Disgustado porque no haya sido así?

—00—

Hombre, en el fondo, después de conocer el resultado del Málaga en San Mamés, ya no tanto. Si que lo hubiese esado, y mucho, si el equipo malagueño "hubiese tropezado algo" en Bilbao.

—00—

¿Qué le ha parecido su rival?

—00—

Un equipo de tantos de Segunda División.

—00—

Disgustado por algo?

—00—

No señor. Es natural que el ambiente lo tuviesemos en contra por la necesidad de ganar que tenía el Castellón de también.

—00—

Muy cerca de nosotros un directivo bético se lamentaba.

—00—

El Castellón nos ha cerrado el paso esta temporada por dos veces en nuestras ilusiones de ascenso. Va a Onteniente y gana. Después tenemos que nosotros y, claro la necesidad que teníamos de puntuar, se jugaron la vida en el partido con nosotros. Y, esta tarde, también por lo necesario de sacar puntos los castellonenses, nos han amargado la tarde.

—00—

Ahora, decimos nosotros, en una cosa sí estaban todos de acuerdo: en la de que el ascenso se perdió un domingo antes frente al San Andrés.

—00—

Y colorín colorado, el cuento se ha acabado.— JOSE TEN V.

FOLCH, lesionado



A los 43 minutos del primer tiempo, cayó lesionado Folch, que fue retirado en camilla, añadiendo una nota inquietante más en el panorama del partido en aquellos momentos

Los goleadores explican sus tantos

D

OS goles, uno de cada equipo, presentaba el marcador del Estadio al final del partido. Los dos se contabilizaron en la segunda mitad. Con este mismo resultado finalizó el partido Castellón-Betis, encuentro inaugurado de la temporada 66-67 en el Estadio Castalla; y también entonces fue Rogelio el autor del gol andaluz.

—00—

LOS CORNERS DE ROGELIO

—00—

El documento gráfico, acusatorio para el colegiado, es todo un poema.

—00—

De ahí que comprendamos la justa indignación en la "casola gran".

—00—

Pero bueno, la reacción, fue demasiado violenta; porque ellos ya sabían que faltaba el clásico penalty.

—00—

El Valenciano, lo tiene bastante mal, porque el Ferrol no dará facilidades.

—00—

Sobre todo después del resultado de Mostalla.

—00—

Y es que hay que reconocer que el fútbol español, está mal. De ahí que nosotros no digamos aquello de "el gran ausente en México", sino "no merecemos acudir a México". ¡Hasta el próximo año!

—00—

DON MANOLITO

El partido visto desde las gradas

B

UENA entrada de público en el Estadio y ambiente en el que se fundía la esperanza y el nerviosismo. Esperanza en una victoria del Castellón y también inquietud no sólo por lo que sucedía en Castalla, sino por lo que estaba produciendo en otras latitudes.

El estado de ánimo de los aficionados pasó por distintas fases. Tan pronto el panorama se presentaba problemático, como parecía aclararse el horizonte. Cuando el Betis consiguió su gol, el Castellón era uno de los cuatro promotoristas; luego, con la igualdad, entraron en juego los cálculos matemáticos y comenzaron a circular toda suerte de rumores. Al final, cuando el afilado ya se encontró con los resultados completos de la jornada, pudo comprobar con satisfacción que, por esta vez y aun que de forma casi milagrosa, el Castellón era uno de los nueve clubs que ya tenían asegurada su permanencia en segunda División.

Lo que para el hincha fue el último partido oficial del Castellón, en la actual temporada, queda en cierto modo reflejado en las manifestaciones de tres aficionados, uno de ellos femenino, escogidos al azar.



Cierra el día de opiniones de la última jornada y, por lo tanto de la temporada, una mujer. Se trata de la señorita Marina Vidal, que ha presenciado todos los encuentros disputados esta campaña por el Castellón en el Estadio Castalla.

—00—

«Ha sido un partido raro en el que los dos equipos se han esforzado para llevarse los puntos».

—00—

¿Considera justo el resultado?

—00—

Quizá sí, aunque lo cierto es que el Castellón, en el primer tiempo, pudo resolver el partido a su favor».

—00—

¿Y qué impresión le ha causado el Betis?

—00—

«Un equipo muy regular en el que solamente pueden destacarse dos o tres individualidades. El resto, muy mediocre».

—00—

¿Destacados en el Castellón?

—00—

«Echarri y Cela».

—00—

Y punto y final.

—00—

FRANCISCO PASCUAL

EL CASTELLÓN MERECE LA VICTORIA



SE PRODUJO EL MILAGRO

Viene de la anterior

tas tardes, esperaba la oportunidad de una falta contra el Betis para acabar de hacer posible el milagro de la salvación. Y el tanto de Isauru, el único hombre del Castellón que ha hecho goles desde el tres de mayo, es decir en este largo y desastroso mes del Castellón, dejó las cosas de tal modo que la combinación de resultados de los equipos que quedan con treinta y cinco puntos permite a Dios sea loado por ello—pero nadie más—, que el Castellón juegue este año la promoción, que con el ambiente que se iba creando a defender».

—00—

A su juicio, ¿cuál es el jugador más destacado?

—00—

«Esta tarde, por lo menos, el mejor ha sido el interior izquierdo».

—00—

¿Y en el Castellón?

—00—

«Quizá podría destacarse a Cela».

—00—

Con este empate, ¿cree que el Castellón puede afrontar la promoción sin inquietudes?

—00—

«Para un equipo como el Castellón, que no marca goles, la promoción es algo muy difícil, mucho más de lo que puede parecer por tener que enfrentarse a un equipo de Tercera».

—00—

La posibilidad de tener que disputar el derecho a la permanencia estaba todavía en el aire. Minutos después saltó la primera noticia respecto a la clasificación real del Castellón.

EL BETIS HA DEFRAUDADO



NOTAS DEL PARTIDO

Esta vez creemos que sobra ya una información más detallada del encuentro. Pero sí hay que decir que a los 43 minutos del primer tiempo fue retirado Folch, lesionado, en camilla, siendo substituido, en camilla, el árbitro sin pena ni gloria el señor García Rodríguez, del colegio gallego, a cuyas ordenes los equipos se alinearon así:

—00—

CASTELLÓN.— Valle, Cebrero, Echarri, Moizún, Oscar, Fela; Plaza, Folch, Isauru, Forment y Leandro. A los 31 minutos del segundo tiempo, es decir faltando 14 minutos para terminar la Liga, el Castellón todavía hizo un cambio en la alineación: Pepín salió a substituir a Plaza, con lo cual creemos que este muchacho no ha jugado ningún partido completo.

—00—

BETIS.— Vilanova, Telechea, Frigols, Azcarate, Ezequiel, Torres; González, Díaz, Quino, Rogelio y Benítez. A los 8 minutos del segundo tiempo Demetrio salió a substituir a González.— VIDA

El Málaga ganó su ascenso en San Mamés

Lo que cuesta la promoción al Bilbao Atlético Con un empate el Illicitano se salvó del descenso, en el que se hundió el Murcia, acompañado del Valladolid, derrotado en Onteniente

EL EMPATE SALVO DEL DESCENSO AL ILICITANO

ELCHE, 7 (Pyresa). — Con empate a dos goles ha terminado el partido Illicitano-Murcia.

ALINEACIONES

ILICITANO: Zapata (1), Poyo (2), Bonet (2), Guillen (2), Cascales (1), Toni (1), Arribas (2), Juan María (1), Aranda (1), Climent (1), Sigi (2), Salvá (1).
MURCIA: Gómez (1), Robles (2), González (1), Rebellón (2), Valenzuela (1), Sergio (1), Ramos (2), Rosado (2), Izama (1), Pablo (2), Mas (1), Ilundáin (1), Noverges (3).

GOLES
1-0. 3 minutos. Corner sacado por Salvá, remata de cabeza a puerta Arribas y Climent, en la misma raya de gol, remacha a la red.

2-0. 25 minutos. Falta contra la portería murciana, botaba Sigi y Arribas adelantándose al intento de despeje de Gómez, marca de cabeza.

2-1. 49 minutos. Robles consiguientemente en extremo tras internarse, centra y Pablo de fuerte chute; con sigue el gol.

2-2. 73 minutos. Gran jugada de Noverges que sortea a varios defensores contrarios, llegando casi junto al poste derecho de Zapata, cede a Ilundáin, quien dispara muy fuerte doblando el balón las manos de Zapata e introduciéndose en la red.

INCIDENCIAS

Fuerte temperatura, ligera brisa. Casi media entrada en Altibix notándose la presencia de numerosos seguidores murcianos. El árbitro en el minuto 60 expulsó a Pablo y Arribas por agresión mutua. Y en el minuto 75 a Salvá por entrada peligrosa a un contrario. El Murcia lanzó 14 corners contra la portería de Zapata y 5 el Illicitano contra la de Gómez.

JUICIO CRITICO

Partido dramático el de esta tarde. Aparte de la honrilla comarcal se jugaba la posibilidad de promoción, con más probabilidad para el Illicitano, que ha podido lograr esta aspiración permitiéndole aún mantener esperanzas de permanencia. El Murcia sin duda ha tenido muchas oportunidades de gol, ha llegado con más facilidad que los locales a la portería contraria, pero ante esta su delantera ha mostrado una tremenda ineficiencia. El Illicitano, pendiente del resultado de Onteniente, con nueve jugadores tras la expulsión de Salvá, supo defender el empate que le basaba para promocionar. Aguantó las acometidas murcianas hasta la terminación del encuentro sin renunciar al contraataque. Por el Murcia, que ha luchado con verdadero denuedo, Noverges

fue el mejor jugador sobre el terreno. Por los locales, la defensa y Sigi.

LA VICTORIA DEL BURGOS NO LE IMPIDE TENER QUE JUGAR LA PROMOCION

BURGOS, 7 (Pyresa). — Por 2-0 ha vencido el Burgos al Orense.

ALINEACIONES

BURGOS: Bilbao (1), Astorga (2), Zamora (1), Aramburuzabala (1), Nebot (3), Escalza (1), Iturricha (1), Alorta (1), Olalde (1), Requejo (2) y Angelín (2).
ORENSE: Canedo (2), Larrañaga (2), Valero (1), Lozano (1), Bea (2), Chuchín (1), Icazurriaga (2), Tapelo (0), Julián (0), García (0) y Díez (1).

A los 38 minutos del primer tiempo Rubiñán (2), sustituyó a Tapelo. Arbitró el colegiado andaluz Peinado, que estuvo bastante desahogado, dejando de señalar dos faltas dentro del área penal, para luego pitar a favor de los de casa.

INCIDENCIAS

Lleno en el Plantío en este último encuentro de la temporada, ráfagas de lluvia y campo encharcado, las áreas y centro del campo.

GOLES

1-0. 32 minutos. Iturricha se ouela por su banda centrando muy cerrado y Requejo, sólo, bajo los palos marca.

2-0. 75 minutos. Jugada personal de Angelín driblando a varios contrarios y dispara lejos del alcance de Canedo.

JUICIO CRITICO

El partido ha carecido de brillantez, debido sobre todo a la enorme barrera de jugadores que el Orense puso delante de su área. El Burgos sin jugar bien y solo a ráfagas de buen fútbol se impuso a su contrario claramente, con un dominio intenso a lo largo de todo el encuentro. Una vez logrado el gol por Requejo hubo un sensible bajón de juego, especialmente porque los gallegos no llegaban con peligro a la portería de Bilbao.

El público ha estado más pendiente de los transidores que del desarrollo del partido, pues la salvación de su equipo dependía del marcador de otros campos. Al final, la satisfacción no ha sido total, y el Burgos habrá de jugar la promoción contra el vencedor del Moscardó-Tarrasa. En esta séptima jornada de los burgaleses salieron invictos en este sprint final para la salvación del descenso automático, meta que se ha conseguido y a punto ha estado de lograr también la permanencia. Destacaron por los forasteros Canedo, Icazurriaga, Bea y Rubiñán. En el Burgos, Nebot sobre todos, Astorga, Requejo y Angelín.

EL SALAMANCA SE DESHICHO DE SEGUNDA CON UNA VICTORIA

SALAMANCA, 7 (Pyresa). — Por 3-2 derrotó el Salamanca al Rayo Vallecano.

ALINEACIONES

RAYO VALLECANO: Gómez (2), Aráez (2), Alfonso (1), Hernández (1), Cristóbal (1), Arias (2), Benito (1), Ráez (1), Fede (1), Potele (2), Bordons (1).
SALAMANCA: Carlos (2), Simonet (2), Huerta (1), Caciucha (2), Sosa (1), Eloy (1), Sancho (0), Manolo (2), Lozano (0), Fermín (2), Jiménez (1). Tras el descanso y a los 32 minutos de la segunda parte Justo (0) sustituyó a Carlos en la puerta salmantina.

Arbitró el señor Ibañez Alarcón, que tuvo una aceptable actuación. Bien en la primera parte, con errores, aunque sin tendencia por ninguno de los dos bandos.

GOLES

0-1. A los 39 minutos de la primera parte Benito marca entre el portero y el poste izquierdo.

1-1. Tras el saque de puerta Eloy consigue el empate.

2-1. En el minuto 13 de la segunda parte Manolo centra y Pedraza empuja el balón a la red.

2-2. En el minuto 37 remate de Olivares y Justo no logra detener el balón.

3-2. 40 minutos. Centro de Eloy que Lozano remata impecablemente junto al poste por bajo.

JUICIO CRITICO

Se jugaba el último partido de Liga en el Estadio salmantino entre dos equipos que nada tenían que hacer para una clasificación más feliz. El Salamanca ya en Tercera División y el Rayo Vallecano sin posibilidades de ascenso. Esto hizo que el partido fuera jugado sin precauciones defensivas, aunque ello no fue suficiente para que pudiera presenciarse un encuentro rápido y de buen fútbol.

El Salamanca recibió una estruendosa pitá de los pocos aficionados que acudieron al Estadio. El mayor escándalo se produjo al inaugurarse el Rayo el marcador. Salieron a relucir los papeles y las muestras de discordeformidad con la directiva. A continuación del gol de Manolo los aficionados aplaudieron el tanto y a la directiva y se produjo la división de opiniones. Todo acabó con el coro de los gradas de fondo, que clamaron con gracia ante los aplausos de los otros.

Domino más el Salamanca en la primera parte, pero sus jugadores no acertaban en los momentos masivos a pesar de que Fermín se mostró con muchas ganas de gol. En la segunda parte se mantuvo la tónica, aunque el Rayo llegó a dominar en ocasiones al Salamanca.

En fin, un encuentro sin altísimos, que cierra la temporada de Segunda División en Salamanca.

CON SU VICTORIA EN SAN MAMÉS EL MÁLAGA LOGRO EL ASCENSO

BILBAO, 7 (Pyresa). — Por 1-2 ha perdido el Bilbao Atlético ante el Málaga.

ALINEACIONES

BILBAO ATLETICO: Marro (2), Dorro (1), Betia (1), Gómez (1), Navarro (1), Biriñhaga (1), Forca (1), Platas (2), Carlos (1), Rojo (2), Lavín (1).
MÁLAGA: Golcochea (1), Montero (1), Arias (1), Monreal (1), Viberri (3), Martínez (1), Pons (1), Conejo (1), Cabral (2), Miguel (2), Aragón (1).

SUSTITUCIONES
Dos en el Bilbao Atlético y una en el Málaga.

A los 23 minutos del primer tiempo, Betia cojeando visiblemente cede su puesto a Rabi (1). Tras el descanso, Ormaztegui a extrínseco izquierdo y Lavín a la derecha para dejar en su puesto de arista al guineanero. En el Málaga sale Bui (1) en sustitución de Pons.

Arbitraje a cargo del señor Alonso Pérez, que tuvo varios errores, pero también la suficiente experiencia para que el partido no se le fuese de la mano en ningún momento.

INCIDENCIAS

Tarde calurosa amenazando tormenta. Llovió en el segundo tiempo con bastante insistencia. El campo, sin embargo, estaba en buenas condiciones. El Málaga contó en todo momento con el apoyo de numerosos seguidores que se habían desplazado desde la capital del sur, quienes no cesaron de vitorear a su equipo y de darle aliento en todo momento. El colegiado señor Alonso Pérez expulsó al extremo izquierdo del Málaga, Aragón.

GOLES

Empate a cero en el primer tiempo. Jugada de Aranzazu, pase de Ormaztegui de cabeza al centro en pugna con Montero, recoge Platas y a la media vuelta consigue un gran tiro de izquierda batiendo a Golcochea.

1-0. 21 minutos. Jugada de Aragón por la derecha y su centro, muy templado lo remata de cabeza Viberri hacia el ángulo superior batiendo a Marro, 1-1. 29 minutos. Nueva jugada por la banda derecha con pase retrasado que recoge Viberri y empalmado un tiro raso y al ángulo, no muy fuerte, pero muy intencionado, haciendo inútil la estrada de Marro.

JUICIO CRITICO

Las jugadas más resenables de este encuentro han estado a cargo del Málaga, que realizó un juego con más estilo y vigor que los bilbaínos, que estuvieron hoy deficientes pese a haber sido los primeros en marcar. Hubo incluso un gol a los 12 minutos anulado a Aragón por un fuera de juego bastante claro. También Portea a pase de Carlos, desperdició un balón con sello de gol, cuando se encontraba en buena posición y solo ante el portero.

Ha sido un encuentro donde el Málaga supo plantear técnicamente el partido que le ha llevado a conseguir el deseado ascenso a Primera División. Mientras que por este resultado el Bilbao Atlético se ve en el trance de promocionar. Al final, al conseguirse el triunfo y el codiciado ascenso ya que superaban al Betis — el título fue enorme — por parte de los seguidores del Málaga, que invadieron el terreno de juego y despararon a los jugadores de sus camisetas al tiempo que llevaban a hombros a su entrenador, quien dio la vuelta al campo entre ovaciones.

El resultado ha sido justo y merecido, ya que el Málaga ha sabido conquistar en buena lid el ascenso. Por parte del Bilbao Atlético como hemos dicho, ha sido un partido desahogado y en donde sólo cabe destacar la actuación de Marro.

Platas y algunos destellos de clase de Ropo. Del Málaga destacó sobre todos sus componentes y sus rivales Viberri.

PESE A MARCAR PRIMERO PERDIO EL CORDOBA

EL FERROL DEL CAUDILLO, 7 (Pyresa). — Por 2-1 ha vencido el Ferrol al Córdoba.

ALINEACIONES

FERROL: Santi (1), Bascada (2), Arturo (3), Carlos (2), Sagasta (2), Castell (2), Garrido (2), Pascual (1), Ertivi (1), Papiño (2), y Arroyo (2).

En la segunda parte salió Lodo (2), por Pepiño y a los 81 minutos Unzueta (1) por Arroyo.

CORDOBA: García (3), Cepas (1), Rodri (2), Ponce (2), Alfonso (1), Torres (2), Alvarez (1), Cristi (2), Juanín (2), Diego (1) y Rojas (1).

A los 18 minutos Baena (1), salió en el sitio de Alvarez. Arbitró el señor Valle del colegio de Tenerife, regular.

GOLES

1-0. Tres minutos. Pase de Rojas a Juanín y salida tardía de Santos, Juanín a puerta vacía, marca.

1-1. 19 minutos. Saque de esquina por Arroyo y después de una melec, Garrido remata de cabeza y marca.

2-1. 72 minutos. Pase de Lodo a Garrido, que se acerca al área. Lo derriba García y el correspondiente penalty lo lanza Arroyo que consigue el segundo tanto.

INCIDENCIAS

Buena entrada. Llovió durante todo el partido y asistió como delegado federativo el señor Lozano.

JUICIO CRITICO

Merecida victoria del equipo local que dominó durante casi todo el encuentro y dada la importancia que para él tenía el resultado derecho interés y en muchas ocasiones buen juego. El Córdoba, pese a ser para él un partido de trámite, jugó también con mucho interés, como él le fue en el encuentro el ascenso a Primera División.

Gustó el equipo cordobés, si bien durante toda la primera parte sólo se acercó dos veces a puerta y en una de ellas marcó. En la segunda mitad el dominio fue por completo del equipo local. Pese a todo, el Córdoba contrató con peligrosidad en distintas ocasiones.

SIETE GOLES EN PUERTOLLANO
PUERTOLLANO, 7 (Pyresa). — Por 5-2 derrotó el Calvo Sotelo al Osasuna.

ALINEACIONES

CALVO SOTELO: García Fernández (2), Fabián (2), Villar (2), Chufi (2), Marín (2), Candela (2), Posada (3), Morilla (1), Ortega (2), Bernal (1) y Yosú (2).

CAMBIOS

En el minuto setenta y cuatro, Rodri (1) y Máxi (0), sustituyeron a Bernal y Morilla.
OSASUNA: Echeberria (2), Santamaría (2), Roján (1), Manu (1), Lasa (2), Ederra (1), Osávar (2), Duñabeltia (1), Fanjul (2), Claurritz (1) y Osaba (0).

SUSTITUCIONES

A los sesenta y cinco minutos, Armandariz (0) salió por Ederra y cinco minutos después, a los setenta, Ortega (1) salió por Duñabeltia.

ARBITRO

Señor Varas, que estuvo bien en líneas generales. El único error que se le puede achacar es que no siguió el juego de cerca.

GOLES

1-0. 2 minutos. Yosú, por bajo, bate de tiro fuerte el marca forastero.

1-1. 2 minutos y medio. Fanjul de cabeza, gana la acción al meta local en un contraataque rápido nada más sacar del centro del terreno consiguiendo la igualdad.

2-1. 22 minutos. Marín recoge un balón que rechazó el poste, obteniendo este segundo tanto.

3-1. 33 minutos. Yosú vuelve a marcar de cabeza.

4-1. 52 minutos. Posada, en un contraataque muy bien llevado por la delantera local dribla a varios defensas e incluso al portero, que salió bastante, y marca tranquilamente el cuarto.

4-2. 82 minutos. Lasa, a la salida de un corner, lleva el balón a las mallas.

5-2. 84 minutos. Santamaría comete mano dentro del área, que es sancionada con el máximo castigo. Lo tira Yosú, y sube al marcador este quinto y último tanto de la tarde.

INCIDENCIAS

Tras unos días finales de mayo y principio de junio de auténtico verano, con más de treinta y seis grados, lo que valió a Ciudad Real dar la máxima de España, el tiempo dio un cambio brusco y esta tarde, en el campo de la Empresa Nacional Calvo Sotelo hemos disfrutado veinte grados de temperatura. Cielo cubierto con algunos claros, terreno blando debido al fuerte aguacero que cayó al empezar el encuentro. Buena entrada sin llegar al lleno y mucha emoción en los graderíos por la importancia de este choque, ya que ambos conjuntos estaban en la zona de promoción.

JUICIO CRITICO

Ha sido este encuentro un brillante cierre de la Liga para los colores azules del Calvo Sotelo, frente a un rival como el Osasuna, que igualmente que el equipo de casa, se jugaba mucho, por estar ambos equipos en la zona de promoción. Pero se jugaba aún mucho más el Calvo Sotelo, y pese a la importancia del encuentro, el bando local confirmó ante su público que su recuperación era un hecho y que los partidos frente al Gijón y Valladolid hace cinco y ocho días, respectivamente, no eran casualidad. Mucho brío y mucha fuerza hubo en el juego que desplegaron los dos equipos, y el Osasuna estuvo casi todo el tiempo encerrado en su terreno.

El partido en sí, tal y como nos lo suponíamos, tenía que ser de muchos nervios, más que de juego, y así ha sucedido, pues el equipo de Puertollano, desde un principio tenía al Osasuna, que presentó una defensa a ultranza, jugando un 4-3-3, y muchas veces se contabilizaban hasta nueve hombres delante de Echeberria.

Gustó mucho la actuación del equipo de casa, con mejores ideas ofensivas, siempre en la brecha y muy bien conducidos por Posada y Ortega, y su fútbol incisivo despertó el entusiasmo de los aficionados, que le animaron continuamente.

EL ONTENIENTE ELUDIO TAMBIEN LA PROMOCION
ONTENIENTE, 7 (Pyresa). — El Onteniente ha vencido al Valladolid por 2-1.

ALINEACIONES

ONTENIENTE: Galán (2), Bermúdez (1), Pons (2), Mora (2), Bisbal (2), Olivella, Destro (1), P. rialés (1), Botello (1), Figueroa (3), y Sánchez Barrios (0).

VALLADOLID: Aguilera (2), Cruz (1), Rivas (2), Recco (2), Zandériz (2), Gatell (2), Astrain (3), Marañón (1), Dozal (2), Lizarralde (1) y Román (2).

En la segunda parte, el Valladolid sustituyó a Marañón por Alvarez (2), y a Lizarralde por Moya (1).

ARBITRO

El colegiado vizcaíno señor Saiz Elizondo, que tuvo una actuación muy fuerte y siguió el juego de cerca. Actuó con gran energía.

GOLES

1-0. A los dieciséis minutos, un

LA 35ª JORNADA de LIGA TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

SEGUNDA DIVISION	
CASTELLON, 1; Betis, 1	Bilbao At., 1; Málaga, 2
Illicitano, 2 Murcia, 2	Ferrol, 2 Córdoba, 1
Oviedo, 2; Español, 0	C. Sotelo, 5; Osasuna, 2
Burgos, 2; Orense, 0	Onteniente, 2; Valladolid, 1
Salamanca, 3; R. Vallecano, 2	San Andrés, 4; Gijón, 0
J. G. E. P. F. C. P.	
GILJON	38 23 8 7 77 32 54+16
MALAGA	38 17 15 6 57 31 49+11
ESPAÑOL	38 19 11 8 65 35 49+11
B E T I S	38 16 15 7 44 34 47+9
CORDOBA	38 17 12 40 41 43+5
RAYO VALLECANO	38 14 13 11 41 32 41+3
OVIEDO	38 14 12 12 39 32 40+2
SAN ANDRES	38 13 11 14 32 34 37-1
ONTENIENTE	38 15 6 17 34 33 36-2
FERROL	38 14 8 16 37 50 36-2
CASTELLON	38 14 7 17 36 43 35-3
CALVO SOTELO	38 12 11 15 38 43 35-3
BILBAO AT.	38 13 9 15 33 39 35-3
BURGOS	38 12 11 15 46 54 35-3
OSASUNA	38 12 9 17 52 57 33-5
ILICITANO	38 11 10 17 47 59 32-6
VALLADOLID	38 12 8 18 45 59 32-6
MURCIA	38 9 13 16 34 45 31-7
SALAMANCA	38 11 8 19 35 54 30-8
ORENSE	38 11 8 19 34 56 30-8

Pallardo

MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS
PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15 - CASTELLON

centro bombeado de Bermúdez es rematado al fondo de la red de cabeza por Sánchez Barrio.

1-1. A los cuarenta minutos se forma una melec delante de la portería de Galán y junto al mismo poste Astrain coloca el balón, con siguiendo el gol del empate.

2-1. A los veintidós minutos de la segunda parte, Olivella desde fuera del área lanza un potente disparo que bate a Aguilera, estableciendo el resultado definitivo.

ARBITRO
Señor Santana, bien.

INCIDENCIAS
Casi lleno en los graderíos y euforia entre los seguidores locales que animaron sin cesar a su equipo. El Gijón fue recibido con aplausos por su ascenso.

GOLES
1-0. 5 minutos. Cesión en profundidad de Díez que a Yanko que éste resuelve de colocado disparo junto al poste.

2-0. 21 minutos. Parés aprovecha un fallo de la defensa.

3-0. 34 minutos. Parés, en jugada personal, marca desde cerca.

4-0. 49 minutos. Carbonell de potente remate, marca sobre la meta.

JUICIO CRITICO
La fiesta en el estadio andaluz ha sido completa. No sólo se ha ganado al flamante primer división asturiana, sino que se ha logrado a través de una gran exhibición de juego de los locales, frente a cuya inspiración poco han podido hacer los visitantes, ha sido, sin duda, la mejor y más completa actuación de los locales en la presente temporada que han redondeado así una espectacular y positiva reacción al mando de Fernando Daucik lo que le ha valido al San Andrés eludir la promoción. Merecido triunfo de los locales que han superado a los visitantes en todos los aspectos.

Al finalizar el partido los socios del San Andrés pasearon a hombros al señor Daucik, artífice de esta fenomenal segunda vuelta del equipo.

EL SAN ANDRES CONFIRMO SU ESPLENDIDO MOMENTO FRENTE AL LIDER
BARCELONA, 7 (Pyresa). — Por 4-0 ha vencido el San Andrés al Gijón.

ALINEACIONES
SAN ANDRES: Romero (1), Mur (3), Bergara (3), Moya (2), Martín (3), Tobar (2), Carreras (3), Yanko (3), Díez (3), Carbonell (3), Fares (2). En el segundo tiempo, Alonso (2), sustituyó a Pérez y a los 14 minutos Sabaté sustituyó a Carreras.

1-1. A los cuarenta minutos se forma una melec delante de la portería de Galán y junto al mismo poste Astrain coloca el balón, con siguiendo el gol del empate.

2-1. A los veintidós minutos de la segunda parte, Olivella desde fuera del área lanza un potente disparo que bate a Aguilera, estableciendo el resultado definitivo.

ARBITRO
Señor Santana, bien.

INCIDENCIAS
Casi lleno en los graderíos y euforia entre los seguidores locales que animaron sin cesar a su equipo. El Gijón fue recibido con aplausos por su ascenso.

GOLES
1-0. 5 minutos. Cesión en profundidad de Díez que a Yanko que éste resuelve de colocado disparo junto al poste.

2-0. 21 minutos. Parés aprovecha un fallo de la defensa.

3-0. 34 minutos. Parés, en jugada personal, marca desde cerca.

4-0. 49 minutos. Carbonell de potente remate, marca sobre la meta.

JUICIO CRITICO
La fiesta en el estadio andaluz ha sido completa. No sólo se ha ganado al flamante primer división asturiana, sino que se ha logrado a través de una gran exhibición de juego de los locales, frente a cuya inspiración poco han podido hacer los visitantes, ha sido, sin duda, la mejor y más completa actuación de los locales en la presente temporada que han redondeado así una espectacular y positiva reacción al mando de Fernando Daucik lo que le ha valido al San Andrés eludir la promoción. Merecido triunfo de los locales que han superado a los visitantes en todos los aspectos.

Al finalizar el partido los socios del San Andrés pasearon a hombros al señor Daucik, artífice de esta fenomenal segunda vuelta del equipo.

TOLDER

Protección solar y de la lluvia

Toldos para:
- Balcones
- Escaparates
- Comercios

Modernos muebles de lona para jardines y terrazas

CASTELLON
Pérez Galdós, 17
Teléfono 214697



TERMOSAUNA 1001

La más persistente obesidad no resiste este método de transpiración acelerado y rigurosamente controlado, sin peligro, sin contraindicaciones y sobre todo sin régimen alimenticio. Come y bebe, pero practique la TERMOSAUNA 1001 tres veces por semana.

Las toxinas, los excesos de grasa, las retenciones de agua, quedarán eliminadas.

TERMOSAUNA 1001 - Barcelona
DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS

Representante para Castellón y Valencia: J. Ribelles. B. Vich, núm. 11. VALENCIA-2. Tel. 21-76-09.

LOS EQUIPOS CASILLONENSES EN LA REGATA DIVISION

Con la mirada fija en regional: Benicarló, 1-Palma, 2

Alcaba la liga. Se cerró la temporada 1969-70, y el Benicarló quedó en el 9.º puesto con la mirada fija en Regional. Pero no para jugar en ella, sino para ver cuáles de los equipos que ascienden, se decide a entender la recta de esa tercera división revalorizada.

PATINAJE

Ecos del patinaje provincial

Se dice que... Hay días felices para la Delegación Provincial de Patinaje, su Presidente D. José Aguilera Beltrán ha recibido en la "IV Gala del Deporte" en el "Premio a la Mejor Labor Deportiva".

TENIS

El Club de Tenis Castellón contrata a D. José M. Soriano como entrenador profesional

Hacia mucho tiempo, prácticamente desde su club recién fundación, que el Club de Tenis Castellón gestiona un entrenador, elemento absolutamente imprescindible para el aprendizaje eficaz y reglamentado de los principiantes y todavía más necesario para pulir y mejorar el juego de aquellos tenistas que ya apuntan cierta clase.

Se dice que... en esta "I Semana Deportiva Provincial" se han dado en Patinaje muchas sorpresas, unas no dieron alegría, otras tristezas.

Se dice que... y esto es seguro que se celebrará el día 14 del presente mes el Campeonato Regional en circuito individual, habiéndose escogido el circuito en aquel local famoso que sirvió de escenario para los XIX Campeonatos de España de 1969, es decir Avda. del Rey D. Jaime, frente al cine "Goya", y que tan gratos recuerdos dejó en todos los aficionados al deporte del Patín. — STICK II

reintegrándose con este partido a su Regional, de la que salió para cubrir una baja voluntaria, la del Constancia, y a la que dió ejemplo de deportividad al hacerlo.

El Palma, sabe de nuestra sincera admiración por su colaboración en el grupo, y lo sabe más ahora en que ha sabido demostrar en Benicarló que también su caída ha sido casual, motivada por una drástica reestructuración, que creemos traerá más bien que mal al fútbol español.

ARBITRAJE: Estellés del Colegio valenciano. Primera y segunda actuación en el Benicarló esta temporada. Nos demostró que su continuada paja con los restantes compañeros le va apartando de las posibilidades de ascenso de esas metas de ascenso que puede alcanzar muy bien. Erronea su labor. Le ayudaron con la misma calificación, sus ayudantes Roldán y Miller.

LOS GOLES

27 minutos. Santiago profundiza, llega hasta la línea de fondo, salva la entrada del defensa, y junto al poste cede atrás a Choco que remata a placer. Jugada de maestro. 1-0.

35 minutos. La alegría de los pobres dura poco, y en una sensacional jugada de Rosello, con centro pasado remata Ramón a las mallas de rebata el empate.

35 minutos. Falta cerca del área local que tira Quetgas, da en la cabeza de la barrera de un defensor hacia atrás y allí recoge en legal posición Reus que en ángulo difícil logra el 1-2 que sería definitivo.

Luego, lo mejor del encuentro fue la actuación arbitral, que cada vez que caía al suelo un jugador paraba el juego y saque neutral, y así hasta las veces que quiso. Y al final finalizó el partido tres minutos antes, y sin desconstar nada.

JUGADORES

BENICARLO: Iglesias (2), Irlés (3), Garay (1), Fuentes (2), Sánchez (2), Navarro (3), Santiago (3), César (1), Choco (1), De la Haba (1), y Parra (2). Paco (2) que suplió a Garay minuto 26 y Raul (6) que suplió a César minuto 35.

PALMA: Formeza (3), Jaime (2), Pol (2), Pérez (2), Roldán (2), Pons (2), Roselló (3), Martínez (3), Quetgas (3), Ramón (2), Reus (2).

JOSE PALANQUES

TERCERA DIVISION

QUINTO GRUPO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes teams like VILLARREAL, MESTALLA, PAIPORTA, LEVANTE, etc.

El Manacor figura con tres puntos menos por sanción federativa.

Si perfora Vegarada tiene el agua asegurada. Moratin, 11 - Tel.: 21 77 09

AQUI, PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Todavía con posibilidades para el título, go eada en Vall de Uxó: Pie, 7-Carcagente, 1

ENCUENTRO final de temporada en el Estadio Segarra, donde rendía visita el Carcagente, farolillo rojo de la tabla.

Con arbitraje del Sr. Doménech, que estuvo bien, en un partido sin complicaciones, y las siguientes alineaciones:

CARCAGENTE: Hernández, Segura, Fayos, Santacatalina, Devés, Santamaría; Roch, Martí, Boscá, Castelló y Fayos II.

PIEL: Balanzá, Burguete, Félix, Bataller; Esteve, Peirats; Bayarri, Tonin, Darós, Giménez y Martí.

Los goles llegaron así. 1-0. Minuto 9. Tiro de Martí que tras rebotar en una defensa se cueca en el portal visitante.

1-1. Minuto 22. Fallo de Balanzá al intentar derrochar de puño y remate a bocajarro de Piel.

2-1. Minuto 28. Nuevo gol de Martí en un tiro desde fuera del área muy colocado que se coló junto al poste derecho del marco local.

3-1. Minuto 35. Corner que remata de cabeza Giménez.

4-1. Minuto 61. Jugada y remate de Tonin que no puede detener Hernández.

5-1. Minuto 80. Jugada por el ala izquierda de Tonin con centro sobre puerta que a placer remata de cabeza Bayarri en espectacular lanzamiento en plancha.

6-1. Minuto 85. Centro en profundidad de Bayarri a Tonin, que éste remata magníficamente.

7-1. Minuto 87. Apoteosis final, uno de los más bellos goles que hemos visto, en una jugada persónalísima de Tonin, quien tras burlar a tres contrarios lanza un tiro raso que se cueca junto al poste izquierdo del marco visitante.

Este gol es el número 90 del Piel en la presente temporada y el 35 en la cuenta particular del interior Tonin, máximo goleador del equipo.

Hubo delirio cuando subió al marcador este último gol, tanto por la brillantez de su consecución, como por ser la primera vez que el casillero señalaba el número 7. Tonin, que a lo largo de todo el

VELA El snipe Salycar, tripulado por los Sres. Sanfeliu y Canales, vencedor de la primera regata del trofeo donado por el Abastecedor del Club Náutico

El domingo se celebró la primera Regata del Trofeo donado por el Abastecedor del Club Náutico para fomentar el deporte de la vela en nuestro Club.

El día se presentaba un viento amezador por los chubascos que se veían aparecer por la parte de tierra si bien todo quedó en viento, soplando un magnífico viento de Levante fuerza 2/3 que hacía la navegación francamente agradable.

Esta vez el presidente del Jurado de Regatas fue energético en la hora de salud postura que alabamos y aplaudimos, dando el disparo de atención a la hora prevista, 11:30 de la mañana, aunque no hubiese en aquellos momentos nada más que tres barcos navegando en la zona de Regatas, ya que el resto de la flota más perzosa aún no le había dado tiempo de llegar, apareciendo cuando ya la Regata estaba mediada.

El recorrido marcado fue al viento entre dos balizas magníficamente situadas a las que había que dar dos vueltas y media con un recorrido aproximado de unas 5 millas, destacando a lo largo de toda la Regata la emocionante lucha mantenida entre los snipes "Toikona" y "Salycar" y siendo el orden de llegada el siguiente:

- 1.-"Salycar", tripulado por los Sres. Sanfeliu y Canales. 2.-"Tokiona", tripulado por los Sres. Gimeno y Vidal. 3.-Y retirado "Xaloc", tripulado por los hermanos Araal.

El próximo domingo día 14 se celebrará la segunda regata de este trofeo, esperamos que con la misma puntualidad y más nutrida

LA QUINIELA GANADORA. Bilcano-Murcia... Oviedo-Español... Burgos-Orens... Sajamañca-R. Vallecana... Bilbao At.-Málaga... Ferrol-Córdoba... Onteniente-Valladolid... San Andrés-Gijón... Castellón-Beis... San Sebastián-Logroñés... Lérica-Mestalla... Melilla-Sevilla At...

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes teams like PIEL, Gandense, At. Levante, Alacuas, etc.

Cena de fin de temporada del Comité de Fútbol Juvenil

El sábado y en un céntrico restaurante de Gracinos se reunió el Comité de Competiciones Juveniles de Fútbol de la Delegación Provincial de la Juventud, en la cena de fin de temporada ya característica y tradicional en el mismo.

Acudieron la totalidad de los delegados de los equipos que militan en dicho Comité, figurando el presidente del O. A. R., D. Manuel Boix; presidente del Colegio de Arbitros, D. Juan Carda, y otros rectores del fútbol juvenil castellonense.

Presidieron el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura Royo; Secretario Técnico de la Delegación Provincial de la Juventud, D. Vicente Trilles Viñar; Administrador del Estadio Castalia, D. Pedro Sánchez Sánchez; Presidente del Comité de Competiciones de la Delegación Provincial de la Juventud, D. Vicente Llorens Muñoz, y Vicepresidente del mismo, D. Ramón Miralles Babion.

En los postres hubo brindis por los triunfos del fútbol castellonense y de este Comité que tan gran labor viene desarrollando, finalizando con unas palabras del Delegado Provincial de la Juventud que felicitó a todos los equipos exhortándolos a seguir bajo las directrices de Juventudes en esa gran labor que han emprendido, haciéndose los mejores votos para la temporada 1970-71.

«EL MEJOR FUERA BORDA DEL MUNDO» THE BRITISH SEAGULL

Image of a Seagull outboard motor. Text: - ECONOMIA - POTENCIA - SEGURIDAD - PRECIO SIN COMPETENCIA. Concesionario Luis Prades. RONDA MAGDALENA, 17 - Tel. 216286

La localidad designada para celebrar el IV Concurso Trofeo "Eugenio Martí" es Altea (Alicante) y la fecha es próxima día 21 del presente mes.

En este Concurso ya es sabido que sólo participan palomos deportivos presentados por los Mandos Nacionales y Provinciales y que más que un concurso, es un día de reunión y camaradería entre los Mandos de toda España, que se aprovecha para mantener un amplio cambio de impresiones. La Federación Provincial de Castellón, está representada por el palomo "Tres Dedos", de D. Luis Castells Gimeno.—AFICIONADO

BRASIL GANO A INGLATERRA EN EL CAMPEONATO MUNDIAL

Victorias de Alemania y Méjico y empate entre Israel y Suecia

MEXICO, D. F., 7. (Del enviado especial de PYRENEA, José Ignacio Viola). — Cuatro equipos están prácticamente clasificados para jugar los cuartos de final de esta IX edición de la Copa Jules Rimet: Perú, Alemania, Brasil y la Unión Soviética. Mientras que Perú y Alemania son ya seguros clasificados, tras sus dos victorias en el Grupo IV, Brasil tiene también una para tras su mínima victoria de hoy ante Inglaterra. Los ingleses quedan ahora a la expectativa del resultado del partido Brasil-Rumania, pues un simple empate de los rumanos obligaría a los hombres de Ramsey a emplearse a fondo ante Checoslovaquia.

La Unión Soviética, que debe vencer al flojo conjunto salvadoreño, será uno de los conjuntos que pasan a los cuartos de final tras su victoria sobre Bélgica, mientras que los propios belgas deberán conquistar su plaza en lucha con el equipo de México, que hoy ha hecho una gran exhibición goleadora a costa de El Salvador. La colización azteca sube por momentos, pero habrá que contar con los Van Moer, Smeling, Devrindt, Dowajque y compañía. Uno de los grupos más complicados es el segundo, en el que hoy Israel ha dado la sorpresa al empatar ante Suecia, en un partido flojo de ambas delanteras. Los italianos son ahora los grandes favoritos, pues deben vencer en el partido final a los israelíes, mientras que Suecia tendrá ante Uruguay su oportunidad de vencer y alcanzar los cuartos de final. Junto al empate de los judíos, la hora destacada de esta cuarta jornada ha sido la excepcional actuación del extremo alemán Libuda, autor "material" de los cinco goles de su equipo, aunque de forma real solo anotase uno, junto a otro de Uve Seeler y tres de "torpedo" Muller.

BRASIL GANO A INGLATERRA
ALINEACIONES
BRASIL.—Félix (1), Carlos Alberto (2), Brito (2), Piazza (2); Everaldo (1), Cedealdo (2); Rivelino (1), Paulo César (2), Jairzinho (1), Pelé (0) y Tostao (1).
INGLATERRA.—Banks (3), Wight (1), Labone (2), Moore (2), Cooper (2), Ball (1), Charlton (0), Muller (3), Peters (1), Lee (1) y Hurst (0).

CAMBIOS
BRASIL.—Roberto (2) sustituyó a Tostao en el minuto 66.
INGLATERRA.—Colin Bell (2) sustituyó a Lee y Astle (0) a Bobby Charlton en el minuto 62.

ARBITRO
El colegiado Israelita Avraham Klein (0), que no estuvo nada afortunado en la dirección del juego, pues se equivocó en la apreciación de varias faltas y permitió el juego duro de los ingleses y las réplicas brasileñas. Fue auxiliado en las bandas por el francés Machin y el mejicano Yamazaki, que siguieron el juego de cerca.

GOLES
1-0: 14 minutos de la segunda parte.—Tostao juega la pelota en la esquina izquierda del área inglesa y consigue centrar hacia el centro, donde Pelé recoge el balón para pasarlo a Jairzinho, que se interna y larga un gran disparo raso y cruzado, que no puede afajar Banks.

ANOTACIONES
Brasil lanzó seis saques de esquina (tres en la primera mitad) por cuatro de Inglaterra (dos en cada parte). Everaldo (minuto 14), Rivelino (minuto 20), Félix (minuto 32 y 63) y Pelé (minuto 65) hubieron de ser atendidos por los masajistas brasileños. Por Inglaterra, sólo Lee (minuto 33) y Wight (minuto 72) necesitaron atención de sus cuidadores.

Brasil ha vencido a los campeones mundiales pese a la importante ausencia de Gerson, que ha significado para los sudamericanos la necesidad de jugar sin ala izquierda, sacrificando a Rivelino a una misión de creación de juego en el centro y con Pelé (un Pelé desdibujado y sin hervor) en el lado derecho del ataque. Pero ha bastado a los verde-amarillos la presencia de Paulo César (sustituto de Gerson), la profundidad de Jair y las buenas maneras de Cedealdo para resolver un partido planteado inicialmente por Inglaterra con dos líneas defensivas de cuatro hombres cada una y sólo Hurst y Lee como delanteros reales.

Partido malo de calidad, con solo unas cuantas acciones de interés y buena actuación en conjunto del bloque defensivo inglés. A el que sobresalieron Moore —como hombre de cierre— y Muller, que anuló al "rey Pelé". Muy bien Banks, que ha hecho tres pases extraordinarios y en tono menor Peters, Labone y los dos laterales. En el lado brasileño, gran actuación de Paulo César y Cedealdo con Piazza resolvieron en la defensa los problemas planteados por los fallos de Everaldo y Brito. Los británicos no han merecido

otro resultado porque sus acciones ofensivas han sido premiosas y sin fuerza, mientras que sus rivales han hecho gala de rapidez y disparo en las escasas ocasiones en que han atacado la puerta inglesa.

MEXICO NO TUVO ENEMIGO
En el Estadio azteca de México, Méjico ha goleado sobradamente a El Salvador por 4-0. El primer tiempo terminó ya con el resultado favorable a los mejicanos por uno a cero.

ALINEACIONES
MEXICO.—Calderón, Ventolrá, Pena, Guzmán; Pérez, González; Munguía, Valdivia, Borja, Fragozo y Padilla.
Arbitró bien el colegiado egipcio señor Kandil.

GOLES
1-0: A los 45 minutos, unos segundos antes de finalizar el primer periodo, Padilla avanza por la derecha, llega hasta el borde del área y centra retrasado para que Valdivia empalme un tiro seco y duro.

2-0: A los 2 minutos de la segunda parte, jugada parecida a la que dio origen al primer tanto, pero realizada por Borja; deja seco al propio Valdivia ante el meta salvadoreño y logra el segundo gol.

3-0: A los 13 minutos, también del segundo periodo, es Fragozo quien lleva el balón a la red resolviendo así una jornada perfecta de toda la delantera mejicana.

4-0: Basaguren, que ha salido sustituyendo a Padilla, se encarga de establecer el resultado definitivo, también desde la derecha del área de castigo de El Salvador.

El encuentro ha sido de neto dominio mejicano. Los jugadores aztecas no han tenido contrario esta tarde y se han dedicado a entrenarse y conseguir dos puntos muy necesarios para optar a los cuartos de final. Encuentro, pues, de neto superioridad de los locales, y festival de goles.

ISRAEL "AGUAFIESTAS" DE SUECIA
Teóricamente, al menos, Israel ha cerrado el paso a Suecia para los cuartos de final al empatar ambas selecciones hoy a un tanto. La primera parte terminó con el empate sin goles. El partido se jugó en el Estadio de Toluca, y los equipos se alinearon así:

SUECIA. — Larson, Axelsson, Krondwist, Graham; Grip, Nordghadahl; Parsson, Tursson, Kindla, Bob Larsson y Olsson.

ISRAEL. —Vissokers, Bar, Primo, Rosen; Rosenthal, Spiegel, Namara, Spingher, Feighebaum, Völlach y Tabli.

Arbitró el colegiado etíope señor Tarrekern, bien.

GOLES
1-0: A los 8 minutos de la segunda parte, el centrocampista sueco Bob Larsson se adelanta en el marcador y consigue un gol que aparentemente ponía en franquicia el encuentro.

1-1: Tres minutos después, en el minuto 11, era Springer quien obtenía el tanto del empate.

El encuentro se ha caracterizado por el dominio absoluto de los suecos quienes necesitaban una victoria para poder clasificarse para los cuartos de final. Pero la cerrada, sólida y expeditiva defensa israelita se encargó de parar los ataques abrumadores e individualistas de los delanteros del equipo de Kindvall. Jugó mejor Suecia, pero sin llegar a encontrar caminos que les acercasen a Vissockers. El empate deja a italianos y uruguayos en los cuartos de final.

SIETE GOLES EN LEON
Nada menos que siete goles, y victoria alemana por 5-2, ha ofrecido el encuentro entre alemanes y búlgaros en el estadio de Leiz.

ALINEACIONES
ALEMANIA.—Maier, Vogts, Fischer, Schencklinger; Hötiges, Seeliger; Beckembauer, Overath, Libuda, Muller y Lorenz.

BULGARIA. —Simonev, Penov, Gundwsky, Jetchov; Gogonolev, Bonev, Dermendjiev, Nicodimov, Kolev y Vordanov.

Arbitraje perfecto del español Ortiz de Mendivil.

GOLES
0-1: A los doce minutos de juego es Bulgaria, por mediación de Dermendjiev, quien se adelanta en el marcador al obtener un tiro seco y duro que sorprende a Maier.

1-1: A los 20 minutos Libuda, en jugada personal, obtiene el empate al rematar apenas sin ángulo de tiro.

2-1: A los 28 minutos, Libuda realiza una extraordinaria jugada, dribla a dos defensas y deja el balón para que Muller, sólo, se adelante en el marcador.

3-1: A los 7 minutos de la segunda parte, Libuda hace otra extraordinaria jugada y se planta sólo delante del portero búlgaro, es derribado en el área, y el colegiado no duda en señalar penalty, que transforma Muller.

4-1: A los 30 minutos de la segunda parte, sensacional jugada de Libuda y Beckembauer y que se encarga de resolver Seeler obteniendo el cuarto tanto.

5-1: A los 43 minutos de la segunda parte, nueva y extraordinaria jugada de Libuda para que Muller marque el sexto de la tanda y quinto de su equipo.

5-2: A los 44 minutos del segundo periodo de Kolev, a pase de Bonev, quien bate a Maier y establece el segundo de su equipo y el resultado definitivo.

Ha sido un encuentro de gran calidad, de juego impetuoso y sin

prevenciones, con dos equipos que buscaban la victoria. Pero hay que destacar la sensacional actuación de Libuda, verdadero gestor del juego de su equipo, hasta el punto que estuvo presente en todos los goles germanos y en otras muchas ocasiones que pudieron serlo y no se reflejaron en el marcador. Extraordinario Libuda, que fue hoy medio equipo alemán. Bulgaria combatió bien pero tuvo que ceder ante el vendaval que le caía encima, con un genio creador que repartía juego, y dos eficaces artilleros que resolvieron "sus enemistades personales" rivalizando en disparar a la portería contraria, que es lo que tienen que hacer. Lo hicieron bien Muller y Seeler y Bulgaria pagó las consecuencias.

CLASIFICACIONES

GRUPO I (MEXICO)

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1.—Méjico	2	1	0	4	0	3
2.—URSS	2	1	0	4	1	3
3.—Bélgica	2	1	0	4	4	2
4.—Salvador	2	0	0	2	0	7

GRUPO II (TOLUCA-PUEBLA)

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1.—Uruguay	2	1	0	2	0	3
2.—Italia	2	1	0	1	0	3
3.—Suecia	2	0	1	1	2	1
4.—Israel	2	0	1	1	3	1

GRUPO III (GUADALAJARA)

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1.—Brasil	2	2	0	0	5	1
2.—Inglaterra	2	1	0	1	1	2
3.—Rumania	2	1	0	1	2	2
4.—Checoslova.	2	0	0	2	2	0

GRUPO IV (LEON)

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1.—Alemania	2	2	0	0	7	3
2.—Perú	2	2	0	0	6	2
3.—Bulgaria	2	0	0	2	4	8
4.—Marruecos	2	0	0	2	1	5

LOS GOLEADORES DEL MUNDIAL
Muller (Alemania), 4.
Cubillas (Perú), 3.

Gómez Lucas no pudo con Ricci, ganador del Midi-Libre

Y hubo de conformarse con el segundo puesto

BARCELONA, 7. (Del enviado especial de PYRENEA, Porriño). — Pues no ha sido posible, aunque Gómez Lucas lo hizo posible... Ma refiero al esfuerzo final del corredor madrileño en el circuito de Montjuich, donde esta mañana, poco después del mediodía, concluyó el gran premio del Midi Libre que el martes pasado había comenzado en Montpellier. Once segundos separaban a Gómez Lucas del líder Ricci. Corta ventaja de 5 minutos y 20 segundos. La escapada estaba consolidada. Los tres, siempre conducida por la iniciativa de Menéndez, se presentaron en el recinto de Montjuich a la hora oficial. Quedaban cuatro vueltas al circuito, cuatro subidas al castillo de Montjuich...

En la primera escalada Perurena pasó algo rezagado, a diez segundos de Menéndez y Aimar. En la segunda, Aimar llevó la iniciativa. A cinco segundos, Menéndez y a diez Perurena. El pelotón, con los mejores al frente —entre ellos el líder— pasaba tres minutos después. En la tercera y penúltima ascensión se destacó nuevamente Aimar, ya franco ganador. Fue entonces cuando reaccionó Perurena, que consiguió rebasar a Menéndez en la última vuelta.

En el pelotón, todo seguía igual. En los puestos de cabeza Gómez Lucas, Janssen, el líder, Ventura Diaz, Balagué. En fin, en la última vuelta y definitiva subida al castillo, Gómez Lucas hizo lo imposible por descolgar a Ricci. No lo consiguió. Por lo que fuera... Aimar, siempre en cabeza, se presentó netamente destacado y ganó la etapa con 1 minuto y 37 segundos de ventaja (sin bonificación) sobre Perurena, que fue segundo. El tercer puesto, para el gran sacrificio de la jornada, Menéndez. "Si Gómez Lucas hubiera sido Janssen..." Digo esto porque en la última y definitiva ascensión vimos a Janssen muy completo escalador, en efecto, en el último medio kilómetro demarró y consiguió el cuarto puesto con 21 segundos de avance sobre el pelotón del líder y de Gómez Lucas. Con Janssen se marcharon asimismo CASTELLO y Guimard, que se clasificaron en el mismo tiempo.

Bien. Ha terminado el gran premio del "Midi Libre". Ha sido una gran carrera, que con seis días de duración ha tenido cuatro líderes. Igual que la Vuelta a España... Y si el vencedor absoluto ha sido italo-francés, lo cierto es que —y esto es para elogiarlo— los tres equipos españoles han metido cinco de sus hombres entre los diez primeros. Estos han sido: Gómez Lucas, segundo; Albelda, quinto; Martos, séptimo; López Carril, octavo, y Barrigón noveno. Es un buen papel. Con una "entente cordial" entre todos, se hubiera hecho más.

El castillo, Gómez Lucas hizo lo imposible por descolgar a Ricci. No lo consiguió. Por lo que fuera... Aimar, siempre en cabeza, se presentó netamente destacado y ganó la etapa con 1 minuto y 37 segundos de ventaja (sin bonificación) sobre Perurena, que fue segundo. El tercer puesto, para el gran sacrificio de la jornada, Menéndez. "Si Gómez Lucas hubiera sido Janssen..." Digo esto porque en la última y definitiva ascensión vimos a Janssen muy completo escalador, en efecto, en el último medio kilómetro demarró y consiguió el cuarto puesto con 21 segundos de avance sobre el pelotón del líder y de Gómez Lucas. Con Janssen se marcharon asimismo CASTELLO y Guimard, que se clasificaron en el mismo tiempo.

En la primera escalada Perurena pasó algo rezagado, a diez segundos de Menéndez y Aimar. En la segunda, Aimar llevó la iniciativa. A cinco segundos, Menéndez y a diez Perurena. El pelotón, con los mejores al frente —entre ellos el líder— pasaba tres minutos después. En la tercera y penúltima ascensión se destacó nuevamente Aimar, ya franco ganador. Fue entonces cuando reaccionó Perurena, que consiguió rebasar a Menéndez en la última vuelta.

En el pelotón, todo seguía igual. En los puestos de cabeza Gómez Lucas, Janssen, el líder, Ventura Diaz, Balagué. En fin, en la última vuelta y definitiva subida al castillo, Gómez Lucas hizo lo imposible por descolgar a Ricci. No lo consiguió. Por lo que fuera... Aimar, siempre en cabeza, se presentó netamente destacado y ganó la etapa con 1 minuto y 37 segundos de ventaja (sin bonificación) sobre Perurena, que fue segundo. El tercer puesto, para el gran sacrificio de la jornada, Menéndez. "Si Gómez Lucas hubiera sido Janssen..." Digo esto porque en la última y definitiva ascensión vimos a Janssen muy completo escalador, en efecto, en el último medio kilómetro demarró y consiguió el cuarto puesto con 21 segundos de avance sobre el pelotón del líder y de Gómez Lucas. Con Janssen se marcharon asimismo CASTELLO y Guimard, que se clasificaron en el mismo tiempo.

Verdaderamente, este es el momento de hacer la "bestia". En la entienda. El muchacho se vació por completo en esta última etapa. ¿Para qué? Para la última etapa. ¿Para qué más? Para facilitar los planes de otros equipos, y, desde luego, la victoria de Aimar. Otra cosa hubiera sido que, sin las cuatro vueltas al circuito hubiera sido práctico y beneficioso el trabajo de Menéndez, porque Aimar es un mal sprinter y Perurena le hubiera superado, y también Menéndez. Pero con las cuatro subidas finales al castillo de Montjuich, el trabajo continuó, exhaustivo incluso de Menéndez, sólo favorecía a Perurena y Aimar y perjudicaba al interesado.

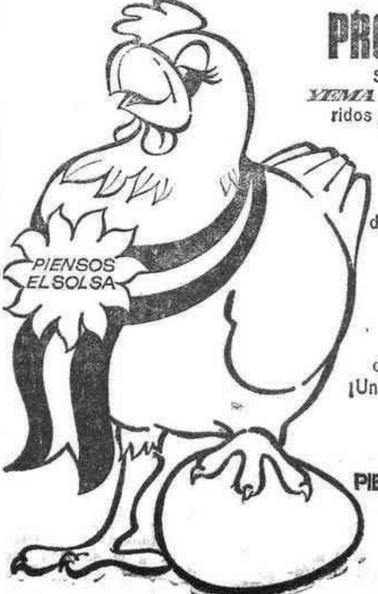
Así señores, no se debe correr, por eso digo que ha sido la táctica de la "bestia". Carente totalmente de inteligencia... En cambio, los corredores totalmente franceses y extranjeros de distintos equipos, a pesar de las diferencias comerciales, han corrido "unidos". Los nuestros, cada uno ha hecho la guerra por su cuenta. Uno esperaba ver una coalición la del sábado. Tal "entente" no ha existido, y por eso el "Midi Libre" ha volado a París cuando pudo quedarse en España. Volviendo a la etapa final diré que el alto de Ullastres fue el último obstáculo montañoso (segunda categoría) del "Midi Libre", cuyo premio de la montaña lo ha ganado largamente el belga Van Imbe. Por la cima de Ullastres, en primer lugar Menéndez, seguido de Aimar y Perurena. El pelotón a 5 minutos y 20 segundos. La escapada estaba consolidada. Los tres, siempre conducida por la iniciativa de Menéndez, se presentaron en el recinto de Montjuich a la hora oficial. Quedaban cuatro vueltas al circuito, cuatro subidas al castillo de Montjuich...

ESTRELLA DORADA



cerveza "muy" especial

UNA GALLINA SATISFECHA DE SU PRODUCCION



Sólo pone huevos de YEMA ROJA (Los preferidos por el ama de casa).
¿El secreto? ¡Su alimentación! Diariamente el "tocado de oro" de PIENSOS EL SOL le proporciona una dieta fresca y equilibrada que ella aprovecha para convertir en nutritivos huevos de YEMA ROJA ¡Únicos en el mercado!

PIENSOS EL SOL S.A.

Lepanto, 1 al 15 VILAFRANCA DEL PANADES Barcelona

VOLUNTARIO

Gran recibimiento al Málaga a su regreso de Bilbao

MÁLAGA, 8. (AIFD). — Málaga ha tributado esta tarde un entusiástico recibimiento a su equipo titular que ayer en San Mamés, al vencer al Bilbao Atlético por 2-1, consiguió por séptima vez ascender a Primera División.

Tras la llegada del convoy, se organizó una caravana automovilística al frente de la cual marchaba el autobús de los jugadores, que llegó hasta el Ayuntamiento, en cuyo salón de honor fueron recibidos los futbolistas y directivos por las autoridades municipales.

En primer lugar pronunció unas palabras el presidente del Club, D. Antonio Rodríguez López, que ofreció el triunfo a la ciudad, personificada en su Alcalde.

Contestó el Sr. Utrera Ravassa con palabras de cálida felicitación. Miles de aficionados se congregaron en los alrededores de la casa consistorial obligando a jugadores y directivos a salir, en compañía del Alcalde, al balcón principal del edificio para contestar a las aclamaciones, que iban dirigidas de manera especial al jugador argentino Viberi.

Desde el Ayuntamiento, la comitiva marchó al santuario de la patrona de Málaga, Santa María de la Victoria, ante la que fue entonada una salva y fue depositada gran cantidad de flores a los pies de la Virgen.

El Barcelona pide que se vuelva a jugar el partido con el Madrid

BARCELONA, 8. (AIFD). — "El Barcelona ha presentado un recurso pidiendo que se juegue de nuevo el partido contra el Real Madrid, a partir de los 15 minutos del segundo tiempo en el que por el tremendo error del árbitro, demostró palpablemente en forma gráfica, el encuentro derivó por derroteros anormales", ha dicho el presidente del Barcelona C. F., D. Agustín Montal, en el curso de una rueda de prensa celebrada esta noche en el local social del Club.

El señor Montal leyó una extensa declaración en la que comenzó agradeciendo la colaboración que siempre ha prestado a los medios informativos y anunció que el club había elevado su protesta por la parcial actuación del árbitro señor Guruceta. Dijo que se había acordado solicitar de la Federación que se procediera urgentemente a la apertura de una exhaustiva y total información a fin de que se puedan reunir las pruebas necesarias que delimiten las responsabilidades en que pueda haber incurrido el señor Guruceta, cuya actuación calificó de "negligencia culpable".

El presidente barcelonista se refirió a las fotografías y película de Televisión Española sacadas sobre el incidente y dijo que tales pruebas demuestran que la jugada tuvo lugar totalmente fuera del área.

En otro lugar de su declaración el señor Montal pone de relieve el correctísimo comportamiento que en todo momento demostraron los jugadores de ambos equipos y dice que basta recordar que no hubo el más mínimo roce, citando como ejemplo de deportividad el de Peñol que ayudó a Amancio y le acompañó a la banda, al lesionarse en un encontronazo el jugador madrileño, así como las palabras y los ruegos de los jugadores del Real Madrid al señor Guruceta pidiéndole que no expulsara a Etxebarria.

En su declaración, el presidente del Barcelona aludió al caso del árbitro señor Rigo, hace dos temporadas, y se quejó de que el club barcelonista viene sufriendo, temporada tras temporada, arbitrajes calamitosos. De seguir así —dijo— llegaremos al callejón sin salida y la conclusión es que no existen árbitros españoles porque todos serán recusados y entonces, tal vez, la Federación deberá solicitar árbitros extranjeros para solucionar este problema. Asimismo, se refirió el señor Montal al asunto de los paraguayos y al de la presencia de jugadores extranjeros de auténtica categoría en nuestro país, quejándose del cambio de criterio operado a este respecto, puesto que los que primera decían sí, luego dijeron no.

Se ha concedido el divorcio a Ronnie Allen

WOLVERHAMPTON (Inglaterra), 8. (AIFD). — Un tribunal local concedió hoy el divorcio a Ronnie Allen, entrenador del Atlético de Bilbao.

Oído en epicentro La Voz de Castellón

En su programa de ayer, la Emisora castellonense transmitió dos interesantes entrevistas de gran actualidad: con D. José Ramos Vizcarro, sobre el tema de la ayuda de la Cruz Roja al Perú, y con D. Carlos García Martín, sobre las conclusiones de la Ponencia Vivienda del Consejo Económico.

D. JOSÉ RAMOS VIZCARRO, Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, solicitando la colaboración de los médicos castellonenses para trabajar en el Perú mientras duren las condiciones reinantes a causa de los trágicos terremotos, ha tenido su amplia repercusión entre los doctores castellonenses, que en gran número se nos han ofrecido de forma desinteresada para cuanto sea necesario. A la vista de las necesidades planteadas y como quiera que desde Perú solicitan que nada traumatólogos y epidemiólogos, hemos seleccionado al Dr. D. Angel Masotti y su esposa Doña Carmen Acaz de Masotti, que en su ayudante de quirófano, así como también a la enfermera de la Cruz Roja doña Elena Flores. Ellos ya están preparados y se han vacunado contra una serie de enfermedades que desgraciadamente aparecen siempre cuando se producen este tipo de catástrofes. Están preparados para ir a ayudar a nuestros hermanos del Perú, y pueden salir de Castellón en cuanto así lo decida la Asamblea Suprema de la Cruz Roja que es quien canaliza esta campaña de ayuda a los peruanos. En cuanto a otro tipo de colaboración por parte de todos los castellonenses, la más valiosa en la actualidad es con dinero. Porque con dinero se pueden comprar las mantas, medicinas, antigieles, etc., es decir todo lo que se necesita".

D. Carlos García Martín, de la Ponencia "Vivienda" en el Consejo Económico Sindical Intercomarcal de la Plana y Zona Turística: "La ponencia ha buscado soluciones factibles para el problema de la vivienda en Castellón y se han preocupado de los que plantea el asunto, dignificable, la financiación y las entidades promotoras. Respecto a los problemas de zonas edificables, se ha hecho una clara distinción entre zonas interiores y ensanches. En las primeras se trata de aplicar las ordenanzas que regulan las nuevas edificaciones. En los ensanches se trata de encontrar fórmulas para Polígonos Residenciales, evitando la especulación y la escasa distribución de viviendas unifamiliares o en bloques.

Respecto a los problemas de financiación, nuestra ponencia ha estudiado un doble aspecto. Territorio edificable y construcción. Para solucionar el primer problema lo ideal sería proponer a cargo de la gerencia de urbanismo. Para financiar la construcción recogemos todos los medios crediticios establecidos por la legislación actual.

En cuanto a las entidades promotoras, sin olvidar la gran labor desarrollada por la Obra Sindical del Hogar, hemos estudiado la actuación de las Cooperativas, entidades benéficas y viviendas construidas por Empresas para sus trabajadores. Y reconocemos la oferta de la Organización Sindical de que sus servicios técnicos y administrativos ayuden a las entidades que se constituyen. Finalmente la ponencia considera que lo más importante y vital para colaborar a la solución del problema de la Vivienda en Castellón, es la puesta en marcha del Polígono Rafalafena".

GRAN triunfo de EL CORDOBES en Palma de Mallorca Julián García a hombros en Granada

PALMA DE MALLORCA, 7. (Pyresa). — Corrida de toros en la plaza de Palma de Mallorca. Lleno completo. Toros de D. Vicente Charro de Murza de Salamanca. Pequeños y flojos de roble, pero de bravura y gran nobleza, destacando el cuarto y el quinto. Asiste el doctor Barnard.

EL VITI, fuena suave, dos pinchazos y un descabello a su primero. (Aplausos). En su segundo, tres pinchazos y gran estocada. (Dos orejas). Al toro se le dio la vuelta al ruedo.

MANUEL BENITEZ "El Cordobés", una faena de su estilo, jaleada por el público. Pases inverosímiles. Gran estocada. (Dos orejas y rabo en su primero). En su segundo vuelve a armar el alboroto. Estocada. (Dos orejas y rabo). Vuelta al ruedo al toro.

ADOLFO AVILA "El Paquirri" buena faena. Estocada y descabello con intención. (Oreja y pitos a la presidencia por no conceder otra). En el que cierra plaza, gran faena, valiente y variada. Estocada y descabello. (Oreja).

ULTIMA DE FERIA EN GRANADA GRANADA, 7. (Pyresa). — Última corrida de la feria taurina del Corpus Christi. Tiempo lluvioso, con un cuarto de entrada. Toros de D. Bernardino Jiménez, poderosos y bravos, aunque secos en la acometida.

CURRO GIRON estuvo voluntario en su primero, luchando contra un fuerte viento. El público, no obstante, le pitó al concluir su faena. En su segundo estuvo valentísimo con las banderillas. Su faena transcurrió entre música. Mató con brevedad. Una oreja.

PEDRO BENJUMEA, que reaparecía tras su última corrida en la Feria de San Isidro, realizó en su primera una faena de gran valor exponiendo mucho y toreando con preciosismo. Mató de una estocada y se le concedió una oreja, aunque con insistente petición de la segunda. En el otro, un toro sosete, estuvo voluntario y escuchó palmos al echarse el animal, después de una estocada y dos descabellos.

JULIÁN GARCÍA, que hacía su presentación gustó mucho y estuvo muy valiente y artista en sus dos toros. Realizó en ambos faenas variadas, exponiendo mucho y el público lo jaleó constantemente. Mató en ambos de media estocada, concediéndose una oreja en cada toro, siendo paseado a hombros por el ruedo al final de la corrida.

En primero y cuarto lugar actuaron los rejoneadores hermanos Peñata, con reses de D. Clemente Tassara. Dieron la vuelta al ruedo en su primero y cortaron las dos orejas del otro.

NO HUBO LLENO EN BARCELONA

BARCELONA, 7. (Pyresa). — Algo más de media plaza y buen tiempo. Se lidiaron toros de D. Fermín Bohórquez, con juventud y exceso de kilos, que resultaron blandísimos, siendo protestados continuamente. El cuarto fue devuelto a los corrales por su endeblez y sustituido por otro de D. Manuel Arranz, que como los de la otra divisa se fue abajo tras la suerte de varas.

DIEGO FUERTA no logró entrar ante un toro corto de embestida y que achuchaba. Mató de dos pinchazos y estocada baja. (Silencio). En el cuarto, el de Arranz, estuvo valentísimo y sacó pases a fuerza de meterse materialmente en los pitones, logrando una faena tesonera y lucida. Mató de estocada araucando y dos descabellos. (Oreja).

PALOMO LINARES toreó con precauciones al segundo, que le llegó poco claro, ante el descontento del público. Pinchazo y estocada desprendida. (Silencio). En el quinto, que se bamboleaba sin poder mantenerse en pie, faena insulsa para dos pinchazos y estocada baja. (Silencio).

PAQUIRRI en el tercero estuvo decidido y logró algún buen pase, a pesar de que el toro buscaba el bulto. Mató de estocada. (Una oreja). Banderilleó muy bien a este toro colocando un par de las cortas al quiebro superior. En el sexto, el mejor de la tarde, alcanzó un gran triunfo, banderilleó magníficamente y con la muleta realizó una faena muy lucida, valiente y ligada, a la que puso remate con una estocada recibiendo. (Dos orejas y salida a hombros).

PRIMERA DE FERIA EN PLASENCIA

PLASENCIA, 8. (PYRESA). — Tarde nublada con algunos cirros y media entrada. Toros de Luciano Cobaleda, bien presentados, pero que no dieron buen juego.

El Viti, en su primero, faena valiente y torera, a base de porfiar. Mata de formidable media, que basta. (Ovación y saludos desde los medios). En su segundo, que llegó quedado, ante la imposibilidad de sacar partido con la muleta, lo despacha de dos pinchazos y medio estocada, estando desafortunado con el verdugillo. (Pitos).

"Paquirri", en su primero, dos largas cambiadas de rodillas y tres buenos pares. Porfió con la muleta y saca partido de un toro que llegó a la muerte muy quedado. Mata de una entera. (Dos orejas). En su segundo rapite las dos cambiadas de rodillas y coloca tres pares largos y uno de cortas al quiebro. Faena torerísima para una entera hasta la bola. (Dos orejas y rabo). Siendo despedido de la plaza con una gran ovación.

Miguel Márquez, que tuvo el peor lote, en su primero, peligro tocado. (Aplausos al diestro y pitos al toro). En el último, a base de mucho porfiar, liga una faena bastante lucida. Mata de una entera. (Una oreja).

PORQUE NO HABRA FESTEJOS EN JAEN

JAEN, 8. (PYRESA). — No habrá festejos taurinos durante las próximas fiestas en honor de la Virgen de la Capilla, Patrona de esta ciudad, que empezarán mañana para terminar el día 14. El señor Canorea ha tomado esta decisión por considerar poco rentable organizar festejos en días laborables y tener en cuenta que el domingo, día 14, también habrá retransmisión deportiva desde Mérida que dará lugar a que un numeroso grupo de aficionados se queden en casa para presenciar el partido de fútbol.

JOSE LUIS PARADA, gran atracción de la corrida benéfica del domingo



El éxito alcanzado anoche por Julián García en Granada, donde cortó dos orejas y fue paseado a hombros, así como la campaña que están llevando tanto Manolo Cortés como esa revelación de la temprada que se llama José Luis Parada, han aumentado, si cabe el interés de la afición castellonense ante la corrida benéfica anunciada para el próximo domingo en nuestra plaza. Todo hace suponer que, como un peidazo más en la escanda de los tres matadores hacia los primeros puestos del escalafón, tanto Manolo Cortés como Julián García, conocidos y aplaudidos en Castellón, y por supuesto José Luis Parada, intentarán redondear una gran tarde de toros. A la vista de sus éxitos repetidos, a los que sin duda este toro de jóvenes figuras del toro sumarán otros tan resonantes a lo largo de esta semana, no podemos sino felicitarlos y felicitar a la Diputación Provincial por el excelente cartel que ha confeccionado para una corrida que ya es tradicional en el calendario taurino castellonense.

Ayer fueron ya puestas a la venta las entradas y, según nuestras noticias, a pesar de la lluvia, las taquillas registraron gran animación. El cartel lo vale el ambiente, todo hace suponer que, en esta ocasión, el éxito artístico andará parejo con el económico, que es lo que todos deseamos.

MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION Delegación Provincial CASTELLÓN DE LA PLANA CONCURSO PUBLICO N.º 01/70 Se convoca el presente Concurso Público, para la adquisición de MOBILIARIO CLINICO con destino a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social "Nuestra Señora del Sagrado Corazón", de esta Capital.

Instituto Nacional de Enseñanza Media «Francisco Ribera» PROFESORADO INTERINO En cumplimiento de lo dispuesto por la Superintendencia, esta Dirección hace saber a todos aquellos Licenciados en Ciencias, en Letras, o Profesores de Dibujo a quienes pudiere interesar, que durante el presente mes de Junio se admitirán solicitudes con vistas a prestar sus servicios como Profesores Interinos en este Centro o alguno de los dependientes del mismo, en el próximo Curso 1970-71.

En las Instancias correspondientes se harán constar los datos personales, especialidad y servicios prestados hasta el presente así como cualquier mérito que pudiere interesar para lo solicitado.

NECESITO CHALET L JO EN PLAYA BENICASIM EN ALQUILER MES DE AGOSTO También podría interesar APARTAMENTO gran "STANDING" Dirigirse por escrito con detalles al Apartado 199 de VALENCIA.

Escuela Normal «FRANCISCO TARREGA» CASTELLON

HORARIO DE EXAMENES PARA LOS ALUMNOS LIBRES

CURSO 1969-70 PLAN 1950

Table with columns: Primer Curso, Alumnos y Alumnas, Segundo Curso, Alumnos, Alumnas. Lists subjects like Filosofía, Geografía e H., Educación Física, Matemáticas, Religión, Política, Caligrafía, Lengua española, Fisiología, etc.

PRUEBA FINAL.—Día 24 a las 11 de la mañana. HORARIO DE EXAMENES PARA LOS ALUMNOS LIBRES

CURSO 1969-70 PLAN 1967

Table with columns: Primer Curso, Alumnos y Alumnas, Segundo Curso, Alumnos y Alumnas. Lists subjects like Matemáticas, Pedagogía, Geografía, Física, etc.

PRUEBA DE MADUREZ.—Día 1.º de julio a las 10 de la mañana.

Servicios prestados por la Cruz Roja

DESTACAMENTO DE CASTELLÓN. — Se han efectuado 4 servicios. DESTACAMENTO DE VILLARREAL. — Se han efectuado 3 servicios. DESTACAMENTO DE BURRIANA. — Se han efectuado 2 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA. En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Endocrinología: Dr. Arambull, de 12 a 2 tarde. Traumatología: Dr. Llerena, de 7 a 9 tarde.

AYUDA A LA NACION PERUANA

Ante los trágicos sucesos que han cubierto de duelo la Nación peruana, por indicación de la Asamblea Suprema, esta Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, ha abierto una cuenta, con el fin de recaudar fondos destinados íntegramente a esta Nación en el Banco de Valencia de nuestra Ciudad.

NOTAS DE SOCIEDAD

Por la señora doña Carmen Pérez Sáez, viuda de Martínez, de Valencia, y para su hijo Ricardo, ha sido pedida a nuestros estimados amigos los señores de Díaz, D. José, la mano de su encantadora hija Chelo. Entre los novios se han cruzado los regalos de rigor, habiéndose fijado el enlace para la primera quincena del próximo mes de julio.

Reciban los novios y sus respectivas estimadas familias, nuestra más cordial enhorabuena. —En la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer recibió las aguas del bautismo el precioso niño que días pasados dio a luz la esposa de nuestro estimado amigo D. Fernando Monroy Colón, ella, de soltera, Ana María Peña Solá. En la tierna ceremonia el adefu, al que se impuso el nombre de José María, fue apadrinado por sus tíos D. Rafael Peña Solá y doña María Pilar Monroy de Remero.

HIDROELECTRICA ESPANOLA

AVISO Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA los próximos días Miércoles 10, Jueves 11 y Viernes 12, por trabajos en Centros de transformación: TRANS. CONCEPCION, entre las 10 y las 14 horas. Castellón 8 de Junio de 1970

EL DOMINGO A MEDIANOCHE SE CERRO LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

HASTA DENTRO DE DOS AÑOS

MADRID, 8. — (Pyresa). — Ayer a las doce de la noche, la Feria del Campo ha cerrado sus puertas. Ayer fue clausurada, al filo de la media noche por el Comisario General, don Diego Aparicio. Veinte años hace que se celebra el certamen, veinte años en que por esta Plaza Mayor desfilan todas las provincias españolas con sus productos típicos, con sus realizaciones, con sus problemas. En 1950 la feria ocupaba un pequeño espacio. Puede decirse que se limitaba a la plaza de las provincias, la torre y el teatro al aire libre. Ahora con sus 700.000 metros cuadrados es una ciudad en yema mayor, en sus 168.000 metros cuadrados de superficie edificada han trabajado con celo y esmero unas treinta mil personas: azafatas, camareros, servicios de sanidad, de seguridad...

Nuevos pabellones se han levantado en el recinto ferial: Almería, Corralón de Postas y Museo del Campo. Almería, tan duramente castigada por los temporales e inundaciones este año, quería ofrecer un ejemplo de su constancia, de su trabajo, de su abnegación en suma. Un edificio blanco, encajado acogió este año a los almerienses. Un gran edificio levantado en un tiempo record y en el que la provincia ofrece a los visitantes una amplia muestra de sus realidades. El Corralón de Postas es una feliz realización de los servicios de Correos. Hacía tiempo que estos servicios se estaban quedando pequeños. Dado el volumen de su trabajo. Ello hizo necesario la construcción del nuevo pabellón, situado a la vera de la puerta principal. El edificio es una reproducción de un antiguo Corralón de Postas. De ahí su nombre, una diligencia de las usadas en antiguos tiempos. Buzones también de hace muchos años, aparatos que nos hablan de la modernización del servicio, y una maravillosamente presentada colección de sellos antiguos, de viejas cartas, de arneses para las caballerías que tiraban de las diligencias de Correos. Este año, se han expuesto aquí unos sesientos telegramas y treinta mil cartas. El Museo del campo está aún en su primera fase. No terminado, ofrece una amplia visión de la evolución del campesinado español. Pueden verse en él antiguos carros, viejos utensilios con que el hombre ha transformado el paisaje español, grandes traxas manchegas, una barca arrocerca valenciana, hocas, hoces, prensas, desgastadoras, trajes típicos.

LA NUEVA FERIA. La octava edición de la feria presentaba ya una novedad desde el día de su inauguración: su duración. Antes era de un mes. Ahora ha sido de diecinueve días. Abrió sus puertas el día 20 del pasado mes de mayo y las cerró ayer, 7 de junio.

Diputación Provincial de Castellón de la Plana

BASES PARA REDACCION DE ESTUDIOS E IDEAS PARA LA CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO PARA DIVERSOS SERVICIOS CULTURALES Y COMPLEMENTARIOS DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON DE LA PLANA

- 1.º Podrán tomar parte en el concurso los arquitectos en posesión de título español.
2.º Se establecen las recompensas siguientes:
Primer premio ... 250.000'00 Ptas.
Segundo premio ... 200.000'00 "
Tercer premio ... 100.000'00 "
Cuarto premio ... 50.000'00 "
3.º El plazo de inscripción será de 30 días naturales contados desde el siguiente al de la publicación de las Bases en la B.O. del Estado, siendo el tope de la edificación que se proyecta del importe de cincuenta millones de pesetas.
4.º Los documentos a presentar serán los siguientes:
a) Memoria descriptiva.
b) Planos de distribución de plantas, escala 1:50
c) Perspectiva de fachadas reales.
d) Avance de presupuesto en el que se relacionará la superficie total edificada y precio estimado al metro cuadrado de edificación de cada planta.
e) Plano de esquemas de las redes de servicios escala 1:100 (agua, saneamiento, electricidad, calefacción, teléfono, sistemas de seguridad, etc.).
f) Alzados de fachada.
g) Perspectiva de conjunto.
h) Maqueta libre.
5.º El Jurado Calificador a vista de los trabajos presentados formulará propuesta razonada de los premios a la Diputación Provincial.
6.º No se podrá declarar desierto el Concurso una vez hubiera sido admitido definitivamente alguno o algunos de los trabajos presentados.
7.º Los trabajos se presentarán en sobre dirigido al Presidente del Jurado bajo un lema que figurará en cada uno de los documentos presentados; en sobre aparte cerrado y lacrado se incluirá escrito con el nombre del concursante, su dirección, lema adoptado, y certificación del Colegio Oficial de Arquitectos de España acreditativa de estar Colegiado.
8.º La documentación que se entregará a los concursantes será la siguiente:
a) Plano del solar.
b) Plano de situación.
c) Volúmenes de edificabilidad del solar.
d) Programa de necesidades, según el presente pliego.
Los concursantes podrán solicitar copia íntegra de las presentes Bases.

SINDICATO PROVINCIAL DE LA MADERA Y LORCHO
IMPUESTO GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS
Para conocimiento de las Empresas interesadas, previo a la solicitud del Convenio de ámbito Provincial, que para la ejecución de Impuesto General de Tráfico de Empresas, co- respicientemente al Ejercicio de 1971, se pretende formalizar antes del día 15 de julio actual, se hace público que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 9.º de la Orden Ministerial de Hacienda, fecha 3 de mayo de 1968, los Censos de Contribuyentes a este Sindicato, serán expuestos al público durante DIEZ DIAS, a partir de la fecha de publicación de este anuncio en el Diario MEDITERRANEO de esta Capital, para que dentro del mismo plazo los interesados, puedan examinarlo, pedir inclusiones, exclusiones y rectificaciones y presentada la declaración de todas las actividades previstas en el artículo 5.º, apartado 2, de dicha Orden.
Los Grupos afectados son los siguientes:
CARPINTERIAS.
SEANISTERIAS Y SIMILARES.
ASERRADORES Y FABRICANTES DE ENVASES.
ALMACENISTAS DE MADERAS.
Los Censos citados anteriormente, estarán expuestos en el domicilio social de este Sindicato, Plaza María Agustina, 1, 4.º piso. (C.N.S.)
Castellón de la Plana, a 8 de junio de 1970.
El Presidente del Sindicato,
VICENTE FARNOS.

La opinión de los jóvenes saharauís

En torno al futuro de su país

AIUN, 8 (Del enviado especial de PYRESA, Alberto Crespo). —La independencia del Sahara español y su entrada en la historia como país libre y soberano, dependen en medida considerable, quizá decisiva, del ritmo y el vigor con que su población autóctona aborde el problema de la formación de sus futuras clases dirigentes. Esta es la opinión de los jóvenes saharauís más dotados de sentido histórico y de realismo político. España puede —y de hecho, lo hace— fomentar la virtud del estudio y estimular la preparación cultural y técnica en todos los grados del saber, de la generación joven. Pero parece incapaz, en cambio, de modificar el alma ensimismada y recelosa de las generaciones adultas, que todo lo dejan en manos de Dios y nada o casi nada en las de los hombres. Precisamente por su dificultad, he aquí una tarea fascinante para la administración española: la de ayudar a la generación joven, seria, estudiosa, emprendedora y con una clara visión de su futuro personal y comunitario a vencer los obstáculos que levanta a su paso la tradición petrificada de sus mayores. De manera de no dejarla sola en una lucha generacional en la que no siempre los jóvenes, abandonados a sus propias fuerzas, salen vencedores. "Mire usted —me ha dicho en el Instituto de Aaiun un muchacho saharauí estudiante de "preu": Nuestros padres no tienen interés alguno por los estudios de sus hijos. A lo más que podemos aspirar es a su indiferencia".

—Sí, pero de distinta manera que nosotros. Quieren que Dios les defienda la pereza.
—¿Hay crisis religiosa en la juventud saharauí?
—Nosotros, por lo menos, no hemos caído en ella. En esto somos conservadores. Necesitamos a Dios para lo contrario que lo invocan nuestros padres: para que nos de diligencia y multiplique nuestro esfuerzo. Por eso nos sentimos ofendidos ante los letrados puestos por las autoridades españolas en los principales locales públicos de Aaiun. (En efecto, existen. He aquí el texto: "Se prohíbe terminantemente servir bebidas alcohólicas al personal musulmán"). Suena mal a nuestros oídos la expresión "personal musulmán" y todavía peor la prohibición.
—¿Hay jóvenes que beben?
—Efectivamente los hay. No tenemos nada que ver con ellos.
—¿No existe aquí una comunidad de espíritu y de vida entre los jóvenes? ¿Qué contactos mantenéis con los muchachos de vuestra edad no estudiantes?
—Prácticamente, ninguno. Ellos siguen el camino fácil sin importarle lo demás. Nosotros seguimos el difícil, porque queremos un futuro de independencia y libertad para nuestro pueblo.
—¿Tenéis algo que objetar a la administración española?
Los jóvenes saharauís se consultan entre ellos. Se ve que no estaban esta pregunta de un pe-

VACACIONES
FIN DE SEMANA EN ANDORRA
Del 17 al 19 Julio 1.100
MONASTERIO PIEDRA-ZARAGOZA
Días 18 y 19 Julio 700
ANDORRA-PARIS
Del 7 al 16 Agosto 5.500
MADRID-TOLEDO-ESCORIAL-ARANJUEZ VALLE CAIDOS
Del 12 al 18 Agosto 2.600
MALLORCA - Ocho días. Hotel, avión, etc. 2.800
CANARIAS-Ocho días
Hotel, avión, etc. 6.450
Podemos ofrecerles además otras excursiones a Italia, Austria, Países Bajos, etc.
Folleto, información y reservas
VIAJES TIRADO, S.A.
Agencia Viajes. Grupo A-Tif. 188
Navarra, 22

Convenios para el Impuesto sobre Tráfico de Empresas - Año 1971
AGRUPACION DE INSTALADORES ELECTRICISTAS (Sindicato del Metal).
AGRUPACION MAYORISTAS MATERIALES ENVASES FRUTAS (Sindicato de Frutas).
AGRUPACION DE MAYORISTAS DE VINOS Y LICORES (Sindicato de la Vid).
AGRUPACION DE ELABORADORES DE VINOS (Sindicato de la Vid).
Convenios para el Impuesto sobre el Lujo - Año 1971
AGRUPACION DE JOYERIAS, BISUTERIAS Y RELOJERIAS (Sindicato del Metal).
AGRUPACION DE FABRICANTES DE LICORES (Sindicato de la Vid).
Se pone en conocimiento de los respectivos interesados que, en los locales de los Sindicatos enumerados (domicilios de dichas Agrupaciones) se hallan expuestos los Censos de Contribuyentes comprendidos; en las diferentes solicitudes de Convenios que formularán cada una de las Agrupaciones indicadas para el pago del Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas o el Impuesto sobre el Lujo, en su caso, durante el próximo año de 1971.
En el plazo de diez días, a partir de esta publicación, se podrán examinar y pedir inclusiones, exclusiones y rectificaciones en los censos aludidos, y presentar los interesados la declaración de todas sus actividades, a tenor de lo dispuesto en el artículo 9.º de la O.M. de 3 de mayo de 1966.
Castellón, 8 de junio de 1970

Ilustre Colegio Oficial de Gestores Administrativos de VALENCIA
Debiéndose proceder a la devolución de la fianza del Gestor Administrativo DON ALVARO GIMENO OLCINA, de Almazora (Castellón), el que tuviera alguna reclamación contra la misma puede efectuarla dentro del plazo de tres meses ante este Ilustre Colegio.
El Presidente,
RODOLFO ESPA.

22 42 22
Este es el n.º de teléfono
El Cisne
General Moia, 20
Rogamos a clientes, proveedores y amigos tomen nota de este número. Gracias.

Sociedad de Fomento Agrícola Castellonense, S. A.
AGUAS POTABLES
CONCURSO APERTURA DE ZANJAS
Esta Sociedad saca a subasta la apertura de 3.000 metros de zanja, en varios tramos, dentro del casco urbano de la población para el año 1970.
Los industriales interesados pueden retirar el pliego de condiciones en las oficinas de la calle Navarra, n.º 31, 1.º, hasta el día 13 de Junio.

APARTAMENTOS BENICASIM 1.ª FILA
4 HABITACIONES, COMEDOR, COCINA Y BAÑO, 2 ASCENSORES, 50 % ENTRADA, RESTO FACILIDADES.
PISO
4 HABITACIONES, COMEDOR, COCINA, BAÑO, ASEO, 50 % ENTRADA, RESTO FACILIDADES
Informes: GARGORI
ALLOZA 124. — TELEFONO 21-20-24. — CASTELLON.

JABONERIAS TELLO
ADVIERTE AL PUBLICO, QUE DETERMINADO GRUPO DE VENDEDORES A DOMICILIO DE JABONES DE NUESTRA FABRICACION, NI PERTENECEN NI TIENEN RELACIONES COMERCIALES CON NUESTRA EMPRESA, POR LO QUE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD ANTE LOS ABUSOS QUE PUEDAN COMETER UTILIZANDO LICITAMENTE NUESTRO NOMBRE COMERCIAL.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA JUGOS NATURALES DE FRUTAS
Desea para esta Capital y provincia, importante y moderna fábrica con productos de gran calidad, esmerada fabricación y presentación, apoyados por campaña publicitaria.
Solicitamos amplia organización de ventas y vehículos de reparto.
Diríjanse los interesados por escrito, con máximas referencias comerciales y personales a: JUGOS BEGASTRI, Apartado de Correos, núm. 14, CEHEGIN (Murcia).

EL TIEMPO

Nuevas lluvias por la tarde

MADRID, 8 (Servicio especial de PYRESA). —Durante el día de hoy la nubosidad ha sido abundante en toda España, con la única excepción del mediterráneo andaluz y Canarias. Se han registrado precipitaciones en toda la Península y Baleares, con intensidad muy variable, siendo de origen tormentoso en el interior de Galicia, puntos dispersos de la cuenca del Duero, nordeste del Centro, cabecera del Ebro yitoral catalán y murciano. Destaca por la pluviometría Zaragoza, que totalizó treinta y nueve litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo y le siguen Pamplona con treinta y tres, Granada con treinta y uno, Alicante con Veinticuatro, Lérida con quince, San Sebastián trece, Cuenca, Teruel y Gerona once, Avila diez, Logroño nueve, Segovia y Córdoba ocho, Badajoz siete, Guadalupe y Huelva seis, Lugo, León, Valladolid, Toledo y Sevilla cinco y Pontevedra, Barcelona, Tarifa y Mahón cuatro, siendo inferiores los registrados en los restantes observatorios de la Península y Baleares, pues todos ellos midieron chubascos de inestabilidad. Las temperaturas han continuado moderadas. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Murcia con veintiocho, y quedando a continuación Valencia con veintiseis, Alicante y Santa Cruz de Tenerife con veintiseis, Málaga con veintidós y Logroño, Sevilla, Córdoba y Mahón con veintidós. En cuanto a las mínimas, la más baja fue de diez grados y la registraron León, Valladolid, Soría, Avila y Cuenca.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas de superficie previstos para mañana al mediodía están sobre la Península una zona borrasca que abarca todo el país con un centro sobre La Mancha y que se extiende a las dos mesetas y valle del Ebro. Hay otra borrasca en el oeste de Francia y otra más activa al noroeste de Galicia. De esta última borrasca arranca un frente frío que mañana al mediodía comenzará a penetrar por el oeste de la Península. Según esta evolución, el pronóstico para mañana debe ser de mejoría transitoria y relativa por la mañana, con nubosidad variable y algunos chubascos de distribución irregular y débiles. Por la tarde tendrá lugar un empeoramiento del tiempo que se iniciará en el oeste de la Península y a última hora habrá alcanzado toda la vertiente atlántica y el Cantábrico, progresando ya por la noche el área del Mediterráneo. Esto da lugar a un empeoramiento del tiempo, con régimen de chubascos y tormentas que afectará a la mitad occidental de la Península, aunque como hemos dicho, por la noche se extenderá al resto del país. En Canarias también sufrirán los efectos de este frente en el sentido de aumentar la nubosidad y registrarse lluvias a última hora. Las temperaturas se sostendrán estacionarias y es probable que a última hora, después del paso del frente, experimente un descenso.

Unas 6.000 familias han encontrado nueva vida en las tierras del Plan Badajoz

El Ministro de Agricultura inicia su visita a la gran realización

ADAJOZ, 8. (Pyresa). — El problema del "Plan Badajoz" no es ya de producción, sino de comercialización e industrialización de sus productos. Así lo ha afirmado el Ministro de Agricultura, señor Allende García-Baxter, en el acto celebrado en Hernán Cortés, uno de los nuevos pueblos que el Instituto Nacional de Colonización ha creado en tierras del plan, cuya vega alta, regada por el canal de Orellana, recorrió esta tarde el Ministro. En este acto hizo entrega de títulos a los representantes de 3.750 empresarios de colonización e impuso la medalla del mérito agrícola a dos empresarios del INC de Valdecalazal y Valdivia.

Acompañaban al Ministro, los Directores Generales de Colonización y Ordenación Rural, señor Muñoz Durán, y de Ganadería, señor Mendoza Guinea; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Pérez Pardo, y otras autoridades provinciales. Unas cuatro mil personas procedentes de los distintos pueblos de colonización de la zona, se habían concentrado en Hernán Cortés. Numerosas pancartas despididas aludían en sus inscripciones al agradecimiento al Caudillo por la creación del Plan Badajoz; a la necesidad de crear en él industrias, y a la esperanza en este sentido, en la política agraria del Gobierno.

DISCURSO DEL MINISTRO

En su discurso, el señor Allende, se refirió entre otras cosas, a la situación de la economía española en 1945, año en que la renta nacional era un 30 por 100 menor que la de diez años antes. En 1951 —dijo— era ya igual; en 1956 se había superado en un 60 por 100, y en los diez años siguientes quedó duplicada.

Tras indicar que unas 6.000 familias han encontrado nueva vida en las tierras de colonización del plan, sin miedo al futuro y a la capacidad para enfrentarse al porvenir, resumió la labor realizada por el Instituto Nacional de Colonización, Ordenación Rural y Concentración Parcelaria.

El Ministro puso de relieve que con el proceso de desarrollo se han planteado también nuevos problemas, entre ellos el de los excedentes de la producción agrícola, por lo que ahora es indispensable que los agricultores acepten la ordenación de cultivos que en el futuro les ofrecerá el Ministerio, aceptación necesaria para poder hacer frente al resto de ventas que nos ha lanzado Europa. Recordó más adelante el discurso que Franco pronunció en estas mismas tierras en 1945, en que manifestó a los agricultores que no pretendía construirles el edificio, sino que venía a proporcionarles los instrumentos para que ellos mismos lo construyesen. Ahora no nos conformamos —continuó— con mejorar la agricultura, sino que queremos que mejoren los agricultores, que son los que viven en el campo. Previo al discurso del Ministro hizo uso de la palabra un empresario de colonización, que habló en representación de los agricultores beneficiarios de la obra.

Dió las gracias en nombre de sus compañeros y concluyó solicitando la construcción de plantas industriales en la comarca.

A continuación hizo uso de la palabra el Alcalde de D. Benito, quien afirmó que a los agricultores les inquietó el futuro, porque esperaban enseguida ver realizado un plan de industrialización en las tierras que cultivan.

EL PLAN, EJE DE DESARROLLO

Por su parte, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Sr. Pérez Pardo, dijo que el plan no es —porque no puede serlo— la panacea que resuelva todos los problemas provinciales. Resulta aventurado decir que 100.000 hectáreas de regadío sean bastantes para resolver los baches de casi 22.000 kilómetros de superficie provincial, pero tampoco es el fracaso que otros han querido atribuirle. Con él, continuó, se ha proporcionado a Badajoz un sólido e indiscutible eje de desarrollo, al que sólo le falta atraer y polarizar la emigración para realizar un despliegue industrial suficiente y en el que se abren unos canales de comercialización adecuados. «La potencialidad económica que encierra —concluyó— es imprescindible aprovecharla al máximo; con ella alcanzará una rentabilidad aún mayor de la hasta ahora obtenida.

Los problemas que sirvieron como punto de partida al plan Badajoz, hoy han sido superados y sustituidos por otros, a los que hay que dar satisfactoria solución».

800.000 HA. DE REGADIO

Por último, el Director General de Colonización y Ordenación Rural, Sr. Muñoz Durán, se refirió a la labor realizada por este organismo, que ha instalado a más de 50.000 familias campesinas, y ha transformado en regadío 800.000 hectáreas en 76 grandes zonas regables y construido 300 nuevos pueblos, con 500 escuelas, 140 dispensarios clínicos, más de 4.000 construcciones rurales diversas y ha creado o instalado en el campo mil industrias.

Antes del acto, el Ministro visitó los pueblos de Torrefresneda, Valdehernillo, Vivares, Casar de Matagorda, Puebla de Alcollarín, Palazuelo, El Torviscal, Zurbarán y Valdivia, de la zona del Canal de Orellana. Esta zona totaliza 56.000 hectáreas regables, y en ellas el Instituto Nacional de Colonización ha expropiado 24.000 hectáreas y ha realizado las obras de construcción de las redes secundarias de riegos, en los 35 sectores en que está dividida, y la construcción de 19 pueblos con un total de 3.807 viviendas de empresarios agrícolas y obreros.

Se precisa personal especializado

UN MECANICO AJUSTADOR Y UN ELECTRICISTA. EDAD MAXIMA, 35 AÑOS. DIRIGIRSE A: FORMO LEVANTE, S. A. CARRETERA DEL PUERTO, S/N, BURRIANA, O EN CASTELLON, CALLE S. VICENTE, 81.

De Gaulle se entrevistó con el Caudillo en El Pardo

Viene de la primera. emprendieron viaje con dirección a Madrid.

VISITAS EN MADRID. MADRID, 8. (Pyresa). — El General De Gaulle y su esposa han visitado el Museo del Prado, donde permanecieron desde las cinco y media de la tarde hasta las seis y diez. Acompañaban a los ilustres visitantes el Embajador de Francia en Madrid, Robert Gillet. Para hacer más grato el recorrido del General por las distintas salas, el Museo cerró sus puertas a las cuatro y media de la tarde y no se permitió a nadie la permanencia en el interior.

EN TOLEDO. TOLEDO, 8. (Pyresa). — El General De Gaulle descansa en Toledo. Su apasionado viaje por España, que él ha calificado de "simple turismo", está cumpliendo una auténtica ruta histórica: ayer, Santiago de Compostela y Madrigal de las Altas Torres, y hoy Toledo. El General De Gaulle se alberga en el cigarral de "Los Dolores", propiedad de la familia Marañón. Fue precisamente el doctor Marañón quien mejor ha historiado las vicisitudes de esta residencia toledana, en su libro "Elogio y nostalgia de Toledo".

VENTA DE PISOS TERMINADOS. Fácil entrada, resto hasta 10 años. 4 Habitaciones Comedor - Salón. Calidad inmejorable. Calle Martín Alonso, 10 y 12 (Final C/. Prim) VISITENOS SIN COMPROMISO

Esta noche la gran roca que su tenta Toledo y sus principales monumentos se encuentran iluminados para que puedan ser contemplados por el ex-Presidente de Francia en toda su belleza.

Para mañana, al parecer, el ilustre visitante proyecta visitar la catedral y algunos lugares artísticos monumentales de la ciudad imperial.

MINISTERIO DE TRABAJO. INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION. Delegación Provincial. CASTELLON DE LA PLANA. CONCURSO PUBLICO N.º 92/70. Se convoca el presente Concurso Público, para la adquisición de ENSERES ROPAS con destino a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social "Nuestra Señora del Sagrado Corazón", de esta Capital.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 20 del próximo mes de junio, a las 13 horas 30 m. Los pliegos de condiciones y demás detalles pueden ser examinados en las Oficinas de esta Delegación Provincial, Plaza Huerto de Sogueros, s/n y en las de la Administración de la Residencia Sanitaria citada, sita en Avda. de Benicassim, s/n.

El importe del presente anuncio será prorrateado entre los adjudicatarios. Castellón de la Plana, 30 de mayo de 1970. EL DIRECTOR PROVINCIAL

Advertisement for Liska engines and motobombas. Includes an image of a Liska engine and text: 'motores~motobombas', 'LISKA', 'son mejores', 'LISKA-Cra. Circunvalación s/n LEON. DISTRIBUIDOR: Rogelio Pont', 'Lauria, 20 - Teléfs. 226722 - 214907 - VALENCIA', 'San Fernando, 44 - Teléfono 215167 - ALICANTE', 'Plaza Fadrell, 5 - Teléfono 221218 - CASTELLON'.

Advertisement for 'INTERESANTE OFERTA PARA COLOCADOS NECESITAMOS URGENTEMENTE'. Text: 'hombres de 28 años de edad mínima, casados, que dispongan de horas libres y residan principalmente en CASTELLON capital, VINAROS, SAN MATEO, CUEVAS DE VINROMA, NULES, VALL DE UXO, o cualquier población importante de la provincia de Castellón. Preferentemente empleados de Banca u Organismos Oficiales. OFRECEMOS: Trabajo serio y fuertemente remunerado. GARANTIZAMOS: Ingresos fijos mensuales a convenir y otros incentivos. Interesados escriban al anuncio núm. 2.428 de Publicidad Levante. Pintor Sorolla, 9. VALENCIA-2.'

Advertisement for 'terrabe'. Text: 'FERRAZOS, BECHI TELEFONO 195'.

Advertisement for 'Radio Menu'. Text: 'programas: 145 Carta de ajuste, 200 Apertura y presentación, 202 Panorama de actualidad, 300 Noticias a las tres, 325 Avances, 330 Rimas Populares, 400 El show de Doris Day, 430 Nivel de vida, 500 Hablamos de España, 515 Cierre. TARDE: 645 Carta de ajuste, 700 Apertura y presentación, 702 El meteorólogo submarino, 730 Flipper, 759 Avances, 800 Puesta a punto, 830 Biografía: D. Manuel Gómez Moreno. NOCHE: 855 Esta noche..., 900 Novevia, 930 Telediarlo, 955 Avances, 1000 Poesía e imagen, 1015 Ciclo su nombre es Borgart "La senda tenebrosa", 1200 24 horas y cierre. SEGUNDA CADENA: 745 Carta de ajuste, 830 Presentación y avances, 832 El mundo del deporte. Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Menu TEL. 359 VILLARREAL'.

Hemos de contar con...

Viene de la primera. nuestro tiempo. No se puede pretender tan sólo una sociedad de hombres, truncada y como amputada en el cincuenta por ciento de sus posibilidades humanas. Hemos de contar con todo y para todo con la mujer; en la cultura, en la política, en el trabajo, en la economía, y en todas y cada una de las áreas del quehacer social. Todas las profesiones, todos los niveles, todos los horizontes de promoción, deben estar abiertos a la mujer. Puedo asegurar que aquí estamos dispuestos a ello. Así se lo ha propuesto el Movimiento, así lo desea el Estado, así lo reclama la sociedad y así lo está haciendo el Gobierno en la medida de sus posibilidades".

Se refirió también el Ministro Fernández Miranda a los derechos de la mujer, desde el Fuero de los Españoles a la Ley Orgánica del Estado de 1967 y a cómo estos derechos han llegado a ser iguales a los del hombre. "La no discriminación es un hecho recogido en nuestras normas institucionales". Añadió que ahora se trabaja por lograr que la igualdad de la mujer llegue a ser plena en todos los aspectos civiles, políticos y sociales.

Finalmente, el Sr. Fernández Miranda elogió la labor desarrollada por la Sección Femenina en beneficio de la mujer española y mostró su preocupación por la formación integral de la mujer. Se refirió también a que "el hombre vive con los demás, mientras que la mujer vive para los demás". "No deseamos una mujer alienada, ni en pugna con una moral que sin ser nunca tónica debe tener fronteras inexpugnables, aunque no necesariamente immodificables".

Antes de terminar su discurso, que fue interrumpido numerosas veces por los aplausos de los congresistas, el Sr. Fernández Miranda pidió que el congreso se solidarizase con el dolor de Perú en las horas trágicas que está viviendo.

Finalmente el Ministro Secretario General declaró inaugurado el congreso.

INICIARON SUS DEBATES LAS PONECIAS

MADRID, 8 (PYRESA). — Esta tarde se han iniciado los debates de las cuatro ponencias expuestas por la mañana.

En la primera comisión, sobre "La mujer en la familia", se habló de que el matrimonio no debe mirarse desde el punto de vista de la firma, sino de la esencia. Este punto, en opinión del ponente, profesor Muñoz Alonso, es muy importante para formar una buena familia. También se trató de que en el trabajo puramente doméstico debe establecerse la participación de los diversos miembros de la familia.

SEGUNDA COMISION

Entre otros puntos, después de numerosos debates, se subrayaron los siguientes: Establecer un sistema de trabajo sin discriminación de sexo; igualdad en las remuneraciones salariales en los mismos puestos de trabajo, creación de centros de formación profesional para mujeres, hacer un estudio detallado que sirva para racionalizar el trabajo del hogar.

La representante de Portugal se refirió a la importancia de la economía doméstica y a los conocimientos que debe poseer la mujer sobre sanidad y educación de los niños. "Las crisis de la juventud en la mayoría de los casos no son más que el resultado de la comodidad de los padres, que no se han querido molestar en establecer un diálogo", afirmó.

Finalmente se estudiaron los problemas que afectan a las mujeres de cierta edad, que no tienen una formación adecuada para hacer frente a la vida moderna.

TERCERA COMISION

En el seno de esta comisión se han producido a lo largo de la tarde numerosas intervenciones. Destaca la de una representante española que solicitó igualdad en-

tre los sexos en lo concerniente a la educación e hizo hincapié en la necesidad de que la educación cívico-política de la mujer se iniciara en la escuela.

La delegada de Chile presentó una moción para que se legisle sobre el derecho de voto a los mayores de 18 años, sin esperar a los 21. Apoyó su tesis afirmando que la juventud tiene madurez para otorgar su voto incluso en elecciones presidenciales. Con esto, los jóvenes verían aumentado su sentido de la responsabilidad.

La representante paraguaya mencionó el acceso que la mujer debería tener a los diversos puestos políticos en sus respectivos países. Por otra parte, debe promocionarse a la mujer en el sentido de que se interese por la política.

Después de diversas intervenciones sobre la promoción femenina en todos sus aspectos, una delegada de Venezuela pidió a la comisión que se definiera en lo que se considera como promoción de la mujer, para poder aplicarla en los respectivos países de acuerdo con las propias realidades políticas y socio-económicas.

Una representante española afirmó que de la mujer dependen millones de hombres y niños. Por lo tanto, sólo deberían trabajar aquellas que estén debidamente preparadas. Le contestó otra española, directora gerente de una empresa y madre de cinco hijos, afirmando que con organización y orden puede hacerse frente al trabajo del hogar y a un trabajo profesional fuera del mismo. También expresó su preocupación acerca de que en España la mujer tiene las mismas facilidades que el hombre para estudiar. Sin embargo, a la hora del trabajo o de unas oposiciones importantes, no se mide por el mismo rasero a ambos sexos. Para la mujer entonces no existen las mismas facilidades.

Esta comisión estudiará mañana la rebelión de la juventud, la emancipación de la mujer, y la sociedad de consumo, entre otros temas.

CUARTA COMISION

"La mujer en la educación y la cultura" es el tema general de la cuarta comisión, que ha introducido una variante en lo referente al sistema de trabajo respecto a las otras comisiones. Se han establecido diversos grupos dentro de la misma comisión para estudiar, entre otros, los temas siguientes sugeridos por las propias congresistas: "La mujer y su toma de conciencia en los problemas actuales"; "Educación sexual, papel de los padres en la educación actual"; "Educación para la relación y entendimiento entre las diferentes generaciones"; "El trabajo de la mujer como factor de maduración de su propia personalidad"; "La educación para el ocio, la preparación cultural de la mujer para la vida pública"; "Influencia de los medios de comunicación"; "Educación de la mujer rural", etc.

Terminados los debates de hoy a las siete y media de la tarde, los congresistas han asistido a una recepción que en su honor han ofrecido el Alcalde y el Ayuntamiento de Madrid.

Advertisement for 'FERRETERIA TRAVER'. Text: 'GRAN SURTIDO', 'Calle, 43 - CASTELLON'.

Advertisement for 'Cartelera de Espectaculos'. Text: 'REX: 715 tarde, 1030 noche. EL CARDENAL, en Technicolor. Por Tom Tryon Romy Schneider y Carol Lynley. Mayores 18 años. ASTORIA: 730 y 1030. LA HORCA PUEDE ESPERAR. Panavisión. Technicolor. John Holt y Pamela Franklin. Mayores 18 años. SABOYA: 730 y 1030. — EL CRONICON. Cinemascope y Technicolor. Casen y Esperanza Rey. Mayores 18 años. AVENIDA: 730 y 1030. MANOS TORPES. Panavisión. Technicolor. Peter Lee Lawrence y Pilar Velázquez. Mayores 18 años. RIALTO: Continua 630 tarde. TARZAN Y SUS COMPANEROS Y NACIDA LIBRE. Tolerado Menores. TEATRO CINE SINDICAL — Hoy 730 tarde y 1030 noche EL SENORITO Y LAS SEDUCTORAS. Cine-

Suiza rechazó la propuesta Schwarzenbach sobre los trabajadores extranjeros

654.588 en contra y 557.714 a favor fue el resultado del referéndum

GINEBRA, 8. (Efe-Reuter). — El gobierno suizo ha acogido el resultado de un referéndum nacional sobre una propuesta de reducir tajantemente el número de extranjeros en el país. Sin embargo, advirtió que el problema no se había solventado.

La propuesta fue rechazada por el electorado, todo el masculino, por 654.588 votos en contra y 557.714 a favor. Tal propuesta fue hecha por un miembro independiente del Parlamento, James Schwarzenbach y con ella se pretendía reducir el número de extranjeros que residen y trabajan en el país al diez por ciento de la población suiza en cuatro años.

Esto habría significado que unos 180.000 trabajadores del millón que residen en Suiza —la mayor parte de ellos italianos— habrían tenido que salir del país.

No obstante, el ministro de economía, Ernest Brugger, advirtió en Berna anoche que deberían ser adoptadas aún «decisiones muy duras» sobre el problema de los extranjeros que constituyen en la actualidad el 16 por ciento de la población y un tercio de la fuerza laboral de la industria.

Sería difícil aplicar las propias medidas del gobierno sobre los trabajadores extranjeros, anuncia en Berna, sin embargo, el gobierno intentó hacerlo y contaba con la cooperación del país, manifestó ante una conferencia de prensa.

El principal punto de las medidas gubernamentales, menos severas que las propuestas de Schwarzenbach, era fijar una cuota anual de entrada estimada en unos 48.000 trabajadores anuales.

Unos 75.000 u 88.000 obreros salen anualmente de Suiza voluntariamente y con la cuota en vigor del cupo de los 48.000 se reduciría gradualmente el número.

Al preguntar a Brugger si el gobierno intentaba realizar sus proyectos para estabilizar la situación y adoptar sus propias medidas para reducir el número de extranjeros, este respondió: «Primero deseamos estabilizar la situación. Esto tendrá consecuencias adversas en los sectores más débiles de la economía».

DECLARACION OFICIAL

GINEBRA, 8. (Pyresa). — Al conocerse el resultado del escrutinio del referéndum sobre la iniciativa Schwarzenbach, ha sido hecha pública la siguiente declaración:

«El consejo federal ha tomado conocimiento del resultado de la votación popular sobre la iniciativa contra la avalancha extranjera. Reiterando la declaración que ha hecho antes del escrutinio el gobierno federal confirma que continuará igualmente después de haber sido rechazado la iniciativa, aplicando de una manera consecuente las medidas que ha tomado respecto a los trabajadores extranjeros. El consejo federal considera que haber rechazado la iniciativa, expresa la voluntad del pueblo de resolver con moderación y en el espíritu de nuestras tradiciones, los problemas culturales, humanos y económicos que ha planteado la presencia de un gran número de inmigrantes extranjeros sobre nuestro suelo. Y ello sin desconocer, por otra parte, la inquietud de una buena parte de nuestros conciudadanos, ante la

importancia de la penetración extranjera.

«El consejo federal cuenta con la cooperación de todos los medios y esferas sociales para aplicar las medidas que ha tomado. Berna, 7 de junio de 1970. La Cancillería Federal».

INTERES POR EL REFERENDUM

BERNA, (Del enviado especial de Pyresa, Teodoro Delgado). — Cuando en la crónica de visperas manifestábamos el temor de que el desinterés de los suizos por tantas y tantas votaciones por los atosigan, pudieran poner en peligro el futuro de 309.100 de los 700.000 extranjeros que en la confederación helvética se ganan el jornal, lo hicimos con total olvido del viejo adagio castellano que cuenta que la liebre salta donde menos se la espera. La liebre del interés por el referéndum, saltó el domingo en Suiza, llevando a las urnas tal número de electores, como en ninguna otra oportunidad desde que terminó la segunda guerra mundial hasta ahora, excepción hecha de cuando en 1948 se puso a votación la ley sobre el subsidio familiar y seguro de vejez. Han sido además, estas votaciones, y aún sin salirse los suizos de los márgenes de su habitual comedimiento, unas votaciones muy apasionadas.

HUMANITARISMO Y ECONOMIA

El gobierno, el parlamento, las autoridades cantonales, las iglesias, los sindicatos, la industria y los partidos políticos de una gran parte de los afiliados o simpatizantes con los tradicionales partidos suizos, a la hora de votar el domingo se han pasado, o en el mejor de los casos les ha caído bien la iniciativa Schwarzenbach. Esto, mucho nos tememos, hará recapitular a los partidos políticos que se han opuesto sin ninguna excepción, y desde hace meses, a la tan citada iniciativa contra la penetración extranjera en Suiza.

LA REVANCHA DE FRIBURGO

Pero en fin, de momento, la iniciativa Schwarzenbach ha sido derrotada y la constitución no será modificada, aunque hayan habido muchas sorpresas. Tales como el triunfo de Schwarzenbach en el cantón de Friburgo, católico por excelencia. Claro que, el cantón de Friburgo es pobre, de escasos recursos, y en cuanto a los trabajadores extranjeros que a él se destinan cumplen en plazo obligado de los tres primeros años de estancia en el mismo, y emigran a otros cantones. Se ha tratado

aquí, pues, de una especie de revancha por parte de los resentidos los desocupados, los que ocupan puestos de trabajo peor remunerados que los de los forasteros, los que habitan en peores viviendas que ellos... y hasta quienes han tenido o tienen algún resentimiento personal con uno u otro extranjero. En esto, al menos, es en lo que basan quienes han rechazado la iniciativa el que a favor de ella hayan votado muchos más de los esperados.

UNA SITUACION INCOMODA

Más, a nuestro entender, la situación de los trabajadores extranjeros en la confederación helvética no cabe duda, pese a la derrota de la iniciativa, sigue siendo precaria. Cuando pasada las primeras horas de conocidos los resultados (recordamos: 654.588 «noes» y 557.715 «sies», es decir, estos últimos contra la llamada «invasión extranjera»), nuestros compatriotas, sin ir más lejos, han sido los primeros en apercibirse que, prácticamente tienen en contra a ese medio millón y pico de «sies» que, para ellos no era esperado.

James Schwarzenbach, no cabe duda, ha conseguido un cleroto modo una victoria. Estamos seguros de que ni él mismo, pese a que lo manifestara antes de la votación, esperaba tanto. Y ha sido una victoria «moral», si se tiene en cuenta —sobre todo— que en el parlamento está sólo. Independiente de los partidos políticos, lo que quiere decir, sin duda alguna, que una gran parte de los afiliados o simpatizantes con los tradicionales partidos suizos, a la hora de votar el domingo se han pasado, o en el mejor de los casos les ha caído bien la iniciativa Schwarzenbach. Esto, mucho nos tememos, hará recapitular a los partidos políticos que se han opuesto sin ninguna excepción, y desde hace meses, a la tan citada iniciativa contra la penetración extranjera en Suiza.

Viene de la primera

conflicto entre el Presidente de la República, teniente general Juan Carlos Onganía y la Junta de Comandantes en Jefe del Ejército, Marina y Aviación, suscitado, según se dice en medios autorizados, por la gravísima situación provocada por el secuestro del ex-presidente Aramburu.

Ha trascendido en fuentes allegadas a círculos oficiales, que se ha solicitado del Presidente que destituya de sus funciones a los responsables de la seguridad pública.

Los funcionarios afectados —se señala— serían el ministro del Interior, Francisco Imaz, el jefe de la Policía Federal, Mario Fonseca; el coordinador federal, Angel Doti, y el secretario de Radiodifusión y Turismo de la Presidencia, Máximo Remol, quien —se agrega— si bien no es jefe de servicio de seguridad alguno, tuvo notoria participación durante los recientes hechos vinculados al rapto de Aramburu.

ONGANIA DESTITUYE A LANUSSE

El Presidente argentino, Juan Carlos Onganía ha decidido relevar de su cargo al comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse, decisión que es interpretada como confirmación de que el Presidente está dispuesto a ofrecer resistencia a la decisión de los jefes militares, quienes en ultimatum exigido al Presidente, le exigían un plan político para el retorno de la Argentina al sistema constitucional y se le planteaba la posibilidad de destituirle.

Se agrega que el Presidente Onganía, tras relevar al teniente general Lanusse, ha decidido hacerse cargo personalmente del mando del Ejército argentino, a fin de combatir contra todos y cuantos se proponen desposeerle de sus funciones. En tal sentido, el Presidente, ha dicho: «Mientras ejerza la responsabilidad que me ha sido conferida por las fuerzas armadas de la nación y que cumpla en nombre del pueblo argentino, mantendré el juramento prestado ante Dios y mi patria».

DECRETO DEL PRESIDENTE

La presidencia de la nación dio

a conocer un decreto por el que se dispone el relevo de su cargo del comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse.

En su parte dispositiva, el decreto expresa lo siguiente:

ARTICULO 1.—Relevase al señor teniente general D. Alejandro Agustín Lanusse del cargo de comandante en jefe del Ejército.

ARTICULO 2.—A partir de este momento el Presidente de la nación reasume el comando en jefe del Ejército.

ARTICULO 3.—El presente decreto será refrendado por el señor ministro del Interior.

ONGANIA, DERROCADO

BUENOS AIRES, 8. (Efe). — El Presidente Onganía, ha sido destituido.

En un breve comunicado de los jefes de los tres ejércitos —Tierra, Mar y Aire— se señala que han asumido el gobierno e invitado al Presidente a presentar su dimisión.

De momento no se tienen detalles, por lo que no se ha confirmado si Onganía ha dimitido o ha sido realmente derrocado.

LANUSSE, NUEVO HOMBRE FUERTE

BUENOS AIRES, 8. (Efe). — El Presidente argentino, teniente general Juan Carlos Onganía, quien fuera azulado al poder por los militares que componían el Consejo Revolucionario que derrocó al Presidente Arturo Illia, ha sido a su vez derrocado hoy por los comandantes en jefe de las fuerzas armadas del país.

Se ha resuelto así una jornada tensa y confusa, a la que se ha llegado presumiblemente por el misterioso secuestro y desaparición del también ex-presidente y teniente general Aramburu, y en la que han circulado rumores contradictorios de todo calibre.

En un comunicado difundido por la mañana, la estación radial bonaerense «Radio Rivadavia» expresaba que el comando en jefe del ejército, a cuya cabeza se encuentra el teniente general Alejandro Agustín Lanusse, retiraba su apoyo a Onganía y anunciaba sus propósitos de modificar el estatuto de la revolución nacional.

Ante las demandas de la comandancia del ejército, que fueron posteriormente secundadas por la

Marina y la Aeronáutica, el Presidente Onganía intentó hacerse fuerte, montándose una guardia especial en la sede del gobierno que incluía hasta la instalación de muros de ametralladoras.

Por unos momentos se pudo observar en el país una dualidad de poder. De una parte, Onganía refugiado y dispuesto a hacerse fuerte en la Casa Rosada; de otro, los comandantes en jefe de los tres ejércitos dispuestos a forzar sustanciales cambios políticos, aparentemente sin presenciar del Presidente.

Circularon incluso rumores de que dentro de las fuerzas armadas había dos facciones: una, compuesta por coroneles jóvenes, de línea política aún no bien definida, dispuesta a prescindir pura y simplemente del Presidente y otra, que paradójicamente estaría encabezada por el propio Lanusse, que tendría como misión mediar entre los coroneles y el Presidente para lograr las apetecidas reformas de la política revolucionaria sin necesidad de derrocar a Onganía.

El rumor, no obstante, parece carecer de fundamento si nos atenemos al posterior desarrollo de los hechos.

En su manifiesto conjunto, los comandantes en jefe de los tres ejércitos habían demandado, siemprevé del poder por parte de Onganía, la constitución de un nuevo gobierno integrado por los tres comandantes y un primer ministro y la convocatoria de elecciones generales en un plazo de treinta meses, dentro del cual se cumpliría un plan político de diez puntos para el restablecimiento definitivo del sistema representativo republicano.

Mientras tanto, el Cardenal Primado de Argentina, Cardenal Caggiano, visitaba al general Lanusse. La entrevista, de indudable importancia política, no ha dejado paso a filtración de ningún tipo, ignorándose absolutamente lo tratado por ambas personalidades.

Onganía, en un desesperado intento de mantenerse en el poder, relevó fulminantemente de su cargo a Lanusse, asumió la comandancia del Ejército personalmente y expandió un comunicado en el cual ponía de manifiesto su deseo de continuar en su puesto, haciendo abstracción de cualquier intento que atentara contra la legalidad de la situación. «Mientras ejerza la responsabilidad que me ha sido confiada por las fuerzas armadas de la nación, y que ejerzo en nombre del pueblo argentino, cumpliré el juramento prestado ante Dios y mi patria».

Evadidamente, a Onganía le había sido previamente retirada la confianza por parte de las fuerzas armadas.

Poco después, se anunció oficialmente que los ejércitos «reasuman el poder» y, finalmente, minutos después, la noticia era oficial, a través de un comunicado firmado por los tres comandantes en jefe de las tres armas: Teniente General Lanusse, por el Ejército; Brigadier Carlos Alberto Rey, por Aeronáutica, y Almirante Pedro Guavi, por la Marina.

Finalizaba así, en unas horas, la grave crisis política en que había amanecido hoy el país. Por el momento, se desconocen los propósitos de los tres comandantes en jefe, aunque por el desarrollo de los acontecimientos y por la posterior reacción del derrocado Onganía, puede presumirse que el nuevo hombre fuerte argentino es el teniente general Alejandro Agustín Lanusse.

MOVIMIENTO DE TROPAS

PARANA (Argentina), 8. (Efe). — Esta tarde fueron movilizados todos los efectivos de la segunda brigada de caballería blindada, con sede en esta ciudad, cuyo jefe es el general de Brigada Arturo Enrique Barberi. Estaba presente el general de División Roberto Anibal Fonseca, jefe del segundo cuerpo de Ejército, con sede en Rosario, quien más tarde volvió a esta última ciudad. Tropas militares custodian la emsora local LT-14, «Radio General Urquiza».

Nikolayev y Sevastianov siguen sin novedad a bordo de la «Soyuz IX»

MOSCU, 8. (Efe-Upi). — Los tripulantes de la nave espacial «Soyuz IX», han superado el tiempo de permanencia en el espacio conseguido hasta ahora por astronautas rusos.

Andrián Nikolayev y Vitaly Sevastianov, han completado hoy sus 108 órbitas alrededor de la Tierra a las 12:47 hora española y han comunicado que se encuentran bien y en buenas condiciones para seguir su misión. Se dice en los medios soviéticos bien informados, que el «Soyuz IX» posiblemente continúe en órbita hasta completar 15 días.

Los astronautas norteamericanos Frank Borman y James Lovell estuvieron en órbita durante 13 días y 11 horas en 1965 a bordo del «Geminis VII». El récord de permanencia en el espacio establecido por los rusos, lo consiguió Valery Bykovsky a bordo del «Vostok V», en 1963, que tuvo una permanencia de 110 horas.

Tanto Nikolayev como Sevastianov han aparecido ante las cámaras de televisión animados.

Golpe de Estado en Argentina

Aramburu será liberado en los próximos días

Según una declaración de comando «Montoneros»

BUENOS AIRES, 8. — (Efe). — El ex Presidente Pedro Eugenio Aramburu va a ser liberado en los próximos días, según un comunicado del comando «Montoneros» difundido hoy por la radio Carve de Montevideo.

En dicho comunicado, que pudo ser oído en Buenos Aires, el referido comando, que se hizo célebre por haberse confesado autor del secuestro de Aramburu, y describir los objetos personales en poder del ex Presidente para testimoniar la veracidad del episodio, vuelve hoy a la opinión pública con la afirmación de que el derrocamiento del Presidente Onganía torna innecesario mantener por mucho más tiempo el cautiverio de Aramburu.

ROSIGUE LA BUSQUEDA

LA PLATA (Argentina), 8. — (Efe). — Informó la policía bonaerense, que en las últimas 48 horas, personal de las distintas dependencias de la misma efectuó numerosas investigaciones para tratar de localizar al ex Presidente Pedro Eugenio Aramburu, sin resultado positivo.

En la zona correspondiente a la unidad regional de Lanus se efectuaron 22 procedimientos utilizando 22 vehículos y 80 hombres, al mando del sub-jefe de policía, Coronel Pedro Osvaldo Quiroga. Las distintas divisiones y brigadas de investigaciones inspeccionaron casas deshabitadas en Quil-Bell, Villa Elisa, Comandante Florencio Varela, City Fernández, Melchor Romero y Gorina, en un total de 55. En Mar del Plata, Neocatech, Muramar, Bahía Blanca, Monte Hermoso, fueron registradas 44 viviendas. También se realizaron investigaciones en Castellar, Hurlingham, Olivos y Dolores.

Marruecos y Mauritania...

Viene de la primera

cer mundo y como medio de asegurar a dichos países una existencia digna y próspera en el concierto de las naciones. En este sentido, se agrega, Marruecos y Mauritania expresan sus mejores votos para que la próxima asamblea de jefes de Estado de países no alineados constituya un éxito.

COMENTARIO DE «LE MONDE»

PARIS, 8 (Efe). — Aludiendo a la conferencia celebrada en Casablanca entre el Rey Hassan II de Marruecos y el Presidente Old Daddah, de Mauritania, el diario «Le Monde» publica una crónica de su correspondiente en Madrid, en la que dice:

«El Gobierno español acaba de hacer una declaración destinada a cortar la campaña de prensa que ha suscitado estos últimos días la entrevista de Tremecén del Rey de Marruecos y del Presidente de la República de Argelia, Coronel Bumedian. El 27 de mayo los dos jefes de Estado firmaron un comunicado conjunto poniendo fin a los litigios fronterizos y anunciando su decisión de coordinar sus acciones para liberar los territorios ocupados por España en África».

«Con el propósito de evitar todo equívoco el Gobierno español ha expresado el sábado su satisfacción por ver a «dos amigos del sur de España» entender sobre los límites de sus fronteras comunes y establecer una colaboración en el aspecto económico que puede contribuir a la estabilidad del Magreb. En su comunicado el Gobierno de Madrid afirma que España, a causa de su situación en el Mediterráneo y de «su amistad muy especial por los países magrebíes, se felicita del resultado de esta entrevista». Añade el comunicado que «en lo que se refiere a los territorios españoles situados en África, la O. N. U. se ha pronunciado ya sobre este particular y que el Gobierno español apoya energéticamente el contenido del acuerdo de Tremecén en el cual Argelia y Marruecos reconocen públicamente que la autodeterminación de los habitantes del Sahara es la única solución válida para este territorio».

NINGUN INCIDENTE DURANTE LA JORNADA ELECTORAL ITALIANA

Emitió su voto el 91,3 por ciento del cuerpo electoral

PERUSA, 8 (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — Hemos seguido la marcha de la jornada electoral del domingo, y de la media jornada conclusiva de hoy, recorriendo desde el sábado las dos regiones de Toscana y Umbria, en las que se concentra el mayor interés de los observadores políticos, ya que las previsiones de la víspera nos advertían que en estas zonas se verificaba un muy reñido, pero casi seguro predominio del electorado de extrema izquierda. Aquí las posibilidades de un triunfo comunista no resultan tan rotundas como en la región de Emilia-Romagna, aunque en los días pasados muchos daban ya por descontado que los candidatos comunistas conseguirían el margen mínimo indispensable para un control político y administrativo de la región. La batalla de las urnas, pues, ofrecía también una leve esperanza para los candidatos del centro izquierdo, que se batieron a fondo para modificar el signo desfavorable.

Todas las localidades visitadas a lo largo de las provincias de la baja Toscana y remontando el valle del Tiber, que cruza de norte a sur la región Umbria, nos han mostrado, en resumen, un ambiente electoral sustancialmente tranquilo, igual que en el resto del país. Ningún incidente, ningún acto de violencia, ninguna manifestación en torno de los colegios electorales, en cuyo ámbito los representantes de los varios partidos resolvieron

en términos correctos los casos dudosos que se iban presentando a lo largo de las votaciones. Pero frente a esta tranquilidad exterior, hemos comprobado, sin lugar a dudas, que los ánimos están en tensión por doquier, porque la gente se da cuenta perfectamente de que estas elecciones — que en teoría son sólo administrativas — representan un cambio para las regiones Umbria y Toscana un hecho político de gran envergadura, que podrá influir mucho en la vida futura de sus poblaciones.

Las sedes electorales, abiertas a las siete de la mañana de ayer, se cerraron a las diez de la noche. Las votaciones se reanudarán esta mañana y terminarán, como en el resto de Italia, a las dos de la tarde. Acto seguido, comenzará el complejo escrutinio de los sufragios. De forma que antes de media noche será posible conocer parte de los resultados generales de todo el país.

En Umbria y Toscana, durante la primera jornada electoral, votó cerca del 56 por ciento y en toda Italia, el 44 por ciento. Pero está previsto que estos porcentajes aumenten de modo considerable durante la mañana de hoy, antes del cierre definitivo de las urnas.

En las localidades del alto valle del Tiber nos han hablado de los discursos duramente anticomunistas pronunciados en los días pasados en las plazas de estos pueblos por el Ministro Franco Maria Malfatti, actual presidente de la Comunidad económica Europea, que vuelve a presentarse candidato por la democracia cristiana en la región Umbria.

Otros datos interesantes recogidos aquí se refieren a la actitud de las ACLI (Asociaciones Católicas de Trabajadores), que pidieron a sus afiliados que voten por los candidatos democristianos, mientras que en otras localidades de Italia, estas organizaciones sindicales obreras, de origen católica, están adoptando una postura frentepopulista.

Por otra parte, la democracia cristiana ha subrayado que, al calcular el porcentaje que aspira a mantener en estas elecciones, hay que considerar que no se votará en las regiones de estatuto especial, que ya están funcionando desde años, y donde su fuerza es muy superior a la de otros partidos. Restando, pues, esas regiones, resulta que en las quince donde se está votando, el porcentaje conseguido por la democracia cristiana en las elecciones políticas de 1968 no superaba el 38,8 por ciento. Para los demás partidos, en cambio, la diferencia entre ambos promedios es mínima, y por consecuencia, puede adoptarse como

punto de referencia el porcentaje nacional del que ya dimos noticia en crónicas anteriores.

En todo el país, en fin, casi doscientos mil personas, entre policías y militares especialmente movilizados, garantizan en estos momentos la vigilancia de los colegios electorales y el orden público en las quince regiones que están decidiendo su porvenir en el cuadro de los futuros estatutos autónomos. Un orden público perfecto, incluso en esta región de Umbria y en esta Toscana, que junto con Emilia Romagna cortan en dos mitades la península, y donde Las previsiones dan casi por derrotada a la coalición centro izquierda, en beneficio de una mayoría que — si los profetas no yerran — será, por tanto, de signo marxista.

PRIMOS RESULTADOS

ROMA, 8 (Del corresponsal interno de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — A las once y media de la noche, hora italiana (diez y media de España) tenemos sobre las mesas de relación los datos referentes al 54 por ciento del total de los electores que votaron para los consejos regionales, que son los que se esperan con mayor interés. Se trata de los datos de 30.787 secciones, sobre un total de 56.515. Al juzgar el significado político de estos resultados, téngase en cuenta que faltan los datos procedentes de las regiones del sur.

El cuadro de los resultados es, pues, el siguiente (54 por ciento del total de electores, sin contar aun los votos del sur), junto a cada porcentaje de estas elecciones, añadimos, a continuación, entre paréntesis, el dato de las elecciones anteriores para su confrontación:

- Democristianos: 37 (38,8)
- Socialistas: 11 (9,9)
- Socialdemócratas: 7 (6,7)
- Republicanos: 2,8 (1,8)
- Comunistas: 2,8 (2,8)
- Socialproletarios: 3,3 (4,4)
- Liberales: 4,4 (5,9)
- Neo-fascistas M. S. I.: 4,7 (4,3)
- Monárquicos: 0,6 (1,2)

Con estos datos resulta que, hasta ahora, la coalición centro-izquierda aumentó votos, pasando de un 54 por ciento a un 57,2 por ciento, mientras que la extrema izquierda pasa de un 32,4 por ciento a un 33,1 por ciento.

Una huelga proclamada de repente y sin previo aviso por los sindicatos del sector prensa, ha cortado, a las diez de la noche, el servicio de los teletinos de las agencias, y los periodistas se ven obligados a trasladarse personalmente al Ministerio del Interior para recoger los datos que van saliendo del gran computador electrónico, inaugurado con ocasión de estas elecciones.

OPCIÓN ÚNICA

EDIFICIO MIJARES

CON 3 FACHADAS

lujosos pisos exteriores de 3 y 4 dormitorios, salón-comedor... más servicios

I LAVE EN MANO

ENTRADA: DESDE 50.000pts.

RESTO: DESDE 3.500pts. al mes

Situado en la Ronda Mijares, esquina Félix Brea

SI NUESTRA FORMULA NO LE SATISFACE HAGANOS SU OFERTA

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

CAMANES

En Valencia: Calvo Sotelo, 9. Tel. 22.8744

En Castellón: Ronda Mijares, esquina Félix Brea

TRÁMITE DIRECTO DOMINGOS Y FESTIVOS DE 10 A 2

PISOS CAMAÑES

VENDE EN C/. ENMEDIO, 23

4 PISOS

SUPERLUJO SUPERFICIE 200 M2

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

— INFORMACION —

EN CASTELLÓN

CONSERJERIA DEL MISMO EDIFICIO

EN VALENCIA

CALVO SOTELO, 9. Teléfono 22-87-44

La prensa francesa dedica amplios comentarios a la visita del General De Gaulle a España

Destacando que el ilustre militar es huésped del Caudillo en su residencia de El Pardo

PARIS, 8. — (Crónica telefónica del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — Tanto en la radio como en la televisión francesa, dan cuenta con una amplia información de la visita del General De Gaulle a España. Ante la pequeña pantalla apareció una secuencia en la cual se veía al ex Jefe del Estado francés, con el Generalísimo español, conversando en el Palacio de El Pardo. "El General De Gaulle es huésped del General Franco, en su residencia de Madrid", dice el diario "Le Monde". Y luego añade: "Después de una entrevista a solas con el Caudillo, éste ofreció un almuerzo en honor del antiguo Jefe de Estado, en el que igualmente estaba invitado el señor López Bravo, Ministro español de Asuntos Exteriores, y el señor Robert Guiller, Embajador de Francia en Madrid. Después de la comida, el General y la señora De Gaulle visitaron los barrios más pintorescos de la capital española".

Esta puede decirse que es la gaceta abstracta de los hechos en cuestión. Pero luego aparecen los comentarios, unos antes y otros después, como prólogo y epílogo al encuentro de los dos estadistas. "La gestión del antiguo Jefe de Estado puede haber sido impulsada por la simple curiosidad — escribe el diario "Combat" — en un editorial que dedica a la visita de De Gaulle a España—. Curiosidad con respecto a un hombre que está en el poder desde hace treinta años. Curiosidad respecto a un país del que se dice siempre que despertó un gran interés por parte del General De Gaulle. Curiosidad respecto a una política que presenta aspectos muy próximos de la que él mismo practicó en Francia desde 1958 hasta 1969, por lo menos en un nivel filosófico, general y de principios. Curiosidad, en fin, respecto a esas afinidades políticas que el General De Gaulle ha subrayado siempre entre los dos países, o más bien entre las dos naciones y sobre las cuales él habría querido fundar una "gran política" común".

El diario "Le Figaro" comenta a través de su enviado especial, el viaje del ilustre soldado francés en otros términos, y dice, por ejemplo, que "lo que puede sentir De Gaulle ante Franco es quizás un cierto interés por el hombre que ha

sabido mantener a España fuera de las dos guerras mundiales, ahora cuando nosotros nos damos cuenta de que la obra más importante de la V República ha sido, en el plano diplomático y militar, el proteger nuestra nación de un eventual conflicto".

"Le Figaro" añade en la misma crónica, que "el general De Gaulle y la señora De Gaulle se divierten realmente... Nosotros (subraya el periodista) tenemos a veces vergüenza de alterar estas sorprendentes vacaciones. Vacaciones que pueden prolongarse, según se cree, hasta más allá de un mes entero, que pasarán los dos huéspedes en ese país...".

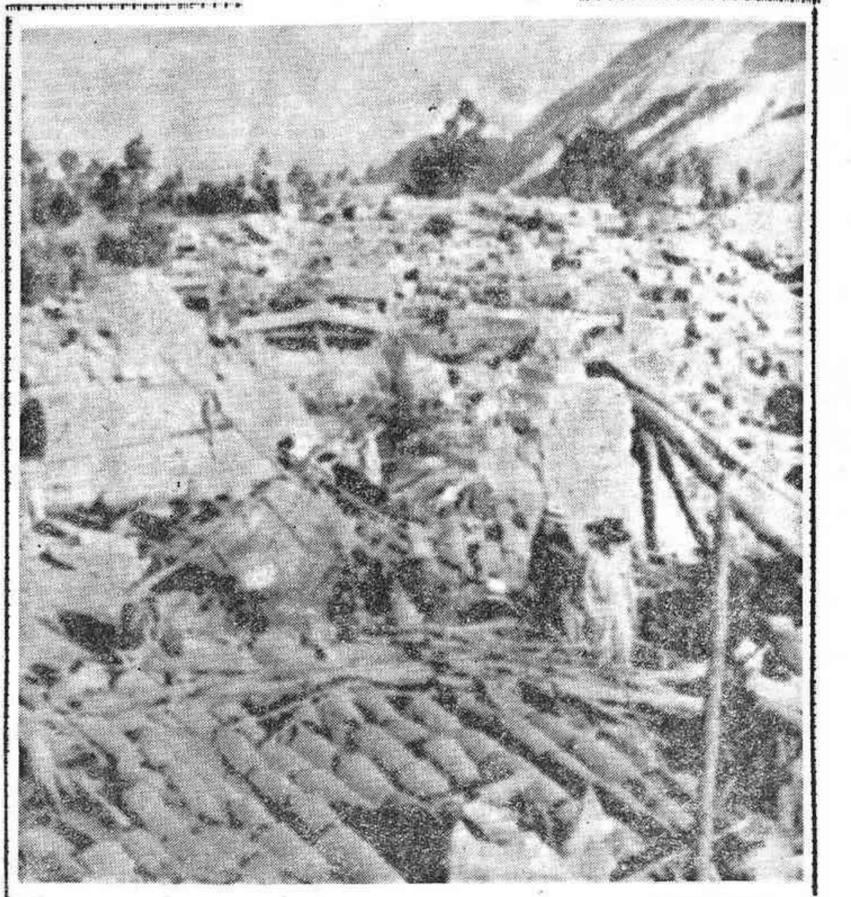
Para el periódico "Paris Presse-L'Intransigeant", las declaraciones de De Gaulle enmarcan su viaje en un contexto preciso. "Yo soy un turista como los demás (ha dicho el General), no cambian nada las costumbres habituales". Frase que ha repetido a cuantos le acogen en cada una de sus etapas por España. "Esto no es manifestamente lo que piensa el General Franco — explica el periódico — que ha alterado sus costumbres en honor del ex Jefe de Estado. Solicito hoy almuerzo con el General y la señora De Gaulle en su residencia de El Pardo, gesto que no había tenido hace seis años con el Canciller Adenauer y que no se sabe si lo hará con el Presidente Richard Nixon cuando visite España dentro de dos meses".

En esto se condensan los más importantes comentarios aparecidos en la prensa francesa. Queda por subrayar lo que publica el diario "L'Aurore", cuando explica que el General De Gaulle "visitará en España el Valle de los Caídos, sobre el cual expresó anteriormente la siguiente opinión: "Franco construye cerca de Madrid una catedral subterránea en memoria de los muertos de la guerra civil. Se perpetuará allí el recuerdo de los combatientes de ambas partes. Eso es lo verdadero y eso es lo justo".

Como se ve, el viaje y la visita del gran Charles De Gaulle por tierras ibéricas, da lugar a muchos comentarios, y sobre todo, a un reconocimiento de amistad hacia España por parte del ex Presidente de la República francesa.

Oficialmente se estima en 50.000 el número de muertos en Perú

Existe el peligro inminente de epidemias



LIMA, 8 (Efe). — Una estimación oficial del cataclismo que azotó más de cien pueblos y ciudades de tres departamentos del Perú el pasado domingo 31 de mayo hace ascender a 50.000 (cinuenta mil), aproximadamente el número de víctimas.

A parte de ello, hay 19 pequeñas poblaciones del Callejón de Huaylas que prácticamente no han recibido ayuda y existen unas 200 lagunas que ofrecen peligro de nuevos aluviones.

El situación fue dada a conocer hoy por Augusto Zimmerman, director general de la Oficina Nacional de Información del Palacio de Gobierno.

Sólo en la provincia de Yungay el número de víctimas es de treinta mil, en Huaraz, diez mil, en Chimbote dos mil setecientos, en Huancayo mil y en la provincia de Bolsones dos mil personas.

Zimmerman precisó que tales cifras están actualizadas con los últimos informes recibidos de la zona del desastre e indicó que aún subsisten dificultades en las comunicaciones para llegar a algunos poblados apartados.

Precisó que todas las oficinas del Estado están concentradas en la tarea de socorrer a las ciudades devastadas por el seísmo, cuya destrucción es de un promedio de todas las edificaciones en los tres departamentos afectados (Kansash, La Libertad y Lima).

El portavoz oficial señaló que el aspecto sanitario de las ciudades destruidas está controlado y que existe el peligro inminente de epidemias. Sin embargo, admitió que en Huaraz, capital de Ancash, el ochenta por ciento de los cadáveres siguen entre los escombros de la ciudad.

Sobre la posible ocurrencia de nuevos aluviones a consecuencia del desborde de lagunas, el portavoz del peruano recomendó a los periodistas peruanos tener reserva para dar la noticia en vista de que existe un clima de alarma entre los sobrevivientes que podría agravar la situación de emergencia creando un pánico incontrolable.

Zimmerman puntualizó también que la ayuda al Perú sigue llegando de diversas partes del mundo.

Dijo asimismo que esta mañana tomaron contacto con las autoridades peruanas el representante del Presidente Richard Nixon y el enviado del Gobierno alemán para coordinar la ayuda que aquellos países prestarán al Perú.

Manifestó que a primera hora de hoy llegaron a Lima envíos de auxilio de organizaciones católicas de Alemania, España, Colombia, Estados Unidos y Canadá.

Finalmente el director de la ONU informó que hasta la fecha, el Gobierno ha distribuido 604.469 kilogramos de víveres y 8 toneladas y media de medicinas entre las poblaciones devastadas por el movimiento telúrico del 31 de mayo.

ATERRIZO EN NUREMBERG

Secuestro de un avión comercial checo

Fue perpetrado por cuatro hombres y cuatro mujeres, que deseaban huir de su país

BONN, 8. (Del corresponsal de PYRESA, César Santos). — La historia de la piratería aérea se ha visto enriquecida hoy con un nuevo caso. Un avión checoslovaco del tipo "Ilvouchine 14", un bimotor de fabricación soviética que emprendió el vuelo a media mañana en Karlovy Vary con destino a Praga fue obligado a cambiar de rumbo y dirigido bajo la amenaza de las pistolas de los "piratas del aire" a territorio aéreo de la República Federal. El piloto pidió posibilidades de aterrizaje al aeropuerto de Frankfurt, desde donde se le recomendó el aeropuerto de Nuremberg. Al aterrizar era esperado el aparato por un gran contingente de policía armada de metralletas y con el orden de disparar a las ruedas del avión si intentaba despegar de nuevo bajo la presión de los autores del rapto.

Según las informaciones que obran, ocho personas armadas, cuatro hombres y cuatro mujeres, han sido los responsables de esta obligada desviación de vuelo. Todos los pasajeros fueron coaccionados y la policía procedió inmediatamente al interrogatorio de los culpables. Estos declararon haber sido movidos por un deseo de obtener asilo político en la República Federal donde desean quedarse a trabajar. El avión pudo emprender el vuelo de regreso a Praga a media tarde con la tripulación y los 16 pasajeros que no habían participado en el rapto.

UN CASO DIFÍCIL

Motivos económicos y políticos han sido, pues, el móvil de este nuevo acto de piratería; una solicitud de asilo político no ha sido presentada todavía en el organismo correspondiente alemán. Sin duda, pese a que el interrogatorio continúa, será presentada, lo que no podrá ignorar la

parte alemana es, aunque se declare dispuesta a conceder asilo político a los encartados, que estos han sido autores de un acto de piratería aérea. Dada la actitud del Ministro Federal de Tráfico contra este tipo de delitos, parece poco probable que pueda hacerse vista gorda en el momento de enjuiciar el caso. A través de un portavoz, el Ministerio Federal del Interior ha declarado que no puede todavía adoptar postura porque desconoce al detalle lo ocurrido. En cuanto a la concesión o no de asilo político es una cuestión que ha de seguir el curso reglamentario.

¿Pedirá Praga la extradición de los ocho ciudadanos checoslovacos? Y si la pide, ¿qué actitud adoptará Bonn? Pese a los medios utilizados por los interesados para ganar territorio federal, no cabe duda que el sentido humano se inclina del lado de la concesión de asilo político. Las razones de Estado pudieran jugar también un papel en el caso, si bien parece poco probable que se impongan.

D. Virgilio Oñate
cesado como
Director General
de Obras
Hidráulicas

MADRID, 8 (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Decreto por el que se dispone cese en el cargo de Director General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas D. Virgilio Oñate Gil.

AZULEJERA LA PLANA
PRECISA
MECANICO PRENSAS Weko y Fatm.
Razón: Piedad, 200 — Teléfono 587 — VILLARREAL

HUMOR

—No es preciso que remes más, ya hemos llegado...

U. S. A. reñerá un esfuerzo desesperado para mantener el actual Gobierno camboyano

Las tropas comunistas controlan actualmente casi el 50 por ciento del territorio del país

Washington está a punto de intervenir de forma decisiva en Laos y Tailandia

WASHINGTON, 8. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bue). — El ejército survietnamita — acaba de explicar el Ministro de Asuntos Exteriores Rogers por la televisión al pueblo — cuenta con un millón y cuarto de soldados bien armados y entrenados. Junto a las fuerzas de Laos, Camboya, y Tailandia —añadió— las tropas de los países asiáticos amigos de los Estados Unidos suman más de tres veces los efectivos de que dispone el Vietnam del Norte. El coronario de tan importante declaración hecha por tan alto miembro de la administración Nixon parece ser que frente a tamaño disparidad de fuerzas, favorable a los ejércitos aliados, Estados Unidos deberían poder retirar su propio cuerpo expedicionario de Vietnam sin comprometer en modo alguno la posibilidad de sobrevivencia de los vecinos de Hanoi.

con carácter decisivo a Laos y Tailandia. Las tropas comunistas controlan actualmente casi el 50 por ciento del territorio camboyano. Una fuente americana acaba de declarar que la caída del gobierno del Noroeste Phnom Penh sería "trágica". Fuerzas basadas en Camboya del lado Thailandés (al que se refieren las noticias) se preparan para atacar a Laos y Tailandia. Para ello se preparan ya 50 millones de dólares en 1967 en pago del envío de una división de mercenarios al Vietnam del Sur, además de dos mil doscientos millones de dólares en ayuda militar desde 1949 y 702 millones destinados a la construcción de bases militares en Tailandia). Y ello, a pesar de que el Ministro Rogers haya anunciado ahora ante la televisión que la caída del gobierno camboyano en manos comunistas "no sería inaceptable", sino meramente un "desarrollo desfavorable".

EN ESPERA DEL "DESENGANCHE"

En principio, esta parece ser la conclusión a que ha llegado el Presidente Nixon, matizada empero por la impresión de que antes de que las fuerzas asiáticas amigas puedan asumir por sí solas la defensa de sus territorios, Estados Unidos deberán seguir desempeñando un papel primordial en el lepra de guerra y tal vez incluso escalar el involucramiento. La situación queda dramáticamente ilustrada por la exclamación de un alto funcionario del gobierno cuando dijo: "¿Será posible que la capacidad de sufrimiento de Hanoi sea inagotable?". Evidentemente, Washington confía en que la capacidad de encajar castigo manifestada durante veinte años por Vietnam del Norte no sea limitada.

Hoy por hoy, empero, Nixon considera por lo visto que no tiene más remedio que colocar incluso más dedos en el fatidico engranaje de la guerra en Vietnam, antes de poder retirar eventualmente su mano. Hoy por hoy, América penetra cada día más profundamente en la cénaga, con la esperanza de poder pisar algún día un fondo sólido. Semejante penetración la ha llevado hace un mes a Camboya y está a punto de llevarla

UN ESFUERZO DESESPERADO

Todo indica, en efecto, que Estados Unidos han decidido hacer un esfuerzo casi desesperado para mantener a Lon Nol en el poder y evitar de la suerte que Camboya, en su totalidad, se convierta en un inmenso "santuario" enemigo. El esfuerzo se tar a los gobiernos thailandés, laosiano y camboyano antes un poderoso cuerpo expedicionario capaz de cambiar el curso de la guerra en Camboya. Más no se excluye aquí la probabilidad de que incluso si este esfuerzo da resultado, América tendrá que seguir prestando ayuda directa a las operaciones. América tendrá que tener una intervención táctica aérea y artillera así como, logística y, por lo menos de asesoramiento. Más allá de este apoyo, también se reconoce ahora aquí que Camboya no podrá sobrevivir sin ayuda económica, pues el 40 por ciento de sus recursos (las plantaciones de caucho) ha sido destruido en estas cuatro semanas de operaciones.

Reorganización del Gobierno tunecino

TUNEZ, 8. (Efe-Reuters). — El Primer Ministro de Túnez, Bah Ladhgan ha presentado hoy la dimisión de su gobierno al Presidente Habib Burguiba.

El Presidente ha encargado a Ladhgan de que forme un nuevo gabinete.

En un mensaje que ha dirigido al Presidente Burguiba a su país, a través de la televisión, ha dicho que el gobierno sería "parcialmente reorganizado" y que la semana próxima serán nombrados los nombres de los nuevos Ministros. El Presidente regresó a Túnez tres.

El lunes pasado después de haber permanecido siete meses en Francia sometido a tratamiento médico y se esperaba que anunciara el cambio de gobierno.

El gobierno tunecino actual fue organizado en el mes de noviembre de 1966.

VENDEDOR

para el mercado provincial de minoristas del ramo de perfumería, necesita importante empresa. Retribución anual prevista: 240.000 ptas. Deberá residir en Castellón o localidad próxima.

Edad ideal: 25/30 años

Se requieren notables dotes de vendedor, cultura de grado medio y formación comercial.

Los interesados pueden dirigirse por escrito, acompañando historial a

ORGA

Organizadora: Generales Asociados, S.L., c/ Mayor, 44. Castellón, que asesorará en la selección.